

**Univerzita Karlova**

**Filozofická fakulta**

Ústav ázijských štúdií

# **Bakalárska práca**

Monika Vojtková

**Kórejské seriály v Japonsku, v Číne a na Taiwane**

Korean dramas in Japan, China and Taiwan

Praha 2023

Vedúci práce: Mgr. Vladislava Mazaná, Ph.D.

## **Pod'akovanie**

Na tomto mieste by som sa rada pod'akovala Mgr. Vladislave Mazanej, Ph.D. za láskavé a ochotné vedenie tejto práce a za všetky cenné rady a pripomienky, ktoré mi pri písaní práce veľmi pomohli.

## **Prehlásenie**

Prehlasujem, že som bakalársku prácu vypracovala samostatne, že som riadne citovala všetky použité pramene a literatúru, a že práca nebola využitá v rámci iného vysokoškolského štúdia či k získaniu iného alebo rovnakého titulu.

V Prahe, dňa 29.06.2023

Monika Vojtková

## **Abstrakt**

Táto práca analyzuje popularitu kórejských seriálov v Japonsku, v Číne a na Taiwane od druhej polovice 90. rokov po súčasnosť. Nakoľko sú kórejské seriály dôležitou súčasťou fenoménu *hallju*, je celá téma zasadená do kontextu *hallju* a chronologicky rozdelená na jej jednotlivé etapy. Práca sa zameriava na to, ako sa kórejské seriály šírili do Japonska, Číny a Taiwanu a na ich export v jednotlivých etapách *hallju*. Cieľom práce je popísať, ktoré seriály boli v daných krajinách najpopulárnejšie, čo stojí za ich popularitou a aký je v konečnom dôsledku prínos tejto popularity pre Kóreu.

## **Kľúčové slová**

kórejské seriály, kórejská vlna, Japonsko, Čína, Taiwan

## **Abstract**

This thesis analyses popularity of Korean dramas in Japan, China and Taiwan since 1990s to the present. Since Korean dramas are part of hallyu phenomenon this topic is set in the context of hallyu and chronologically divided into its individual stages. Thesis focuses on how Korean dramas spread to Japan, China and Taiwan as well as its export during each hallyu stage. The purpose of this study is to describe which dramas were the most popular in these countries, what is the reason behind their popularity and what does the Korea eventually gain from this popularity.

## **Key Words**

Korean dramas, Korean wave, Japan, China, Taiwan

# Obsah

Úvod .....	7
1. Hallju .....	9
1.1. Definícia hallju .....	9
1.2. Etapy hallju .....	9
1.2.1. Hallju 1.0 .....	10
1.2.2. Hallju 2.0 .....	10
1.2.3. Hallju 3.0 .....	12
2. Kórejské seriály .....	13
2.1. Žánre .....	14
3. Kórejské seriály v hallju 1.0 (1997 – 2007) .....	21
3.1. Čína .....	22
3.2. Taiwan .....	24
3.3. Japonsko .....	27
4. Kórejské seriály v hallju 2.0 (2008 – 2017) .....	30
4.1. Japonsko .....	31
4.2. Taiwan .....	36
4.3. Čína .....	40
5. Kórejské seriály v hallju 3.0 (2017 – doposiaľ) .....	47
5.1. Japonsko .....	49
5.2. Taiwan .....	51
5.3. Čína .....	53
6. Dôvody popularity kórejských seriálov .....	56
6.1. Kultúrna blízkosť .....	56
6.2. Kvalitná produkcia .....	57
6.3. Herci .....	58
7. Prínos popularity seriálov pre Kóreu .....	60
7.1. Turizmus .....	60
7.2. Produkty a služby .....	63
7.3. Imidž krajiny .....	65
Záver .....	67
Zdroje .....	71
Prílohy .....	82

## Úvod

Kórejská vlna, známa aj ako *hallju*, je v dnešnej dobe celosvetovým fenoménom a jej počiatky sú úzko spojené so šírením kórejských seriálov do susedných krajín v druhej polovici 90. rokov. Konkrétne Čína, Taiwan a Japonsko boli prvými zahraničnými krajinami, v ktorých mali kórejské seriály úspech a preto sa im aj venujem v tejto práci. Štruktúra práce je chronologická od druhej polovice 90. rokov po súčasnosť, pričom je rozdelená na jednotlivé etapy *hallju*. V práci sa zameriavam na to, ako sa kórejské seriály do týchto krajín rozšírili a aký bol ich export počas jednotlivých etáp *hallju*, ktorý v sebe do istej miery odráža dopyt zo strany divákov. Cieľom práce je vyhodnotiť, ktoré konkrétne seriály boli populárne v Japonsku, v Číne a na Taiwane počas týchto etáp *hallju*, čo stojí za touto popularitou kórejských seriálov a aký najvýraznejší prínos má táto popularita pre samotnú Kóreu.

Práca je členená na sedem kapitol. Prvá kapitola sa zaoberá fenoménom *hallju*. Vysvetľujem tu význam a pôvod tohto termínu a rozčlenenie jednotlivých etáp *hallju*. Druhá kapitola sa venuje kórejským seriálom všeobecne. Stručne v nej popisujem, čo je typické pre kórejské seriály, ako sa tieto seriály členia a aký je ich proces natáčania. V podkapitole zameranej na žánre predkladám vlastnú kategorizáciu žánrov v kórejských seriáloch, pričom pri každom druhu žánru vysvetľujem, čo je pre neho typické a uvádzam náležité príklady.

V tretej až piatej kapitole sa venujem konkrétnym kórejským seriálom v jednotlivých krajinách. Tretia kapitola je časovo vymedzená na obdobie éry *hallju* 1.0. Okrem jednotlivých populárnych seriálov a exportu tu rozoberám aj otázku toho, ako sa kórejské seriály rozšírili do všetkých troch krajín. V štvrtej kapitole sa zameriavam na obdobie éry *hallju* 2.0, kde popisujem export, populárne seriály a problémy spojené s daným obdobím týkajúce sa *hallju*. V piatej kapitole rozoberám súčasnú éru *hallju* 3.0, ktorá je z väčšej miery zameraná na online streamovacie platformy, ktoré sú už v dnešnej dobe využívané vo väčšej miere než televízia a preto sa aj nimi zaoberám. V tejto kapitole vo veľkej miere rozoberám Netflix, ktorý je z internetových platforiem pre kórejské seriály najdôležitejší. K exportu kórejských seriálov som v tomto období pridala aj sledovanosť na Netflixe, ktorá sa už v súčasnosti môže považovať za zásadnejšiu, než export do jednotlivých krajín. Podrobenejšie tu taktiež znova rozoberám jednotlivé populárne seriály a ťažkosti spojené s *hallju*.

V šiestej kapitole opisujem konkrétne dôvody popularity kórejských seriálov v Japonsku, v Číne a na Taiwane, ktoré som vyhodnotila ako najrelevantnejšie pre tieto tri krajiny. V siedmej a poslednej kapitole vyhodnocujem prínos popularity kórejských seriálov v týchto

krajinách pre Kóreu. Obidve kapitoly som na základe vlastného zhodnotenia rozdelila na tri zásadné podkapitoly.

Vzhľadom na príliš veľké množstvo exportovaných kórejských seriálov do týchto troch krajín, v práci bližšie rozoberám iba seriály, ktoré boli v nich populárne. Tieto podrobnejšie rozoberané seriály tiež uvádzam ako zdroje na konci práce. Okrem nich využívam ako zdroje aj širokú škálu odborných a internetových zdrojov. Z dôvodu prehľadnosti v prílohách prikladám tabuľku obsahujúci zoznam všetkých kórejských seriálov, ktoré spomínam v práci, seriály sú v nej chronologicky zoradené podľa roku vydania seriálov v Kórei. Za touto prehľadnou tabuľkou sa nachádzajú obrázkové prílohy.

Pre prepis z kórejčiny je v tejto práci použitá česká vedecká transkripcia. Pri prepise kórejských mien uvádzam najprv priezvisko a potom krstné meno rovnako ako v kórejčine. Kórejské krstné mená píšem spolu, t. j. bez medzery alebo bez spojovníka, keďže sa krstné mená v kórejčine vyslovujú spolu ako jeden celok. Seriály uvádzam v ich oficiálnych anglických názvoch, ktoré sú mimo Kóreu zaužívanéjšie než pôvodné kórejské názvy. V prípade seriálov, ktoré majú v angličtine viac alternatívnych názvov, uvádzam názov, ktorý je všeobecne najčastejšie používaný. V prípade, ak je druhý alternatívny názov seriálu tiež pomerne frekventovaný, uvádzam ho ako alternatívu pri prvej zmienke seriálu. Dôvodom toho, že v angličtine pri niektorých seriáloch existuje viacero názvov je podľa môjho názoru to, že zatiaľ čo jeden z názvov je doslovným prekladom pôvodného kórejského názvu, druhý názov je novo vytvoreným pomenovaním seriálu, ktorý v angličtine znie lepšie než doslovný preklad<sup>1</sup>. Prípadne sa môžeme stretnúť s kórejskými názvami seriálov, pri ktorých sa ponúka rôzna interpretácia významu alebo prekladu. Všetky názvy seriálov, rovnako ako kórejské termíny, sú v práci vyznačené kurzívou.

---

<sup>1</sup> Ako príklad uvádzam seriál *Pjŏlesŏ on kŭdŏ*, ktorého doslovný preklad súhlasí s alternatívnym anglickým názvom *You Who Came From the Stars*, no všeobecne zaužívanším názvom sa stal *My Love From The Star*.



# 1. Hallju

## 1.1. Definícia hallju

Termín *hallju* sa skladá z čínskych znakov *han* 韓<sup>2</sup> vo význame „kórejský“ a *rju* 流<sup>3</sup> vo význame „prúd“ alebo „vlna“ a znamená teda kórejská vlna.<sup>4</sup> Tento komplexný termín sa používa na opis šírenia rôznych kórejských kultúrnych produktov vrátane televíznych programov, hudby, filmov, online hier, módy a smartfónov do zahraničia.<sup>5</sup> Pojem *hallju* sa prvý krát objavil v taiwanských novinách dňa 12.12.1997, vtedy však priamo neoznačoval šírenie kórejskej populárnej kultúry. Použitý termín sa síce čítal ako *hallju*, avšak bol použitý vo význame najchladnejší vietor a nie vo význame kórejská vlna. Neskôr pojem *hallju* použili taktiež ďalšie taiwanské noviny na varovanie pred rastúcou konkurencieschopnosťou kórejských seriálov. Termín *hallju*, ako ho poznáme dnes, bol vytvorený dňa 19.10.1999 čínskymi novinami, ktoré ho použili na vyjadrenie úspechu kórejských spevákov v Číne. Kórejské ministerstvo kultúry a cestovného ruchu v roku 1999 vyrobilo a distribuovalo hudobné CD za účelom propagácie k-popu<sup>6</sup> vo východnej Ázii. Anglický názov tohto hudobného CD bol „Kórejská popová hudba“, zatiaľ čo jeho čínska verzia niesla názov „Hallju – piesne z Kórey“.<sup>7</sup>

## 1.2. Etapy hallju

Fenomén kórejskej vlny, ktorý sa začal šíriť už v 90. rokoch, pretrváva do súčasnosti. Stále rozširuje svoje pôsobenie, preto je len prirodzené, že sa jej charakter počas rokov výrazne menil. V dnešnej dobe môžeme kórejskú vlnu rozdeliť na 3 hlavné etapy: *hallju* 1.0 (1997 – 2007), *hallju* 2.0 (2008 – 2017) a *hallju* 3.0 (2017 - doposiaľ).<sup>8</sup> Niektoré zdroje na základne vlastných štandardov môžu pri jednotlivých obdobiach uvádzať iné rozpätie rokov alebo dokonca rozdelenie až do štyroch období. Takto odlišné kategorizácie však v tejto práci nebudem brať

---

<sup>2</sup> 韓 v kórejčine

<sup>3</sup> 流 v kórejčine.

<sup>4</sup> KIM, Bok-rae. Past, Present and Future of Hallyu (Korean Wave). *American International Journal of Contemporary Research* [online]. 2015, 5(5), str. 155 [cit. 2022-10-09]. ISSN 2162-142X.

<sup>5</sup> JU, Hyejung. The Korean Wave and Korean Dramas. *Oxford Research Encyclopedia of Communication* [online]. 2018, str. 1 [cit. 2022-10-09]. Dostupné z: doi:10.1093/acrefore/9780190228613.013.715.

<sup>6</sup> Súhrnné označenie pre kórejskú populárnu hudbu.

<sup>7</sup> JIN, Dal Yong. Ten Myths About the Korean Wave in the Global Cultural Sphere. *International journal of communication (Online)* [online]. University of Southern California, Annenberg School for Communication & Journalism, Annenberg Press, 2021, 15(2021), str. 4148 [cit. 2023-02-10]. Dostupné z: <https://link.gale.com/apps/doc/A679119431/GLS?u=karlova&sid=bookmark-GLS&xid=23786b47>.

<sup>8</sup> Ibid, str. 1454.

do úvahy, nakoľko nezastávam názor, že sa charakter kórejskej vlny v posledných rokoch zmenil natoľko, aby sme ju mohli identifikovať už ako *hallju* 4.0.

#### 1.2.1. Hallju 1.0

Vznik kórejskej vlny úzko súvisí s ázijskou finančnou krízou v rokoch 1997 – 1998, ktorá priniesla rozsiahly hospodársky pokles v celej Ázii vrátane Kórey. Táto kríza prinútila Kóreu reformovať svoju sociálno-ekonomickú štruktúru. Televízne stanice, vysielacie asociácie, telekomunikačný priemysel a vládne ministerstvá sa tak snažili vytvoriť podmienky pre domácu produkciu mediálneho obsahu, aby mohol efektívne finančne vynášať na domacom aj zahraničnom trhu. Mediálny priemysel sa tak začiatkom 21. storočia zmenil zo štátom chráneného systému na systém, ktorý zahŕňa hospodársku súťaž na voľnom trhu a súkromné vlastníctvo. Tieto zmeny umožnili započat' viackanálové vysielanie. Súkromnému vysielaciemu sektoru, ktorý bol vysoko ovplyvnený trhovými princípmi a komercializmom, to umožnilo realizovať komplexné komerčné iniciatívy.<sup>9</sup> Pri šírení kórejskej vlny bolo dôležitým faktorom okrem rozvoja mediálneho priemyslu aj otváranie kultúrnych trhov v Ázii. Kvôli tlaku supervelmocí a medzinárodných finančných organizácií, ako sú MMF<sup>10</sup> a WTO<sup>11</sup>, v 90. rokoch viaceré ázijské krajiny otvorili svoje kultúrne trhy zahraničnému dovozu. V dôsledku toho začali kultúrne produkty voľnejšie prúdiť medzi krajinami Ázie, čo viedlo k rastúcej medzinárodnej konkurencii a zvýšeniu investícií do kultúrneho priemyslu.<sup>12</sup> *Hallju* 1.0 zahŕňala niekoľko exportných produktov vrátane hudby, filmu a jedla, no primárnou zložkou, ktorá priniesla kórejskej vlne v tomto období úspech, boli seriály. Z geografického hľadiska bol vplyv kórejskej vlny v tejto dobe z počiatku zameraný na čínsky hovoriace krajiny a Japonsko. Postupne sa k nim pripojili aj krajiny z juhovýchodnej Ázie.<sup>13</sup>

#### 1.2.2. Hallju 2.0

*Hallju* 2.0, ktorá od roku 2008 pokračovala v tradícii *hallju* 1.0, sa od prvej etapy líšila hneď v niekoľkých črtách. Kórejská vlna sa v tomto období rozšírila aj za hranice Ázie a to do Európy, Severnej, Južnej a Strednej Ameriky. Túto expanziu do ďalších kútov sveta ovplyvnili

---

<sup>9</sup> JU, Hyejung, 2018, str. 2.

<sup>10</sup> Medzinárodný menový fond, tiež známy pod anglickou skratkou IMF - International Monetary Fund.

<sup>11</sup> World Trade Organization, v slovenčine Svetová obchodná organizácia.

<sup>12</sup> YANG, Jonghoe. The Korean Wave (Hallyu) in East Asia: A Comparison of Chinese, Japanese, and Taiwanese Audiences Who Watch Korean TV Dramas. *Journal of Asian sociology* [online]. 2012, 41(1), str. 108 [cit. 2022-10-09]. ISSN 2671-4574. Dostupné z: doi:10.21588/dns.2012.41.1.005.

<sup>13</sup> KOREAN CULTURE AND INFORMATION SERVICE. *The Korean Wave: A New Pop Culture Phenomenon*. Južná Kórea: Korean Culture and Information Service Ministry of Culture, Sports and Tourism, 2011, str. 39. ISBN 978-89-7375-164-8 04600.

najmä internet a sociálne médiá, vďaka ktorým sa do popredia kórejskej vlny dostal k-pop.<sup>14</sup> Je nepopierateľným faktom, že v centre *hallju* 2.0 je práve vývoj digitálnej technológie a sociálnych médií. Až do roku 2007 neexistovali smartfóny. YouTube vznikol v roku 2005 s tým, že ho odkúpil Google v roku 2006, takže v ére *hallju* 1.0 neboli tieto digitálne platformy také výrazné.<sup>15</sup> Samotné kórejské smartfóny a videohry pohánali kórejskú digitálnu vlnu, ktorá je dôležitou súčasťou *hallju* 2.0. Môžeme teda skonštatovať, že sa výrazne zmenil spôsob, akým ľudia prijímali jednotlivé zložky kórejskej vlny. Zjednodušil sa prístup, akým sa dá k týmto produktom dostať a tým sa aj v svete rozšíril počet konzumentov. Zatiaľ čo primárnymi spotrebiteľmi *hallju* 1.0 boli ľudia vo veku 30 – 49 rokov, v *hallju* 2.0 sa stali konzumentmi už aj tínedžeri a ľudia vo veku do 29 rokov.<sup>16</sup> Ďalšou črtou, v ktorej sa líši *hallju* 2.0 od *hallju* 1.0, je postoj jednotlivých vlád Kórey, ktorý zaujali na podporu *hallju*. Počas *hallju* 1.0 vyvinula vláda svoju kultúrnu politiku tak, aby spočiatku podporovala nepriame intervencie a deregulácie v záujme súkromného sektora. Na druhej strane počas *hallju* 2.0 nasledujúce vlády prezidenta I Mjongbaka<sup>17</sup> a prezidentky Pak Kunhje<sup>18</sup> kládli dôraz na politiku kreatívneho obsahu, začali sa aktívne zapájať do kultúrneho sektora a zaoberať právami duševného vlastníctva ako významnou súčasťou národného hospodárstva. Práva duševného vlastníctva sa tak stali jednými z najvýznamnejších zdrojov príjmov nielen pre interpretov samotných, ale aj pre kórejský kultúrny priemysel. To znamená, že si tieto vlády plne uvedomovali, ako sú tieto práva dôležité pre niektoré kultúrne produkty. Preto sa snažili starostlivo rozvíjať svoje politické stratégie.<sup>19</sup> Tieto vlády taktiež viditeľne navýšili rozpočet pre ministerstvo kultúry, športu a turizmu. Zatiaľ čo vláda prezidenta No Muhjona<sup>20</sup> znížila rozpočet pre ministerstvo kultúry, športu a turizmu z 12,7% v roku 2003 na 9% v roku 2007, nasledujúce vlády tento rozpočet zvýšili z 9,9% v roku 2008 na 15,6% v roku 2015. Za účelom posilnenia konkurencieschopnosti kórejského kreatívneho priemyslu sa kórejská vláda v roku 2015 tiež rozhodla minúť celkovo 452,2 miliárd wonov. Tieto financie boli využité v rôznych oblastiach, napríklad na podporu kórejských filmových festivalov alebo na vysielanie kórejských seriálov v zahraničí.<sup>21</sup>

---

<sup>14</sup> Ibid.

<sup>15</sup> JIN, Dal Yong. *New Korean Wave: Transnational Cultural Power in the Age of Social Media*. Urbana, [Illinois]: University of Illinois Press, 2016, str. 6. ISBN 0-252-09814-5.

<sup>16</sup> Ibid, str. 5.

<sup>17</sup> V úrade pôsobil v rokoch 2008 – 2013.

<sup>18</sup> V úrade pôsobila v rokoch 2013 – 2017.

<sup>19</sup> JIN, Dal Yong, 2016, str. 6-7.

<sup>20</sup> V úrade pôsobil v rokoch 2003 – 2008.

<sup>21</sup> RYOO, Woongjae a Dal Yong JIN. Cultural politics in the South Korean cultural industries: confrontations between state-developmentalism and neoliberalism. *International journal of cultural policy: CP* [online]. ABINGDON: Routledge, 2020, 26(1), str. 39-40 [cit. 2023-02-26]. ISSN 1028-6632. Dostupné z: doi:10.1080/10286632.2018.1429422.

### 1.2.3. Hallju 3.0

Tretiu a najnovšiu etapu *hallju* zaznamenávame od roku 2017 spolu s nástupom prezidenta Mun Čäina<sup>22</sup> do funkcie. Táto etapa *hallju* trvá dodnes. Najúspešnejšími zložkami *hallju* 2.0 boli k-pop, online hry, seriály a zábavné programy, ktoré si stále udržiavajú svoju popularitu. V *hallju* 3.0 k nim pribudli ďalšie zložky ako webtoon<sup>23</sup>, animácia a mobilné hry. O popularite webtoonov v tejto ére svedčí aj fakt, že ich čoraz väčšia časť dostáva seriálové, filmové alebo dokonca herné spracovanie. Online streamovacie platformy ako napríklad Netflix, sa stali jedným z najvýznamnejších odbyísk kórejského kultúrneho priemyslu.<sup>24</sup> Na online streamovacích platformách si môžu ľudia pozrieť svoj obľúbený obsah kedykoľvek a kdekoľvek, pokiaľ majú prístup k internetu. To je aj dôvodom ich stále pretrvávajúceho úspechu. V minulosti sa do zahraničia vyvážali iba hotové kultúrne produkty, televízne formáty alebo remaky. V súčasnej ére kórejský kultúrny priemysel priamo spolupracuje s Netflixom na šírení svojho kultúrneho obsahu a kórejské relácie s nálepkou „Netflix original“ každým rokom pribúdajú. Kultúrna politika sa v *hallju* 3.0 oproti *hallju* 2.0 taktiež zmenila. Dalo by sa povedať, že vláda prezidenta Muna zaujala rovnaký postoj ku kultúrnemu sektoru ako vláda prezidenta No Muhjõna za éry *hallju* 1.0. To znamená, že kultúrny sektor podporuje iba nepriamo a nijako nezasahuje do samotnej kultúrnej produkcie.<sup>25</sup> Nakoľko je súčasný prezident Jun Sõkjõl v úrade len od mája roku 2022, ostáva nám len sledovať, aký postoj v budúcnosti zaujme jeho vláda voči kultúrnemu priemyslu a kórejskej vlne.

---

<sup>22</sup> V úrade pôsobil v rokoch 2017 – 2022.

<sup>23</sup> Digitálne komiksy, ktoré sú ľahko dostupné cez internet na akomkoľvek zariadení, ako sú tablety, smartfóny, notebooky atď.

<sup>24</sup> JIN, Dal Yong, 2021, str. 4156.

<sup>25</sup> Ibid.

## 2. Kórejské seriály

Kórejské seriály (*tŕrama*), tiež označované ako kórejské drámy alebo skrátene k-drámy, sú seriály v kórejskom jazyku, ktoré vznikli v Južnej Kórei.<sup>26</sup> Tieto seriály trvajú väčšinou 50 až 90 minút, z hľadiska počtu epizód sa môžu deliť na kratšie tzv. mini-série (*minisiridžŕ*) a dlhšie série. Kratšie série majú do 24 epizód, zatiaľ čo tie dlhšie môžu mať aj cez 100 epizód. V Kórei sa môžeme len výnimočne stretnúť so seriálmi, ktoré môžu divákovi pripadať nekonečné a vysielajú sa až niekoľko rokov. Aj tie dlhšie série sú často ukončené skôr, než dosiahnu 300 epizód a odvysielajú sa v priebehu jedného roka<sup>27</sup>. Z každej série kratších aj dlhších seriálov väčšinou vychádzajú týždenne 2 nové časti.

Z hľadiska vysielacieho času sa delia na ranné seriály, večerné seriály a seriály vysielané v hlavnom vysielacom čase. Ranné seriály sa vysielajú v čase od 7:50 do 9:00 hod. väčšinou od pondelka do piatku s tým, že hlavným cieľovým publikom sú ženy v domácnosti. Večerné seriály sa vysielajú v čase okolo 16:05 – 20:55 hod. a ich cieľovými skupinami sú ženy v domácnosti a rodiny. Za seriály vysielané v hlavnom vysielacom čase sa považujú seriály vysielané od 21:55 do 22:55 hod. Práve tento posledný druh seriálov býva medzi divákmi najpopulárnejší a zároveň vyvážený na zahraničný trh.<sup>28</sup>

Samostatne oddeliteľnou kategóriou sú webové seriály (*webtŕrama*) alebo tzv. web drámy. Na rozdiel od bežných seriálov, ktoré sa najprv vysielajú v televízii<sup>29</sup> a až následne sú prístupné pre divákov na rôznych online streamovacích platformách<sup>30</sup>, sú webové seriály prístupné jedine online. Jednotlivé epizódy sú taktiež kratšie než u bežných seriálov a zvyknú trvať od 5 do 30 minút.

Čo sa týka samotného procesu natáčania, ten väčšinou prebieha ešte v období, keď sa samotný seriál vysielal. Pred začiatkom vysielania sú často dopredu natočené len 4 epizódy a každá časť sa natáča s čo najmenším časovým odstupom od dátumu vydania, aby sa ušetrili výrobné náklady. Nakoľko scenáre ešte nie sú úplne dokončené, scenáristi ich ešte stále môžu

---

<sup>26</sup> CHUAN, Pom Xoun, Tien Dat DO a Nguyen Trinh MING. Drama with Unique Setting and Profession based on the Point of View of Korean Drama Connoisseurs. *Journal of Asian Multicultural Research for Social Sciences Study* [online]. 2022, 3(2), str. 21 [cit. 2023-02-26]. ISSN 2708-969X. Dostupné z: doi:<https://doi.org/10.47616/jamrsss.v3i2.271>.

<sup>27</sup> Ojedinelými seriálmi, ktoré sa vysielali až niekoľko rokov sú napríklad *High Kick!*, *Nonstop* alebo *Love on a Jujube Tree*.

<sup>28</sup> METAVEEVINIJ, Veluree. Key success factors of Korean TV industry structure that leads to the popularity of Korean TV dramas in a global market. *Journal of East Asian Studies* [online]. 2008, 12(2), str. 106-107 [cit. 2022-10-09]. Dostupné z: <https://so02.tci-thaijo.org/index.php/easttu/article/view/51297>.

<sup>29</sup> Tri najväčšie televízne stanice v Južnej Kórei sú Korean Broadcasting System (KBS), Munhwa Broadcasting Corporation (MBC) a Seoul Broadcasting System (SBS).

<sup>30</sup> Medzi známe streamovacie platformy na ktorých sa kórejské seriály dajú pozrieť patria: Netflix, Disney+, Viki, Coupang Play, WAVVE, TVING, WATCHA, Hulu, iQiyi, Seezn a AsianCrush. Okrem širokej škály oficiálnych stránok, ktoré väčšinou vyžadujú od diváka poplatok, sú však veľmi rozšírené aj rôzne nelegálne stránky, ktoré si stále udržiavajú svoju popularitu práve z dôvodu, že sú pre návštevníkov zdarma.

upravovať na základe spätnej väzby od divákov a dopriať im tak požadované zmeny. Pre kórejské seriály je typické, že scenár píše len jeden scenárista alebo malá skupina scenáristov.<sup>31</sup> Medzi najznámejšie kórejské scenáristky patria Kim Ťnsuk<sup>32</sup>, Pak Hjerjŏn<sup>33</sup> a sestry Hongové<sup>34</sup>. Nie je ničím nezvyčajným, aby sa najnovšia časť seriálu natáčala ešte v rovnaký deň, v ktorý sa má už vysielat' v televízií. Vďaka rastúcej popularite kórejských seriálov v zahraničí však začali producenti predávať práva na vysielanie alebo na vydanie daných seriálov v predstihu a to ešte predtým, ako sa čokoľvek nakrútilo. To daným producentom poskytlo viac času na natáčanie a v posledných rokoch sa tak začala šíriť technika dotočiť celé seriály než budú ukázané publiku.<sup>35</sup>

## 2.1. Žánre

Jednou z typických charakteristík kórejských seriálov je miešanie rôznych žánrov. V jednom seriáli sa často môžeme stretnúť s viacerými rôznymi žánrami, ktoré sa počas deja menia a prelínajú. Napriek kombináciám viacerých žánrov prevláda u väčšiny najmenej jeden a to ten, podľa ktorého je možné daný seriál zaradiť. V tejto kapitole predkladám vlastnú kategorizáciu žánrov spolu s jednotlivými príkladmi seriálov a to za účelom sprehľadnenia jednotlivých žánrov. Kategórie žánrov, ktoré následne predstavím sú: romantické, historické, akčné, mysteriózne, thriller, fantasy, sci-fi, rodinné, hororové, zo školského prostredia, z pracovného prostredia.

Romantické seriály sú najčastejším a zároveň divácky nepopulárnejším žánrom kórejských seriálov. Zápletky týchto seriálov sú väčšinou sústredené na milostný príbeh hlavných hrdinov, ktorý je často plný rôznych dejových zvrátov a prekážok, ktoré musia hlavní hrdinovia prekonať. Jednou z klasických čŕt týchto seriálov je prítomnosť vedľajších postáv, ktoré prechovávajú voči hlavným postavám neopätované city, čím celý dej komplikujú. Snáď najklasickejšou zápletkou v tomto žánri bývajú tzv. príbehy v štýle popolušky. Základ týchto príbehov tvorí

---

<sup>31</sup> Kdrama – The Complete Guide To Korean Dramas. *90 Day Korean* [online]. 2022 [cit. 2023-03-01]. Dostupné z: <https://www.90daykorean.com/kdrama/>.

<sup>32</sup> Scenáristka Kim Ťnsuk si získala značnú pozornosť už v začiatku svojej kariéry vďaka tzv. mileneckej trilógii seriálov *Lovers in Paris*, *Lovers in Prague* a *Lovers*. Po tejto úspešnej trilógii mali v nasledujúcich rokoch značný úspech aj jej ďalšie romantické seriály medzi ktoré patrili aj *Secret Garden*, *Goblin*, *The Heirs*, *The King: Eternal Monarch* alebo *Descendants of the Sun*.

<sup>33</sup> Scenáristka Pak Hjerjŏn je známa hlavne vďaka svojim seriálom, v ktorých kombinuje kriminálnu tematiku s romantikou ako napríklad v seriáloch *I Can Hear Your Voice*, *Pinocchio* a *While You Were Sleeping*. Značný úspech si získali aj jej stredoškolské seriály *Dream High* a *Page Turner*.

<sup>34</sup> Hong Čŏngŭn a Hong Miran tvoria sesterské scenáristické duo známe ako *Hong čamä*, teda sestry Hongové. Okrem známych romantických komédií, akými napríklad boli *My Girl*, *You're Beautiful* a *The Greatest Love*, sa tieto scenáristky preslávili hlavne svojimi fantasy seriálmi *My Girlfriend Is a Gumiho*, *Master's Sun*, *A Korean Odyssey*, *Hotel del Luna* a ich najnovším seriálom *Alchemy of Souls*.

<sup>35</sup> *Ibid.*

bohatý, atraktívny a často arogantný mužský hlavný hrdina, ktorý sa zamiluje do dobrosrdečnej ale chudobnej hlavnej hrdinky. Týmto hlavným hrdinom často stoja v ceste rozdielne spoločenské postavenie a aj rozdielny pohľad na svet. Klasickým príkladom toho typu seriálov sú *The Heirs*, *Cinderella and the Four Knights* alebo *Boys Over Flowers*. Romantický žáner by sa celkovo dal rozdeliť ešte na 2 základné subžánre a to romantické komédie a romantické melodrámy. Romantické komédie obsahujú viac odľahčenú atmosféru a viacero humorných scén, ktoré môžeme vidieť aj v seriáloch *Strong Woman Do Bong Soon*, *What's Wrong with Secretary Kim* alebo *Business Proposal*. Oproti tomu sa romantické melodrámy zaoberajú vážnejšími témami a sú poňaté v dramatickejšom a sentimentálnejšom duchu ako napríklad seriály *Winter Sonata*, *I Miss You* alebo *That Winter, the Wind Blows*. Častými dejovými zvratmi v tomto type seriálov môže byť strata pamäti následkom nejakej nehody, nečakané odhalenie rodinného pôvodu hrdinov, alebo odhalenie cudzoložstva, prípadne priamo úmrtie niektorej z postáv. Seriály, ktoré majú takýchto zvrátov až priveľa a v niektorých scénach vyúsťia až v nezmyselné a nelogické situácie, si v kórejšine získali označenie *makčang*<sup>36</sup> *tŕama*. Do takejto špecifickej kategórie spadajú seriály ako *Temptation of Wife*, *The Penthouse*, *The World of the Married* alebo *The Last Empress*.

Historické seriály, známe aj pod kórejským označením *sagŭk*, sú jedným z najklasickejších žánrov kórejských seriálov. Tieto seriály sa väčšinou zaoberajú dôležitými udalosťami v dejinách, určitým historickým obdobím alebo životom významných historických postáv. Typickým seriálom zaoberajúcim sa dôležitými udalosťami v dejinách je *The Jingbirok: A Memoir of Imjin War*, ktorý sa zaoberá imdžinskou vojnou<sup>37</sup> a je založený na memoári *čingbirok*<sup>38</sup>. Nakoľko tvorcovia seriálu pracovali prevažne s historicky podloženými informáciami, má seriál tohto typu okrem zábavnej aj edukačnú funkciu. Králi, s ktorými sa môžeme stretnúť vo viacerých historických seriáloch, sú Tchädžo<sup>39</sup>, Sedžong<sup>40</sup>, Sukdžong<sup>41</sup>,

---

<sup>36</sup> Slangové označenie pre niečo, čo je úplne nezmyselné alebo absurdné.

<sup>37</sup> Vojna medzi Kóreou a Japonskom v rokoch 1592 – 1598. Po zjednotení Japonska v 16. storočí vojvodca a politik Hidejoši Tojotomi (1537 – 1598) plánoval následne dobyť aj Čínu. Za týmto účelom požiadalo Japonsko o pomoc Kóreou, no Japonsko bolo obratom odmietnuté, čo vyústilo do vojny Japonska proti kórejsko-čínskej aliancii na kórejskom polostrove. Po 6 rokoch bojov viedla až smrť Hidejošiho v roku 1598 k urýchleniu úspešných mierových jednaní a k ukončeniu vojny. Významnou postavou na kórejskej strane bol admirál I Sunsin (1545 – 1598), ktorý počas imdžinských vojen vyhral viacero významných námorných bitiek a dodnes je Kórejčanmi považovaný za národného hrdinu.

<sup>38</sup> Ide o popis imdžinskej vojny z prvej ruky, ktorý napísal v klasickej čínštine vysokopostavený konfuciánsky učenc a v tej dobe aj veliteľ obranných vojsk kórejských armádnych jednotiek Rju Sönggrjong (1502 – 1607).

<sup>39</sup> Vládal v rokoch 1392 – 1398, zobrazený v seriáloch *Tears of the Dragon*, *The Great Seer*, *My Country: The New Age*, *Six Flying Dragons*, *Jang Young Sil: The Greatest Scientist of Joseon*, *Foundation of the Kingdom*, *The King of Chudong Palace*, *The Great Doctor*, *Shin Don*, *Jeong Do-jeon*, *More Than a Maid*, *The King of Tears Lee Bang-won*.

<sup>40</sup> Vládal v rokoch 1418 – 1450, zobrazený v seriáloch *The Great King Sejong*, *Joseon Exorcist*, *Splash Splash Love*, *Tree with Deep Roots*, *Jang Young Sil: The Greatest Scientist of Joseon*, *The King of Tears Lee Bang-won*, *Six Flying Dragons*, *Insu The Queen Mother*, *The King and the Queen*.

<sup>41</sup> Vládal v rokoch 1674 – 1720, zobrazený v seriáloch *Dong Yi*, *Queen and I*, *Jang Ok Jung Living by Love*, *The Royal Gambler*, *Haechi*, *The King's Doctor*.

Jöngdžo<sup>42</sup>, Čongdžo<sup>43</sup>. Medzi zaujímavé a dôležité postavy kórejskej histórie patria nielen osobnosti z kráľovského rodu ale aj iné významné osobnosti, ktoré bližšie vykresľujú seriály ako napríklad *Hwang Jin Yi, Goddess of Fire, Jewel in the Palace*<sup>44</sup> alebo *Warrior Baek Dong Soo*. Tieto historické seriály môžu navyše obsahovať aj prvky z kórejského folklóru a mytológie ako v seriáloch *Gu Family Book* a *Haechi*. V *Gu Family Book* sa hlavný hrdina potýka so zistením, že je z polovice *kumiho*<sup>45</sup> a snaží sa prísť na to, ako sa stať plnohodnotným človekom. Oproti tomu sa v seriáli *Haechi* stretávame s mýtickým tvorom *häčchi*<sup>46</sup> len symbolicky. Aj keď sa tu samotný mýtický tvor neobjavuje ako jedna z postáv, seriál nesie tento názov, nakoľko viaceré postavy majú jeho charakterové vlastnosti a to spravodlivosť a integritu. To, že sa jedná o historické seriály však neznamená, že všetko vyobrazené v týchto seriáloch je autentické. Za účelom upútania diváka sa v týchto seriáloch často vyobrazujú príbehy, ktoré sú buď scenáristami upravené do takej podoby, aby čím viac zaujali diváka, alebo sú úplne fiktívne. To isté platí aj o postavách v týchto príbehoch, ktoré môžu byť buď scenáristami do istej miery romantizované alebo úplne vymyslené. Medzi série s fiktívnymi historickými postavami patria napríklad *The King's Affection, Moonshine* a *Secret Royal Inspector & Joy*. Miera autenticity týchto seriálov preto závisí od konkrétneho diela, témy, ktorá sa spracováva a od ľudí, ktorí na tomto seriáli pracovali. Dnes už nie je ničím nezvyčajným, že tieto historické seriály v sebe nesú aj prvky fantasy alebo cestovania v čase ako v seriáloch *Moon Lovers: Scarlet Heart Ryeo, The Great Doctor*<sup>47</sup> alebo *Mr. Queen*.

Ďalším typom žánru, ktorému v posledných rokoch pribúda na popularite, sú akčné seriály. Ako už napovedá samotný názov, tento druh seriálov je plný akčných scén, spája sa s problematikou kriminality a môže byť doplnený aj o komediálne prvky. Hlavnými prednosťami týchto seriálov sú napínavé zápletky, jasné rozlíšenie medzi dobrými a zlými postavami v príbehu a veľmi pôsobivé bojové scény. Vo väčšine príbehov nájdeme aj prvky romantiky, ktorá môže istým spôsobom obohacovať dej, no pre samotnú zápletku a celkový

---

<sup>42</sup> Vládol v rokoch 1724 – 1776, zobrazený v seriáloch *Secret Door, Haechi, Dong Yi, The Red Sleeve, The Royal Gambler, Warrior Baek Dong Soo, Lee San Wind of the Palace, Eight Days Assassination Attempts against King Jeongjo, Inspector Park Moon So*.

<sup>43</sup> Vládol v rokoch 1776 – 1800, zobrazený v seriáloch *Lee San Wind of the Palace, Sungkyunkwan Scandal, The Red Sleeve, Eight Days Assassination Attempts against King Jeongjo, Secret Door, Warrior Baek Dong Soo, Crimson Moon, Painter of the Wind, Conspiracy in the Court, Hong Guk Young, Pa Mun*.

<sup>44</sup> Taktiež známy pod názvom *Dae Jang Geum*.

<sup>45</sup> *Kumiho* doslova znamená „9 chvostá líška“. Vo folklóre a legendách sa verí, že tieto líšky majú schopnosť premeniť sa na krásne ženy, zviest' mužov a následne zjesť ich pečeň. V seriáloch ich však na rozdiel od folklóru a legend nemusia nevyhnutne stvárňovať ženy.

<sup>46</sup> *Häčchi*, taktiež známy ako *häčhä*, je mýtický tvor, ktorý pochádza z Číny. V Kórei je *häčchi* vysoko uznávaný ako ochranca, ktorý presadzuje spravodlivosť a ochraňuje krajinu. Preto mali mnohí úradníci za dynastie Čoson na oblečení tento symbol ako reprezentáciu spravodlivej a neskorumpovanej vlády. Za dynastie Čoson mal taktiež funkciu ochrany pred požiarmi. V roku 2008 bol *häčchi* vyhlásený maskotom Söulu a jeho sochu môžeme nájsť pred Kwanhwamun, hlavnou bránou paláca Kjongbok.

<sup>47</sup> Taktiež známy pod názvom *Faith*.



vývoj postáv je až druhoradá. Úspešné akčné seriály sú napríklad *Healer*, *Vagabond* alebo *You're All Surrounded*. Na prvý pohľad by sa mohlo zdať, že kórejské seriály v akčnom žánri sa neodlišujú od akčných seriálov iných krajín, no naopak, odlišujú sa práve kórejským prevedením. Okrem toho, že sú príbehy poňaté veľmi emotívne, oproti západným seriálom sú aj viac family-friendly. V príbehoch sa síce stretávame s kriminalitou, no scény sú často poňaté menej drasticky než v západných seriáloch a len málokedy sa tam stretne s erotickými scénami. Samotné nože, tetovania alebo cigarety bývajú cenzurované, nakoľko spadajú do kategórie vecí, ktoré v kórejskej televízii podliehajú cenzúre<sup>48</sup>.

Mysteriózny žáner a thriller sa v seriáloch väčšinou prelínajú a v rámci udržania dynamiky seriálu spolu aj úzko súvisia. Tento druh seriálov vie divákov zaujať svojim rýchlym tempom, akým sa posúva dej a tiež nečakanými zvratmi, doplnenými o akčné scény. Prevažná väčšina týchto seriálov sa zaoberá problematikou kriminality a má temnú atmosféru. Vo väčšine prípadov sa scenáristi snažia udržať divákov v napätí a je ťažké odhadnúť, ako sa príbeh nakoniec vyvinie, v čom sa podstatne líšia napríklad od romantického žánru. Zatiaľ čo pri romantických seriáloch už na začiatku zväčša vieme odhadnúť vyvrcholenie príbehu, pri mysterióznych seriáloch a thrilleroch musíme často čakať až do úplného konca, ako celý príbeh skončí. Príkladom tohto druhu seriálov sú *Flower of Evil*, *Mouse* alebo *The Game: Towards Zero*. Do tejto kategórie by sme taktiež mohli zaradiť úspešný seriál *Squid Game*, v ktorom sa mieša thriller spolu s mysterióznym a akčným žánrom.

Fantasy a sci-fi sú v súčasnosti divácky veľmi populárne žánre, nakoľko ponúkajú ľahký spôsob odpútania sa od reality všedného života. Môžeme sa tu stretnúť s kúzľami, cestovaním v čase, zámenou tiel medzi postavami a rôznymi špeciálnymi schopnosťami postáv. Typickou črtou tohto žánru je, že sa tam okrem postáv duchov, upírov alebo mimozemšťanov, ktoré poznáme aj u nás, objavujú aj božstvá a démoni z kórejského folklóru a mytológie ako *kumiho*, *tokkabi*<sup>49</sup> a *čosŭng sadža*<sup>50</sup>. Môžeme sa stretnúť s tým, že sú zasadené do alternatívnej reality alebo vesmíru, čím sa odlišujú od iných žánrov. Často sa v nich objavuje aj romantika, komédia či akcia. Úspešné seriály tohto typu sú napríklad *Goblin* tiež známy pod názvom

---

<sup>48</sup> Verzie seriálov na online internetových platformách sa však môžu mierne líšiť od verzie vysielanej v televízii, keďže sa počíta aj so zahraničným publikom, nutne tam vždy nemusí byť cenzúra.

<sup>49</sup> Sú to démoni taktiež často označovaní aj ako kórejskí goblini či škriatkovia. Keďže sa ich vykreslenie v príbehoch líši, nie sú nevyhnutne dobrí alebo zlí. Veľakrát si z ľudí len uľahujú, no môžu ich aj posadnúť, alebo im naopak nejakým spôsobom pomôcť. Popis ich vzhľadu sa vo folklóre môže líšiť, no v seriáloch zvyknú mať ľudskú podobu.

<sup>50</sup> Postavy známe ako kórejské smrtky. Sú to poslovia kráľa Jamu, ktorý v budhistickom pekle posudzuje mŕtvych. Ich úlohou teda nie je súdiť dané duše zosnulých, ale iba previesť ich na druhý svet. Majú podobu človeka, ale sú veľmi bledí. Vo folklóre sú oblečení do kórejského klasického oblečenia nazývaného *hanbok*, v čiernej farbe, doplneného o čierny klobúk, aký zvykli nosiť vyššie postavení muži za dynastie Čoson. Toto klasické oblečenie v seriáloch nezvykne byť vždy pravidlom, no väčšinou sú aspoň všeobecne oblečení do čierneho oblečenia.

*Guardian: The Lonely and Great God, My Girlfriend Is a Gumiho* alebo *My Love from the Star*<sup>51</sup>.

Rodinné seriály, ako už napovedá samotný názov, rozoberajú tému rodiny a to, ako sa daná rodina popasuje s rôznymi prekážkami a problémami. Nájde tu viacero dejových línií jednotlivých postáv v rodine a to od prarodičov až po vnúčatá. Tieto dejové línie sa často v určitých bodoch prelínajú. Nakoľko je téma rodiny v kórejskej spoločnosti veľmi dôležitá, scenáristi počítajú s tým, že sa diváci budú vedieť s danými situáciami stotožniť a preto sa celý príbeh snažia podať emotívne, aby to v divákoch zanechalo dojem. Okrem emotívnosti je ďalšou klasickou črtou týchto seriálov to, že často spadajú do kategórie dlhších seriálov a zvyknú mať od 50 do 130 epizód. To znamená, že len málokedy nájdeme rodinné seriály, ktoré by sa počtom epizód vtesnali do mini-sérií t. j. do 24 epizód. Klasickým príkladom tohto žánru sú seriály ako *My Father Is Strange*, *Wonderful Days* a *You Are The Best*.

Hororový žáner, ktorého zámerom je u divákov vyvolať strach, sa síce v kórejských seriáloch objavuje už dlhšie, no väčšiu pozornosť si u divákov získava až v posledných rokoch. Je to práve vďaka sériám ako *All Of Us Are Dead*, *Sweet Home* alebo *Kingdom*, ktoré sa dostali k širšej škále divákov vďaka spolupráci s Netflixom. Okrem týchto vážnych hororových sérií sa môžeme ešte častejšie stretnúť so seriálmi, ktoré miešajú hororovú tematiku s komédiou alebo romantikou. Toto miešanie často vedie práve k nadneseniu hororového žánru, čím sa stáva prístupnejším pre širšiu verejnosť, ktorá by si bežný hororový seriál nepozrela. Medzi takéto seriály patria napríklad *Master's Sun*, *Hotel del Luna* a *Let's Fight Ghost*, tiež známy ako *Bring It On*, *Ghost*, ktoré by sa ale zároveň dali zaradiť aj do žánru fanatasy.

Seriály zo školského prostredia sa väčšinou odohrávajú na vyššej strednej škole alebo na vysokej škole. Príbehy sa zväčša zaoberajú psychologickým a morálnym rastom postáv v období puberty až rannej dospelosti. Zameriavajú sa na skúšky a problémy, ktorým musia ľudia v tomto období čeliť a postavy sa v nich snažia nájsť svoj smer v živote. To môže na diváka pôsobiť inšpiratívne a zanechať v ňom aj osobný dojem, nakoľko sa s tým dá ľahko stotožniť. Tieto seriály často rozoberajú témy, ktoré sú pre ľudí v danom období citlivé ako láska, priateľstvo, rodina, šikana a iné. Do tohto žánru spadajú série ako *Dream High*, *Extraordinary You* alebo *Cheese in the Trap*.

Seriály z pracovného prostredia sa zaoberajú konkrétnym povoláním hlavného hrdinu a prostredím, v ktorom pracuje. Najčastejšími povolaniami, ktorými sa kórejské seriály

---

<sup>51</sup> Známy aj ako *You Who Came From the Stars*.

zaoberajú, sú právnici, prokurátori a detektívi, ktorí riešia napínavé prípady, aké nájdeme v seriáloch *Lawless Lawyer*, *Confession* a *Suspicious Partner*. Tieto seriály, zaoberajúce sa rôznymi kriminálnymi prípadmi, sa často prelínajú s akčným žánrom a môžu byť obohatené aj o komédiu a romantiku. Lekári sú ďalším povoláním, ktorého popularita v seriáloch s poslednými rokmi len stúpa. Lekárske seriály poskytujú náhľad do práce lekárov a krízových situácií, s ktorými sa musia vysporiadať. Vďaka týmto prvkom môžu byť divákmi vnímané veľmi intenzívne a emocionálne, čo im len pridáva na hodnote. Klasickými príkladmi týchto lekárskeho seriálov sú *The Doctors*, *Doctor Stranger* alebo *Hospital Ship*. So seriálmi z prostredia gastronómie a firiem sa môžeme menej často stretnúť v porovnaní s prechádzajúcimi, no napriek tomu si stále nájdú svojich divákov. Seriály z prostredia gastronómie sa zaoberajú hlavne kuchármi a pracovníkmi v reštauráciách, ako je tomu aj v seriáloch *Pasta*, *Sweet Munchies* a *Wok of Love*. Seriálom z firemného prostredia, ktoré sa zameriavajú na pracovníkov firiem, pridáva na úspešnosti to, že patria medzi seriály, s ktorými sa bežní Kórejčania vedia z týchto povolání najviac stotožniť. Medzi série, ktoré si z tejto kategórie získali značnú pozornosť patria *The Queen of Office*, *Good Manager* a *Misaeng: Incomplete Life*.

Zaradenie jednotlivých seriálov do žánrových kategórií môže byť často veľmi problematické. Dôvodom je, že jednotlivé kórejské seriály nemajú len jeden žáner, ale spolu s rozvíjaním deja sa žánre môžu navzájom prelínať, dopĺňať alebo úplne zmeniť. Prakticky žiaden žáner v kórejských seriáloch nefunguje samostatne. V kombinácii žánrov sa romantický žáner objavuje v seriáloch ako žáner, ktorý nájdeme v prevažnej väčšine kórejských seriálov a to už v spojení s akýmkoľvek primárnym žánrom. Komédia je doplňujúcim žánrom, s ktorým sa môžeme stretnúť v kombinácii s viacerými druhmi ďalších žánrov. V tejto práci jej však nevydeľujem samostatnú kategóriu, nakoľko komediálny žáner vo väčšine seriálov pôsobí skôr ako doplnkový žáner k iným prevládajúcim žánrom. Do úvahy by pripadalo aj vydelenie samostatnej kategórie hudobného žánru, avšak v tejto práci som tak neurobila, nakoľko seriály spadajúce do tejto kategórie sa dajú ľahko zaradiť buď k romantickému alebo stredoškolskému žánru, ako som urobila v prípade seriálu *Dream High*, ktorý som zaradila k stredoškolskému žánru napriek tomu, že do úvahy prichádza zaradenie do všetkých troch žánrov. V tejto kategorizácii som sa snažila o zaradenie seriálov podľa prevládajúceho žánru. Na tomto mieste však musím poukázať na to, že posúdenie prevládajúceho žánru je veľmi individuálne a preto aj zaradenie seriálov do jednotlivých žánrov, ktoré sa kombinujú, záleží len na individuálnom posúdení. Napríklad, napriek tomu, že seriál *Hotel del Luna* som v tejto práci kategorizovala ako jeden z príkladov hororového žánru, bolo by ho možné priradiť aj k romantickému žánru

či fantasy. Taktiež seriál *Extraordinary You* som zaradila do kategórie stredoškolských seriálov, aj keď v ňom nájdeme taktiež romantiku, komédiu, fantasy a niekoľko historických scén.

### 3. Kórejské seriály v hallju 1.0 (1997 – 2007)

Kórejské seriály boli v ére *hallju* 1.0 prakticky najdôležitejším vývozným artiklom, nakoľko sa nimi začalo šírenie kórejskej vlny. V tomto období boli natoľko populárne, že sa prvá éra kórejskej vlny často spája práve s nimi. Napriek tomu, že sa kórejské seriály postupne rozšírili do rôznych kútov sveta, svoje prvé najväčšie úspechy u zahraničného publika zaznamenali práve v Japonsku, v Číne a na Taiwane. Tieto 3 krajiny boli prvými zahraničnými krajinami, ktoré začali dovážať kórejské seriály a zároveň prvými krajinami, v ktorých mali tieto seriály veľký úspech. V rokoch 1999 – 2006 dosiahli celkové výnosy z exportu kórejských televíznych programov až 418 miliónov USD<sup>52</sup>. Hlavnými krajinami importujúcimi kórejské programy v období rokov 1998 – 2001 boli Čína a Taiwan. To dokazuje fakt, že výnosy z exportu kórejských televíznych programov do Číny boli 1,7 milióna USD v roku 1999 a 2,4 milióna USD v roku 2001. Podobne tak aj Taiwan importoval kórejské programy za 1,3 milióna USD v roku 1999 a za 2,5 milióna USD v roku 2001. Od roku 2003 až do konca *hallju* 1.0 však už Japonsko v importe postupne prekonávalo Čínu a Taiwan, nakoľko tieto krajiny zastávali pomaly čoraz opatrnejší postoj k svojmu veľkému dovozu kórejských televíznych programov. V roku 2006 už importované kórejské programy predstavovali 51,2% programov exportovaných do Japonska, menej a to 20,7% na Taiwan a 7,9% do Číny. Prevažnú väčšinu z týchto exportovaných televíznych programov tvorili práve seriály, ktoré v roku 2005 predstavovali až 96,2% z celkového počtu exportovaných programov<sup>53</sup>. Seriály dominovali v importe medzi televíznymi programami aj konkrétne v Japonsku, v Číne, v Hongkongu a na Taiwane. Z celkového počtu importovaných kórejských programov v roku 2005 tvorili importované seriály 88% v Japonsku, 92% v Číne, 99% v samotnom Hongkongu a 98% na Taiwane.<sup>54</sup> Tieto štatistiky tak celkovo poukazujú na veľký záujem o kórejské seriály a ich popularitu v tomto regióne. V tejto kapitole sa budem zaoberať tým, ako sa kórejské seriály dostali do daných krajín a ktoré seriály boli populárne v tomto období v jednotlivých krajinách. Rozhodla som sa rozčleniť túto kapitolu na podkapitoly a to chronologicky podľa rokov, v ktorých mali kórejské seriály premiéru v tej ktorej krajine. Poradie podkapitol je teda nasledovné: Čína, Taiwan, Japonsko.

---

<sup>52</sup> Americký dolár.

<sup>53</sup> Ďalšie najčastejšie exportované televízne programy boli zábavné relácie (0,6%), dokumenty (0,2%) a animácia (0,1%). Zvyšných 2,9% tvorili iné formáty programov.

<sup>54</sup> JU, Hyejung. *Glocalization of the Korean popular culture in East Asia: Theorizing the Korean Wave*. Norman, Oklahoma, 2010, str. 60 – 65. Dizertačná práca. Graduate College - The University of Oklahoma.

### 3.1. Čína

Vďaka rozvoju mediálnych technológií a vďaka dopytu ľudí po voľnočasových aktivitách, bol filmový a televízny priemysel v Číne začiatkom 90. rokov liberalizovaný a siete káblovej a satelitnej televízie rýchlo narastali. Tento rýchly rozmach televíznych staníc a nedostatok lokálnych programov, ktorý bol dôsledkom nízkej výrobnnej kapacity, prinútil čínske televízne stanice, aby sa obrátili na zahraničné programy. Napriek tomu, že išlo zväčša o výmenu mediálneho obsahu s etnicky čínskymi krajinami t. j. so Singapurom, Hongkongom a Taiwanom,<sup>55</sup> svojej premiéry sa u čínskeho publika dočkali aj seriály importované z Kórey. Toto predstavenie kórejských seriálov čínskemu publiku však nastalo až po nadviazaní diplomatických vzťahov medzi Soulom a Pekingom v roku 1992.<sup>56</sup> Prvým kórejským seriálom odvysielaným v Číne na televíznej stanici CCTV<sup>57</sup> v roku 1993 bol seriál *Jealousy*.<sup>58</sup> Značný ohlas u čínskeho publika si však až v roku 1997 získal seriál *What is Love*, znova odvysielaný na stanici CCTV. Tento rodinný seriál v komickom duchu zobrazoval príbehy a problémy manželského páru pochádzajúceho z dvoch veľmi odlišných rodín. Zatiaľ čo jedna rodina bola veľmi konzervatívna a patriarchálna, druhá bola liberálna a moderná, čo viedlo ku viacerým konfliktom. Okrem toho, že seriál mal diváka pobaviť, niesol v sebe aj myšlienku súžitia tradičných a moderných hodnôt. Niet pochýb o tom, že čínske publikum zaujali práve voľnomyšlienkarské postoje, s akými sa za socializmu ešte nestretli a taktiež sofistikovaný životný štýl Kórejčanov prezentovaný v seriáli. V čase svojho najväčšieho úspechu si seriál *What is Love* získal sledovanosť až 15%, čo znamenalo, že seriál bol v tom čase pre Čínu druhým najsledovanejším zahraničným programom v histórii.<sup>59</sup> Navyše bol na žiadosť divákov tento seriál znova odvysielaný v hlavnom vysielacom čase už v nasledujúcom roku 1998.<sup>60</sup> Po úspechu *What is Love* sa záujem čínskych divákov o kórejské seriály len zvyšoval a tak sa v roku 1999 stal ďalším hitom seriál *Wish Upon a Star*, taktiež známy ako *Star in My Heart*. Tento seriál si získal značnú popularitu už po jeho prvom odvysielaní na hongkongskej stanici

---

<sup>55</sup> YANG, Jonghoe, 2012, str. 118-119.

<sup>56</sup> PARK, Ji Hoon, Yong Suk LEE a Hogeun SEO. The rise and fall of Korean drama export to China: The history of state regulation of Korean dramas in China. *The international communication gazette* [online]. London, England: SAGE Publications, 2019, **81**(2), str. 6 [cit. 2022-10-09]. ISSN 1748-0485. Dostupné z: doi:10.1177/1748048518802915.

<sup>57</sup> Skratka pre China Central Television.

<sup>58</sup> DAI, Siyan, Jiayi HU, Xiaohan NING et al. Korean Drama'S Influence on China'S Fashion Industry and Culture. *Advances in Social Science, Education and Humanities Research* [online]. 2021, **615**, str. 610 [cit. 2022-10-09]. ISSN 2352-5398. Dostupné z: doi:https://doi.org/10.2991/assehr.k.211220.104.

<sup>59</sup> KOREAN CULTURE AND INFORMATION SERVICE. *The Korean Wave: A New Pop Culture Phenomenon*, 2011, str. 20 – 21.

<sup>60</sup> JANG, Soo Hyun. The Korean Wave and Its Implications for the Korea-China Relationship. *Journal of international and area studies* [online]. Seoul: Institute of International Affairs Graduate School of International Studies Seoul National University, 2012, **19**(2), str. 98 [cit. 2022-10-09]. ISSN 1226-8550. Dostupné z: doi:10.23071/jias.2012.19.2.97.

Phoenix TV a spravil z herca An Čauka, jedného z hlavných protagonistov, veľkú celebritu v čínsky hovoriacej časti sveta.<sup>61</sup> Vzhľadom na to, že kórejské seriály začali prakticky zaručovať vysokú sledovanosť, čínske televízne stanice ich začali importovať ešte viac. Po celej krajine boli do čínskych domácností následne vysielané seriály ako *Tomato*, *Autumn in my Heart*<sup>62</sup>, *Hotelier*, *Men of the Bath House*, *Miss Mermaid*, *Ladies of the Palace*, *Soonpoong Clinic*,<sup>63</sup> *Winter Sonata*, *Full House*, *My Name is Kim Sam Soon*<sup>64</sup> a *Be Strong, Geum-Soon*.<sup>65</sup>

Obzvlášť populárny bol historický seriál *Jewel in the Palace*, ktorý sa zaoberá životom skutočnej historickej postavy Čanggŭm<sup>66</sup>. Príbeh je zasadený do konca 15. až začiatku 16. storočia za dynastie Čoson a zobrazuje cestu tejto hlavnej hrdinky, ktorá sa vypracovala z pozície kuchárky v kráľovskej kuchyni až na prvú ženu zastávajúcu pozíciu najvyššieho kráľovského lekára. Je potrebné podotknúť, že režisér I Pjŏnghun pri tvorbe seriálu vo veľkej miere použil svoju predstavivosť napriek tomu, že je Čanggŭm postavou, ktorá sa objavuje v skutočných historických záznamoch.<sup>67</sup> V Číne sa seriál vysielal na televíznej stanici Hunan a získal v priemere 4% sledovanosť, čo z neho spravilo najsledovanejšiu reláciu v celej krajine v časovom úseku svojho vysielania.<sup>68</sup> Popularita tohto historického seriálu zasiahla nielen Čínu ale prakticky celý ázijský trh vrátane Japonska a Taiwanu. Neskôr sa seriál stal fenoménom aj medzi divákmi v Severnej Amerike a Európe a bol vysielaný vo viac ako 87 krajinách sveta.<sup>69</sup> V samotnej Južnej Kórei jeho najvyššia miera sledovanosti dosiahla až 57% a do augusta 2006 zarobil tento seriál len z vysielacích práv a DVD tržieb približne 10 miliónov USD.<sup>70</sup> Populárnym turistickým miestom sa tak stal aj tematický park, známy ako Dae Jang Geum Theme Park, kde sa väčšina seriálu natáčala. Niet pochyb o tom, že si tento seriál získal obrovské ohlasy u divákov a to z rôznych kútov sveta práve preto, že sa zaoberá hlavnou hrdinkou, ktorá odvážne čelí svojmu osudu v silne patriarchálnej spoločnosti a divákovi je sympatická myšlienka, že jej tvrdá práca bude odmenená.

---

<sup>61</sup> KOREAN CULTURE AND INFORMATION SERVICE. *The Korean Wave: A New Pop Culture Phenomenon*, 2011, str. 21.

<sup>62</sup> Taktiež známy pod názvom *Autumn Fairy Tale*.

<sup>63</sup> JANG, Soo Hyun, 2012, str. 98.

<sup>64</sup> Taktiež známy ako *My Lovely Sam Soon*.

<sup>65</sup> KIM, Ji-Eun. "Korean wave" in China: its impact on the South Korean-Chinese relations. Vancouver, 2011, str. 5. Diplomová práca. The University of British Columbia.

<sup>66</sup> Vyobrazená taktiež v seriáloch *The Fugitive of Joseon* a *Flowers of the Prison*.

<sup>67</sup> KOREAN CULTURE AND INFORMATION SERVICE. *K-Drama: A New TV Genre with Global Appeal*. Južná Kórea: Korean Culture and Information Service Ministry of Culture, Sports and Tourism, 2011, str. 77. ISBN 978-89-7375-167-9 04600.

<sup>68</sup> JANG, Soo Hyun, 2012, str. 98.

<sup>69</sup> KOREAN CULTURE AND INFORMATION SERVICE. *K-Drama: A New TV Genre with Global Appeal*, 2011, str. 22.

<sup>70</sup> SHIM, Sungeun. Behind the Korean Broadcasting Boom. *NHK Broadcasting studies* [online]. 2008, 6(8), str. 225 [cit. 2022-10-08]. Dostupné z: <https://api.semanticscholar.org/CorpusID:159061476>.

Úspech kórejských seriálov len povzbudzoval televízne stanice v ich ďalšom dovážaní do Číny a ich počet sa tak zvýšil z 67 v roku 2002 na 150 v roku 2005.<sup>71</sup> S obrovskou popularitou *Jewel in the Palace*, však v Číne začali narastať obavy z jednosmerného prílivu kórejských relácií do krajiny a z obchodného deficitu. Pre porovnanie v roku 2005 vyviezla Čína do Kórey seriály v hodnote 741 000 USD, zatiaľ čo dovoz kórejských seriálov predstavoval až 10,9 milióna USD.<sup>72</sup> Populárne noviny China Youth Daily dokonca opísali *hallju* ako formu kultúrnej invázie a požadovali zákaz dovozu kórejskej populárnej kultúry. V roku 2005 do toho definitívne vstúpila SARFT<sup>73</sup> a uvalila prísne obmedzenia týkajúce sa televíznych relácií zo zahraničia. Podľa týchto nariadení mali čínske televízne stanice povolené vysielat' kórejské seriály len 20 hodín ročne. Regulačné zmeny tak zapríčinili stiahnutie väčšiny kórejských seriálov z televízneho vysielania, na čo poukazuje aj to, že v roku 2006 ich bolo do Číny dovezených len 7.<sup>74</sup> Už v roku 2007 však premiér Wen Ťia-pao<sup>75</sup> vyhlásil, že čínska vláda bude naďalej povoľovať dovoz *hallju*. Onedlho na to sa predstavitelia SARFT taktiež vyjadrili, že kórejské seriály nebudú obmedzované, následkom čoho ich import do Číny znova postupne vzrástol v roku 2008.<sup>76</sup> Tieto regulácie v televízii počas éry *hallju* 1.0 však neznamenali pokles záujmu čínskeho publika o kórejské seriály. Kórejský obsah sa práve naopak vo veľkej miere presunul na internet, kde sa stal pre ľudí ešte ľahšie dostupnejším.

### 3.2. Taiwan

Začiatkom 90. rokov bol na Taiwane prijatý zákon, ktorý legalizoval káblové stanice. To viedlo k tomu, že podobne ako v Číne, tieto stanice potrebovali vyplniť vysielací čas. Nakoľko samotný taiwanský seriálový priemysel nebol schopný uspokojiť obrovský dopyt po seriáloch, dovážali sa aj seriály z iných krajín<sup>77</sup> vrátane Kórey.<sup>78</sup> *Jang Nok Soo* a *Little Lady* boli prvými kórejskými seriálmi odvysielanými v roku 1997 na Taiwane. Avšak kvôli nízkemu ohlasu zo strany divákov boli rýchlo zrušené. V tomto období ešte neboli na Taiwane rozšírené znalosti týkajúce sa kórejských seriálov ani moderného životného štýlu v Kórei, takže z Kórey boli dovážané prevažne historické seriály. Aj napriek predchádzajúcemu neúspechu seriálov *Jang Nok Soo* a *Little Lady* televízne stanice naďalej importovali historické seriály ako *Jang Hee Bin*,

<sup>71</sup> PARK, Ji Hoon, Yong Suk LEE a Hogeun SEO, 2019, str. 7.

<sup>72</sup> KIM, Ji-Eun, 2011, str. 22.

<sup>73</sup> State Administration of Radio, Film and Television .

<sup>74</sup> PARK, Ji Hoon, Yong Suk LEE a Hogeun SEO, 2019, str. 7.

<sup>75</sup> V úrade pôsobil v rokoch 2003 – 2013.

<sup>76</sup> CHEN, Lu. The emergence of the anti-Hallyu movement in China. *Media, culture & society* [online]. London, England: SAGE Publications, 2017, **39**(3), str. 380 [cit. 2022-10-10]. ISSN 0163-4437. Dostupné z: doi:10.1177/0163443716646176.

<sup>77</sup> Rovnako ako v prípade Číny išlo hlavne o export z čínsky hovoriacich krajín a Japonska.

<sup>78</sup> HAHM, Sung Deuk a Soho SONG. The Impact of the Korean Wave on South Korea–Taiwan Relations: The Importance of Soft Power. *Asian Survey* [online]. 2021, **61**(2), str. 225 [cit. 2022-10-10]. Dostupné z: doi:https://doi.org/10.1525/as.2021.61.2.217.



*Full River* a *The Widow*, ktoré sa ale taktiež nestretli s vysokým ohlasom. Seriál *Jang Hee Bin* dokázal osloviť iba úzku skupinu intelektuálov, zatiaľ čo *Full River* svojim príliš pomalým dejom veľmi nezaujal divákov. V prípade seriálov z kórejskej vojny, akým bol aj *The Widow*, si Taiwanci vytvorili o Kórei mylnú predstavu chudoby a zaostalosti.<sup>79</sup> Napriek tomu, že sa kórejské seriály do tej doby na Taiwane veľmi neujali, taiwanské televízne stanice pokračovali v ich importe, nakoľko boli cenovo veľmi výhodné. Pre predstavu tvorila priemerná cena kórejských seriálov v roku 2000 približne štvrtinu ceny japonských seriálov a jednu desatinu ceny hongkongských seriálov.<sup>80</sup>

Kórejské seriály si tak prvýkrát získali úspech u taiwanských divákov až v roku 2000 a to konkrétne seriálom *Fireworks*, taktiež známym pod názvom *Sparks*, vysielaným na stanici GTV<sup>81</sup>. Zápleтка tohto romantického seriálu sa sústreďuje na scenáristku, ktorá sa má vydať za bohatého dediča konglomerátu napriek tomu, že ho nemiluje. Táto hlavná hrdinka sa v Thajsku tesne pred svadbou stretne s plastickým chirurgom, ktorý je hlavným mužským hrdinom a do ktorého sa zamiluje. Napriek tomu, že sú jej city opätované, idú po stretnutí v Thajsku obaja títo hlavní hrdinovia každý svojou cestou. Hlavá hrdinka sa vydá za bohatého dediča, chirurg sa ožení s lekárkou, ktorá oňho už dlho prejavuje záujem. Nadalej sa však hlavní hrdinovia stretávajú aj po svadbe. Celý príbeh nakoniec vyvrcholí tým, že sa ich manželstvá rozpadnú, rozvedú sa a nakoniec obaja hlavní hrdinovia tvoria šťastný pár. Seriál upútal veľkú pozornosť divákov, nakoľko citlivá spoločenská téma ako mimomanželská aféra nebola v taiwanských seriáloch nikdy priamo vyobrazená. Za netradičný bol taktiež považovaný záver, nakoľko to nebol typicky očakávaný koniec príbehu, v ktorom sa žena vráti naspäť domov k manželovi a prijme náležitý trest. Keďže sa seriál zaoberal hlavne otázkami túžby a intimity vydatých tridsiatničiek a štyridsiatničiek, bol na Taiwane obľúbený hlavne medzi dospelými taiwanskými ženami.<sup>82</sup>

Po tomto prvotnom úspechu sa začali z Kórey na Taiwan dovážať ďalšie moderné romantické seriály. Medzi takýmto druhom seriálov si získali značnú pozornosť *Autumn in My Heart*, *Winter Sonata* a *Lovers in Paris*. Zatiaľ čo seriál *Lovers in Paris* patrí do mileneckej trilógie režiséra Sin Učchöla, *Autumn in My Heart* a *Winter Sonata* patria do série seriálov

---

<sup>79</sup> KIM, Hyun Mee. Korean TV Dramas in Taiwan: With an Emphasis on the Localization Process. *Korea Journal* [online]. 2005, 45(4), str. 187-188 [cit. 2022-10-10]. Dostupné z: <https://www.dbpia.co.kr/journal/articleDetail?nodeId=NODE11020280>.

<sup>80</sup> HAHM, Sung Deuk a Soho SONG, 2021, str. 226.

<sup>81</sup> Skratka pre Gala Television. Táto televízna stanica bola v danom období obzvlášť známa tým, že sa špecializovala na vysielanie kórejských seriálov. V roku 2006 tak dokonca vznikol sesterský televízny kanál GTV Channel K špecializujúci sa len na kórejské programy.

<sup>82</sup> KIM, Hyun Mee, 2005, str. 189-190.

označovanej ako „nekonečná láska“ od režiséra Jun Sökhwa a ich konceptom bolo reprezentovať 4 ročné obdobia<sup>83</sup>. Čo sa týka seriálov *Autumn in My Heart* a *Winter Sonata*, na Taiwane neboli veľmi populárne len samotné seriály alebo herci, ktorí v nich hrali, ale aj soundtrack a knihy, ktoré boli na ich základe napísané.<sup>84</sup> Obidva seriály sú príkladom klasických romantických melodram poňatých vo veľmi emotívnom duchu. Zatiaľ čo *Autumn in My Heart* stavia zápletku na dvoch dievčatách, ktoré boli zamenené pri pôrode a žijú úplne odlišné životy, *Winter Sonata* rozberá tému prvej lásky (viac nižšie).

Napriek tomu, že spočiatku boli kórejské seriály lacnejšie v porovnaní so seriálmi okolitých krajín, ich cena začala spolu s ich popularitou postupne narastať. Zatiaľ čo seriál *Autumn in My Heart* bol v roku 2000 dovezený na Taiwan za 2000 USD za epizódu, v roku 2004 bol už seriál *Lovers in Paris* dovezený za 22 000 USD za epizódu. Televízne stanice táto skutočnosť spočiatku nijako neodradila a len v samotnom roku 2004 bolo na Taiwane odvysielaných 107 kórejských seriálov.<sup>85</sup> Táto investícia sa vysielacím staniciam vyplatila, nakoľko popularita kórejských seriálov neutíchala. V roku 2004 tak mal na Taiwane premiéru historický seriál *Jewel in the Palace*, ktorý zaznamenal rekordnú sledovanosť 6,27%.<sup>86</sup> Týmto sa stal prvým úspešným kórejským historickým seriálom na Taiwane, na čo bol následne exportovaný aj do Číny. Rovnako ako v Číne sa však aj na Taiwane postupne od roku 2005 snažila vláda kórejské seriály regulovať. Taiwanská vláda tak zakázala vysielanie zahraničných televíznych programov v hlavnom vysielacom čase, nakoľko sa s narastajúcou popularitou kórejských seriálov čoraz viac obávala negatívneho vplyvu na svoj vlastný vysielací priemysel. Viaceré káblové kanály navyše v tomto období zredukovali nákup kórejských seriálov, alebo ich prestali kupovať úplne práve následkom vyššie spomínaných stále rastúcich cien.<sup>87</sup>

Obľúbenosť kórejských seriálov medzi divákmi neskončila ani navzdory vyššie uvedeným obmedzeniam. V neskoršej fáze éry *hallju* 1.0 si získali pozornosť divákov romantické komédie ako *Full House*, *My Name is Kim Sam Soon* a *Coffee Prince*. Tieto seriály boli schopné osloviť aj mladšie publikum, nakoľko majú oproti predchádzajúcim romantickým melodramam odľahčenejšiu atmosféru a obsahujú viacero humorných situácií. Ich popularite to len pomohlo.<sup>88</sup>

---

<sup>83</sup> Zvyšné 2 seriály sú *Summer Scent* a *Spring Waltz*, ktoré si však až taký ohlas nezískali.

<sup>84</sup> KIM, Hyun Mee, 2005, str. 190.

<sup>85</sup> HAHM, Sung Deuk a Soho SONG, 2021, str. 226 – 227.

<sup>86</sup> SUNG, Sang-yeon. Constructing a New Image. Hallyu in Taiwan. *European journal of East Asian studies* [online]. The Netherlands: BRILL, 2010, 9(1), str. 30 [cit. 2022-10-10]. ISSN 1568-0584. Dostupné z: doi:10.1163/156805810X517652.

<sup>87</sup> WON, Kyung Jeon. *The 'Korean Wave' and Television Drama Exports, 1995-2005*. Glasgow, 2013, str. 209 – 210. Dizertačná práca. University of Glasgow.

<sup>88</sup> SUNG, Sang-yeon, 2010, str. 30.

### 3.3. Japonsko

V porovnaní s Čínou a Taiwanom mali kórejské seriály svoju premiéru v Japonsku až o pár rokov neskôr. V Japonsku pred príchodom kórejskej vlny obsahovali televízne kanály hlavne domácu produkciu. Tieto domáce programy zaberali vo veľkej miere hlavný vysielač čas na všetkých hlavných vysielačích staniciach. V 90. rokoch sa do Japonska dostalo len zopár zahraničných programov, nakoľko japonské publikum nebolo príliš naklonené ich vysielať a bralo ich ako samostatný menej prítlačlivý žáner.<sup>89</sup> Prvým kórejským seriálom odvysielaným v Japonsku bola až 20 dielna mini-séria s názvom *All about Eve*, ktorá sa vysielať na stanici TV Asahi koncom roka 2002.<sup>90</sup>

Značnú popularitu si však získal až seriál *Winter Sonata*, odvysielaný v roku 2003 na stanici NHK, ktorý je všeobecne označovaný za začiatok kórejskej vlny v Japonsku. V zápletke tohto seriálu vystupujú hlavní hrdinovia Kang Čunsang a Čöng Judžin, ktorí sa do seba zamilujú na strednej škole. Oddelí ich však autonehoda Čünsanga. Zatiaľ čo Čunsang následkom autonehody stratí pamäť a odíde do Ameriky, Judžin si myslí, že zomrel. Hlavní hrdinovia sa znova stretnú až po 10 rokoch tesne predtým, ako sa má Judžin vydať za vedľajšieho mužského hrdinu Kim Sanghjōka. Čunsang a Judžin sa tak do seba postupne znova zamilujú aj napriek tomu, že Čunsang už žije úplne iný život pod menom I Minhjōk a taktiež už nadviazal vzťah z vedľajšou ženskou hrdinkou O Čchärin. Keďže hlavným hrdinom stojí v ceste viacero prekážok, dej seriálu sa nesie vo veľmi emotívnom duchu a snaží sa udržať diváka v napätí, či sa dočká šťastného konca. Tematikou celého seriálu je vlastne melancholické zaspomínanie na prvú lásku, čo silne rezonovalo v divákoch nielen z Japonska, ale aj iných krajín. Napriek tomu, že zvyšné 3 seriály zo série nekonečnej lásky od režiséra Jun Sōkhoa si v Japonsku nezískali veľký ohlas, *Winter Sonata* bola v tomto období neprekonateľným hitom a to hlavne u žien stredného veku. Už v samotnej Južnej Kórei, kde mal seriál premiéru v roku 2002, zaznamenal v priemere sledovanosť cez 20%<sup>91</sup>, čo sa dá označiť ako veľký úspech na domácom trhu. Do posledného vysielať získal tento seriál aj v Japonsku sledovanosť vyše 20% a odhadovalo sa, že do konca roka 2004 takmer 70% japonských divákov videlo aspoň jednu epizódu.<sup>92</sup> Ostrov Nami, kde sa natáčali viaceré scény, sa po odvysielať seriálu stal veľmi obľúbeným turistickým miestom. Herci Pä Jongdžun a Čchō Čiu, stvárňujúci hlavných hrdinov, boli vďaka

---

<sup>89</sup> LEE, Soobum a Hyejung JU. Korean Television Dramas in Japan: Imagining “East Asianness” and Consuming “Nostalgia”. *Asian Women* [online]. 2010, 26(2), str. 78 [cit. 2022-10-10]. Dostupné z: doi:10.14431/aw.2010.06.26.2.77.

<sup>90</sup> Korean TV Series to Be Aired First Time in Japan. *The Dong-A Ilbo* [online]. 2002 [cit. 2023-03-26]. Dostupné z: <https://www.donga.com/en/article/all/20020818/224288/1>.

<sup>91</sup> SHIM, Sungeun, 2008, str. 225.

<sup>92</sup> KOREAN CULTURE AND INFORMATION SERVICE. *K-Drama: A New TV Genre with Global Appeal*, 2011, str. 17.

tomuto seriálu natoľko populárni, že od japonských masmédií dostali prezývky Jong-sama a Čiu-hime, teda princ Jong a princezná Čiu.<sup>93</sup> Pre veľký ohlas divákov a keďže sa prvýkrát tento seriál vysielal v Japonsku s japonským dabingom, neskôr sa odvysielali aj reprízy v kórejščine s japonskými titulkami pre autentickejší zážitok. Populárnym však nebol len seriál samotný, ale aj produkty s ním súvisiace. Vysielacia spoločnosť NHK tak na produktoch súvisiacich s týmto seriálom zarobila 3,5 milióna USD, pričom predala 330 000 DVD setov a 1 220 000 románov na ňom založených.<sup>94</sup> Ako dôkaz toho, že ani po rokoch najväčšej slávy tohto seriálu naňho Japonsko nezanevrela, vyšla v roku 2009 verzia prerobená do podoby japonského anime, ktorú v kórejščine nadabovala väčšina pôvodných hercov zo seriálu. V roku 2006 a 2011 bola *Winter Sonata* aj muzikálovo spracovaná, pričom na verzii z roku 2011 pracoval aj samotný režisér Jun Sökho.

V Japonsku bol podobne ako v Číne a na Taiwane ďalším veľmi populárnym seriálom *Jewel in the Palace*. Napriek tomu, že je diametrálne odlišný od predchádzajúceho romantického hitu *Winter Sonata*, podarilo sa mu zaujať aj na prvý pohľad náročnejšie japonské publikum, ktoré roky zahraničné seriály odmietalo. Tento historický seriál bol zo strany japonských divákov dokonca tak žiadaný, že ho stanica NHK v rokoch 2004 – 2007 odvysielala až štyrikrát.<sup>95</sup> Napriek tomu, že s rastúcou popularitou kórejských seriálov sa dvíhala ich cena, japonské televízne stanice to od ich dovozu neodradilo, nakoľko boli medzi divákmi obľúbené. Svedčí o tom aj fakt, že seriál *Stairway to Heaven* bol v roku 2004 predaný do Japonska za vyše 1 milión USD.<sup>96</sup> *Stairway to Heaven* je rovnako ako *Winter Sonata* romantická melodráma, ktorej hlavná zápleтка spočíva v tom, že jeden z hlavných hrdinov stratí následkom nehody pamäť a nepamätá si tak na svoju prvú lásku. Rozdiel oproti seriálu *Winter Sonata* je v tomto prípade v tom, že tentokrát stratí pamäť hlavná hrdinka a ani jeden z hrdinov nie je zasnúbený s nikým iným, čo však neuberá príbehu na emotívnosti. Dalo by sa povedať, že *Stairway to Heaven* bol po seriáloch *Winter Sonata* a *Jewel in the Palace* tretím najúspešnejším kórejským seriálom v Japonsku počas *hallju* 1.0, nakoľko dosiahol sledovanosť až 12%.<sup>97</sup> Japonsko tak naďalej pokračovalo v dovážaní kórejských seriálov, medzi ktorými si získali pozornosť

---

<sup>93</sup> JACKSON, Brianna. Confuciansim and Korean Dramas: How Cultural and Social Proximity, Hybridization of Modernity and Tradition, and Dissimilar Confucian Trajectories Affect Importation Rates of Korean Broadcasting Programs between Japan and China. *The Journal of Undergraduate Research and Creative Scholarship* [online]. 2017, str. 11 [cit. 2022-10-10]. Dostupné z: doi:<https://doi.org/10.25886/MWGJ-A194>.

<sup>94</sup> Remembering 'Winter Sonata,' the start of hallyu. *The Korea Herald* [online]. Soul, 2011 [cit. 2023-03-27]. Dostupné z: <https://www.koreaherald.com/view.php?ud=20111230000497>.

<sup>95</sup> LEE, Soobum a Hyejung JU, 2010, str. 79.

<sup>96</sup> JIN, Dal Yong, 2016, str. 47.

<sup>97</sup> Quake or shine, Japanese want kimchi TV. *HanCinema* [online]. 2005 [cit. 2023-03-28]. Dostupné z: <https://www.hancinema.net/quake-or-shine-japanese-want-kimchi-tv-2961.html>.

*Autumn in my Heart*, *Lovers in Paris*, *Sad Love Song*, *Summer Scents*, *Beautiful Days*, *Hotelier* alebo *All In*. Na týchto príkladoch môžeme vidieť, že japonských divákov zaujali v tomto období hlavne romantické melodrámy podobné seriálu *Winter Sonata* alebo priamo seriály, v ktorých hrali niektorí z ich protagonistov, ako to bolo v prípade seriálov *Beautiful Days* a *Hotelier*. Vďaka záujmu zo strany divákov a ochoty televíznych staníc platiť za kórejské seriály aj napriek navyšujúcim sa cenám, sa Japonsko vyšvihlo medzi krajiny, ktoré kórejské seriály dovážajú najviac. V danom období tiež v dôsledku regulácií v Číne a na Taiwane v posledných rokoch *hallju* 1.0 Japonsko prekonal aj ich import a stalo sa tak krajinou s úplne najväčším importom kórejských seriálov. Potvrďuje to aj fakt, že v samotnom roku 2005 dokonca Japonsko tvorilo až 60,1% z kórejského exportu seriálov v porovnaní s Čínou, ktorá tvorila 9,9% a Taiwanom s 1,4%.<sup>98</sup>

---

<sup>98</sup> KIM, Sangkyun, Philip LONG a Mike ROBINSON. Small Screen, Big Tourism: The Role of Popular Korean Television Dramas in South Korean Tourism. *Tourism geographies* [online]. Abingdon: Taylor & Francis Group, 2009, 11(3), str. 316 [cit. 2022-10-09]. ISSN 1461-6688. Dostupné z: doi:10.1080/14616680903053334.

#### 4. Kórejské seriály v hallju 2.0 (2008 – 2017)

V *hallju* 2.0 sa vďaka rozšíreniu digitálnych technológií a sociálnych médií stal kórejský obsah pre ľudí ľahšie dostupnejším. To znamenalo, že sa produkty kórejskej vlny vo veľkom rozšírili aj mimo Áziu do rôznych kútov sveta. Pozornosť konzumentov sa v tomto období upriamovala hlavne na k-pop, na rozdiel od *hallju* 1.0, pre ktorú bola kľúčová hlavne popularita seriálov. To však neznamená, žeby seriály neboli dôležitým vývozným artiklom aj počas éry *hallju* 2.0. Práve naopak, export seriálov v tomto období ďalej narastal. To dokazuje fakt, že sa celkové výnosy z televíznych programov zvýšili zo 171 miliónov USD v roku 2008 na 340 miliónov USD v roku 2014.<sup>99</sup> Seriály naďalej tvorili najväčší podiel z exportovaných televíznych programov aj v tomto období a to aj navzdory tomu, že ich podiel klesol z 95,8% v roku 2008 na 85,9% v roku 2015.<sup>100</sup> Japonsko, Čína a Taiwan boli aj v tomto období krajinami, do ktorých sa kórejské seriály exportovali najviac a to aj napriek snahe vlád týchto krajín do určitej miery seriály potlačiť. V tejto ére boli už aj v Japonsku zaznamenané prudkejšie *anti-hallju* nálady, ktoré sa snažili *hallju* v krajine potlačiť. No navzdory týmto snahám aj v tomto období *hallju* 2.0 zastávalo Japonsko popredné miesto medzi krajinami, do ktorých boli kórejské seriály exportované. Príjmy z exportu kórejských televíznych programov do Japonska sa tak zvýšili z 65 621 USD v roku 2008 na 110 776 USD v roku 2013, do Taiwanu z 7 003 USD v roku 2008 na 17 038 USD v roku 2013, do Číny z 4 512 USD v roku 2008 na 21 875 USD v roku 2013.<sup>101</sup> Len v samotnom roku 2017 bolo vyvezených do Japonska 93 763 častí kórejských seriálov v hodnote 45 540 USD a na Taiwan 4 445 častí v hodnote 21 672 USD, čo z nich robilo stále aj po rokoch hlavné destinácie exportu kórejských seriálov. V Číne sa však situácia radikálne zmenila, nakoľko sa v nej od roku 2016 začal postupný zákaz *hallju* a v roku 2017 tak bolo do Číny dovezených len 268 častí kórejských seriálov v hodnote 3 786 USD.<sup>102</sup> Treba však podotknúť, že aj napriek snahám seriály potlačiť, sa už v tejto ére mohli diváci k seriálom dostať jednoducho a to prostredníctvom internetu, takže pokles v exporte nutne neznamenal pokles v samotnom záujme ľudí o kórejské seriály. V tejto ére sa zmenilo aj to, že okrem hotových televíznych programov začala Kórea exportovať aj samotné formáty týchto programov. Formáty týkajúce sa televíznych seriálov sú hlavne predaj ich scenárov alebo

---

<sup>99</sup> JIN, Dal Yong, 2016, str. 25.

<sup>100</sup> JU, Hyejung. National television moves to the region and beyond: South Korean TV drama production with a new cultural act. *Journal of international communication* [online]. Routledge, 2017, **23**(1), str. 103 [cit. 2022-10-09]. ISSN 1321-6597. Dostupné z: doi:10.1080/13216597.2017.1291443.

<sup>101</sup> JIN, Dal Yong, 2016, str. 49.

<sup>102</sup> ANH, Nguyen Hoang a Nguyen Thi Nguyet HA. A Study of Customers' Satisfaction with Korean Dramas in Vietnam. *Journal of Science: Economics and Business* [online]. 2019, **35**(5E), str. 17 [cit. 2023-04-08]. ISSN 2734-9845. Dostupné z: doi:https://doi.org/10.25073/2588-1108/vnueab.4302.

licencií na ich remake. Pred rokom 2006 boli zaznamenané len 3 prípady predaja licencií týkajúcich sa seriálov, no od roku 2007, kedy ich bolo 15, sa tento počet začal pomaly zvyšovať na 20 v roku 2010.<sup>103</sup> Japonsko, Čína a Taiwan patrili medzi krajiny, ktoré tieto formáty odkupovali, takže od tohto obdobia už mohli diváci čoraz častejšie naraziť aj na domácu verziu svojho obľúbeného kórejského seriálu. V tejto kapitole budem rozoberať stav seriálov v daných krajinách a seriály, ktoré si v nich počas *hallju* 2.0 získali najväčšiu pozornosť. Podkapitoly sú v tejto kapitole roztriedené zostupne podľa miery exportu medzi týmito tromi krajinami v ére *hallju* 2.0, takže poradie je nasledovné: Japonsko, Taiwan, Čína. Japonsko je prvé, nakoľko viedlo v exporte počas celej *hallju* 2.0. Poradie Číny a Taiwanu sa síce počas jednotlivých rokov mení, no nakoľko Taiwan prekonal v exporte Čínu na začiatku aj na konci éry *hallju* 2.0, rozhodla som sa ho zaradiť za Japonsko a Čína teda nasleduje ako posledná.

#### 4.1. Japonsko

Ako už bolo spomínané v úvode kapitoly, snáď všeobecne najdôležitejšou zložkou kórejskej vlny v tomto období bol k-pop. Popularita k-popu bola veľmi významná aj v Japonsku, ktoré bolo počas tejto éry kórejskej vlny hlavnou krajinou importujúcou kórejské seriály. Nakoľko si túto skutočnosť uvedomovali aj kórejski producenti, začali do svojich seriálov obsadzovať okrem hercov aj k-pop idoly. *You're Beautiful* a *Dream High* sú snáď najúspešnejším príkladom seriálov v tomto období, v ktorých hrajú k-pop idoly. Obidva seriály mali síce úspech vo viacerých ázijských krajinách, no v Japonsku sa tešili obzvlášť veľkej pozornosti. O kórejské seriály, ktoré v predchádzajúcej ére sledovali hlavne ženy v strednom veku, tak nadobudli záujem aj mladší ľudia do 30 rokov.<sup>104</sup>

Seriál *You're Beautiful* sa zameriava na fiktívnu kapelu s názvom A.N.JELL, do ktorej má nastúpiť nový člen Ko Minam. Ko Minam však tesne pred podpísaním zmluvy nečakane odcestuje do Ameriky na liečenie. Manažér skupiny tak ide osloviť Minamovu sestru Ko Minjō, nakoľko sú dvojčatá, aby ho v kapele dočasne zastúpila. Minjō prijme ponuku, a to aj napriek tomu, že je momentálne mníškou v kláštore, nakoľko dúfa, že by jej zviditeľnenie v televízií mohlo pomôcť nájsť matku. Minjō sa tak po nástupe do skupiny spoznáva s ďalšími tromi členmi kapely, s ktorými sa postupne zblížuje a začnú sa medzi nimi vyvíjať city. Hlavná hrdinka sa tak okrem skrývania svojej identity musí popasovať aj so svojim vzťahom voči členom kapely. Dvojčatá Ko Minama a Ko Minjō stvárnila herečka Pak Sinhjä. V úlohách členov kapely sa objavil herec a spevák Čang Künsök, Čong Jonghwa z kapely CNBLUE

---

<sup>103</sup> JIN, Dal Yong, 2016, str. 57.

<sup>104</sup> JIN, Dal Yong, 2016, str. 55.

a I Honggi z kapely F.T. Island. Okrem týchto štyroch hrdinov je dôležitou postavou aj vedľajšia ženská postava, stvárnená Uee zo skupiny After School, stavajúca sa do cesty hlavnej hrdinke, nakoľko je zamilovaná do jedného z členov kapely. Zo spomínaných hercov sa obzvlášť enormnej popularite vďaka tomuto seriálu tešil Čang Künsök. Jeho meno sa objavilo na popredných priečkach v rebríčku Oricon, jeho aréna turné bolo rýchlo vypredané a samotný alkoholický nápoj, ktorý v danej dobe propagoval, sa stal v Japonsku veľmi obľúbeným.<sup>105</sup> Vzhľadom na obľúbenosť Čang Künsöka boli v Japonsku odkúpené jeho ďalšie série ako *Love Rain* a *The Royal Gambler* ešte pred samotnou premiérou v Kórei. V prípade seriálu *Love Rain* boli ochotní zaplatiť až 300 000 USD za epizódu a za *The Royal Gambler* 150 000 USD za epizódu.<sup>106</sup> Dalo by sa tak skonštatovať, že bol Čang Künsök prvým kórejským hercom, ktorý sa svojou popularitou u japonských divákov priblížil nevídanej popularite herca Pä Jongdžuna zo seriálu *Winter Sonata*. Je však potrebné podotknúť, že za ochotou zaplatiť tak veľkú sumu za seriál *Love Rain* však nestálo len samotné obsadenie Čang Künsöka, ale taktiež obsadenie ďalšej k-popovej hviezdy Yoony zo skupiny Girls Generations a taktiež fakt, že seriál režíroval Jun Sökho, ktorý predtým režíroval aj seriál *Winter Sonata*. *Love Rain* je, podobne ako *Winter Sonata*, romantická melodráma zaoberajúca sa témou prvej lásky, no aj napriek niekoľkým podobnostiam s veľkým hitom sa seriálu *Love Rain* nepodarilo získať rovnaký úspech. Seriál *You're Beautiful* sa v Japonsku vysielal na stanici Fuji TV a stal sa najsledovanejším programom vo svojom vysielacom čase.<sup>107</sup> Samotné DVD verzie tohto seriálu boli medzi divákmi tak žiadané, že sa tento seriál stal najpredávanejším a najpopulárnejším kórejským seriálom v Japonsku za rok 2010.<sup>108</sup> V roku 2011 bol seriál upravený do podoby filmu a následne sa vysielal v kinách po celom Japonsku.<sup>109</sup> Toho istého roku dostal seriál aj svoj japonský remake a o 2 roky na to, teda v roku 2013, sa dočkal aj taiwanskej verzie. Herci Pak Sinhjä a Čong Jonghwa si spolu navyše už v roku 2011 znova zahrali v ďalšom hudobnom romantickom seriáli *Heartstrings*, ktorý sa v Japonsku vysielal taktiež na stanici Fuji TV. Vďaka pozitívnemu ohlasu japonských divákov sa v nasledujúcom roku konal v Japonsku fan meeting s týmito hlavnými protagonistami seriálu. Fan meeting sa počas dňa konal až dvakrát

---

<sup>105</sup> "Pet man" Jang Geun-suk rises in Japan. *The Kyunghyang Shinmun* [online]. 2012 [cit. 2023-04-17]. Dostupné z: [http://english.khan.co.kr/khan\\_art\\_view.html?code=790102&artid=201201161442502&medid=enkh](http://english.khan.co.kr/khan_art_view.html?code=790102&artid=201201161442502&medid=enkh).

<sup>106</sup> Actor Jang Keun-suk's new series sold big in Japan. *Yonhap News Agency* [online]. 2016 [cit. 2023-04-17]. Dostupné z: <https://en.yna.co.kr/view/AEN20160324008900315>.

<sup>107</sup> Korean drama "Minamishineyo" scores top rating in Japan. *Asiakjōngdže* [online]. 2010 [cit. 2023-04-16]. Dostupné z: <http://www.asiae.co.kr/news/view.htm?idxno=2010080508424241476>.

<sup>108</sup> "You're Beautiful" drama was the #1 Korean drama in Japan. *Allkpop* [online]. 2011 [cit. 2023-04-17]. Dostupné z: <https://www.allkpop.com/article/2011/01/youre-beautiful-drama-was-the-1-korean-drama-in-japan>.

<sup>109</sup> "You're Beautiful" and "Sungkyungwan Scandal" to be shown in Japanese theaters. *HanCinema* [online]. 2011 [cit. 2023-04-17]. Dostupné z: <https://www.hancinema.net/you-re-beautiful-and-sungkyungwan-scandal-to-be-shown-in-japanese-theaters-29143.html>.



a celkovo naňho prišlo približne 10 000 fanúšikov.<sup>110</sup> Titulná pieseň s rovnakým názvom ako seriál, ktorú naspieval sám Čong Jonghwa, v tom istom roku obsadila prvú priečku japonského hudobného rebríčka dwango, čím prekonala aj pieseň zo seriálu *Love Rain* od Čang Künsöka a pieseň *Still* zo seriálu *You're Beautiful*, ktoré nasledovali v rebríčku hneď za ňou.<sup>111</sup>

*Dream High* je seriál z prostredia fiktívnej vyššej strednej umeleckej školy Kirin. Dej sa zameriava na šiestich študentov, ktorí boli na túto školu špeciálne vybraní. Všetci študenti majú svoje vlastné problémy, ktorým musia v príbehu čeliť, no ich cieľ je rovnaký – stať sa úspešným k-pop idolom. Hlavná hrdinka Ko Hjemi, stvárnená Suzy zo skupiny Miss a, roky trénovala, aby sa mohla stať úspešnou opernou speváčkou a ísť študovať na Juilliard v New Yorku. Jej plány sú však zmarené, keď ju spolu s mladšou sestrou opustí otec a zanechá im svoje dlhy. Pod nátlakom vymáhačov dlhov sa tak Hjemi musí dostať na prestížnu školu Kirin, zabezpečiť si úspešný k-popový debut a splatiť otcove dlhy a to aj napriek tomu, že sama spočiatku opovrhuje populárnou hudbou. Úlohu hlavného mužského hrdinu Song Samdonga stvárnil herec Kim Suhjön, ktorý ako jediný z hlavnej šestice hercov nie je k-pop idolom. Samdong sa na prvý pohľad javí ako jednoduchý dedinčan, ktorý na školu nastúpil len kvôli Hjemi, ale postupne sa ukáže, že je veľmi talentovaný spevák a skladateľ. Ďalším mužským hrdinom je nelegitímny syn fiktívneho kandidáta na prezidenta Hjön Sihjök, ktorý nasleduje svoj sen aj navzdory námietkam svojho otca. Hjön Sihjöka hral v seriáli *Ok Täkjön* zo skupiny 2PM, ktorá je v Japonsku obzvlášť populárna. Ťndžöng zo skupiny T-ara si zahrála úlohu Jun Päkhi, ktorá je na začiatku príbehu Hjemina najlepšia priateľka, no po prijatí na strednú školu sa stáva jej rivalkou a snaží sa ju prekonať. Sólová speváčka IU, rovnako ako Suzy, učinila práve týmto seriálom svoj úspešný herecký debut. IU sa objavila v úlohe Kim Pchilsuk, speváčky veľmi nadaného dievčaťa, ktorému v debute však bráni, že kvôli svojej nadváhe nevyzerá dostatočne reprezentatívne na k-pop idola. Šesticu hlavných hrdinov uzatvára nadaný Jason, ktorý síce medzi svojimi rovesníkmi vyniká spevom aj tancom, no časom sa musí postupne priučiť aj skromnosti a tímovej spolupráci. Úlohy Jasona sa ujal Ujöng, ktorý je rovnako ako Täkjön zo skupiny 2PM. Seriál okrem cesty šestice hrdinov za debutom a ich jednotlivých problémov, sleduje aj ich vzájomne sa vyvíjajúce vzťahy – zamilovaný štvoruholník medzi Hjemi, Samdongom, Shihjökcom a Päkhi, rysujúci sa vzťah medzi Pchilsuk a Jasonom, nedoriešené spory medzi Hjemi a Päkhi a taktiež začínajúce priateľstvo

---

<sup>110</sup> Jung Yong Hwa and Park Shin Hye Successfully Complete "Heartstrings" Fan Meeting in Japan. *Soompi* [online]. 2012 [cit. 2023-04-19]. Dostupné z: <https://www.soompi.com/article/408629wpp/jung-yong-hwa-and-park-shin-hye-successfully-complete-heartstrings-fan-meeting-in-japan>.

<sup>111</sup> Jung Yong Hwa's 'Heartstrings' chosen as the hottest OST of 2012 in Japan. *Yahoo News* [online]. 2012 [cit. 2023-04-19]. Dostupné z: <https://tw.news.yahoo.com/jung-yong-hwas-heartstrings-chosen-as-the-hottest-002519798.html>.

Hjemi a Pchilsuk. Ešte pred samotnou premiérou seriálu si okrem hereckého obsadenia získal pozornosť aj fakt, že na koprodukcii seriálu spolu spolupracovali Pak Činjöng, zakladateľ spoločnosti JYP Entertainment a Pä Jongdžun zakladateľ spoločnosti KeyEast a známy herec zo seriálu *Winter Sonata*. Za účelom spolupráce medzi JYP Entertainment a KeyEast tak bola založená spoločnosť Holym. Pak Činjöng k seriálu zložil piesne a vymyslel choreografiu. Okrem toho si v seriáli zahral učiteľ a Jang Činmana, ktorý oficiálne zastával pozíciu učiteľa angličtiny v špeciálnej triede, ktorú navštevovali hlavní hrdinovia v príbehu, no často im pomáhal aj so spevom a tancom. Pä Jongdžun ako kreatívny producent seriálu poskytol celkový koncept a rôzne nápady. Taktiež sa objavil na začiatku seriálu ako riaditeľ strednej školy Kirin, ktorý vyberal študentov vhodných pre štúdium na tejto škole a zároveň ponúkol Jang Činmanovi prácu učiteľa. Pár týždňov po tom, čo si seriál získal slušnú sledovanosť v Južnej Kórei, sa začal vysielať aj v Japonsku na stanici DATV. Stanica DATV tak vďaka pozitívnym ohlasom od divákov následne vysiela seriál ešte niekoľkokrát.<sup>112</sup> Vzhľadom na to, že sa seriál stal v Kórei najsledovanejším vo svojom vysielačom čase, bol zorganizovaný aj špeciálny koncert, odvysielaný v televízii ako špeciálna epizóda. Vďaka veľkej popularite bol aj v Japonsku o pár mesiacov zorganizovaný koncert pod názvom „Dream High Premium Event 2011“.<sup>113</sup> O veľkej popularite v Japonsku svedčí aj fakt, že po vydaní kórejskej verzie soundtrack albumu s piesňami zo seriálu, bola o pár mesiacov neskôr vydaná aj špeciálna japonská verzia s niekoľkými piesňami prespievanými do japončiny. V roku 2011 bola v Japonsku tiež spustená aplikácia s názvom „Hallyu Dream High“ pre používateľov iPhonov a iPadov, kde si používatelia mohli pozrieť videá s hudbou, tanečnými vystúpeniami a fotografiami použitými v seriáli.<sup>114</sup> V nasledujúcom roku 2012 seriál taktiež v Japonsku dostal svoju muzikálovú adaptáciu. Zaujímavé pritom je, že kórejsky muzikál založený na tomto seriáli, sa má svojej premiéry ešte len dočkať v priebehu roka 2023.<sup>115</sup> Okrem niekoľkých cien v Kórei a Japonsku vyhral *Dream High* aj Grand Prize na udeľovaní cien Rose d'Or v Švajčiarsku v kategórii Children & Youth, čím sa stal prvou kórejskou produkciou, ktorá v tejto kategórii vyhrala cenu.<sup>116</sup> Vďaka predchádzajúcim úspechom dostal *Dream High* v roku 2012 druhú sériu s novým hereckým obsadením plným ďalších k-pop idolov a s trochu odlišnou

---

<sup>112</sup> "Dream High" To Hold Concert in Japan. *Soompi* [online]. 2011 [cit. 2023-04-18]. Dostupné z: <https://www.soompi.com/article/364207wpp/dream-high-to-hold-concert-in-japan>.

<sup>113</sup> 'Dream High' Cast Set for Musical Reunion in Japan. *The Chosun Ilbo* [online]. 2011 [cit. 2023-04-18]. Dostupné z: [http://english.chosun.com/site/data/html\\_dir/2011/06/17/2011061700838.html](http://english.chosun.com/site/data/html_dir/2011/06/17/2011061700838.html).

<sup>114</sup> KOREAN CULTURE AND INFORMATION SERVICE. *K-Drama: A New TV Genre with Global Appeal*, 2011, str. 69.

<sup>115</sup> Drama 'Dream High' will find new life as a stage musical 12 years after broadcast. *Allkpop* [online]. 2023 [cit. 2023-04-18]. Dostupné z: <https://www.allkpop.com/article/2023/01/drama-dream-high-will-find-new-life-as-a-stage-musical-12-years-after-broadcast>.

<sup>116</sup> "Dream High" won the Rose d'Or. *Yahoo News* [online]. 2012 [cit. 2023-04-18]. Dostupné z: <https://www.yahoo.com/news/dream-high-won-rose-dor-084300148.html>.

zápletkou. Jediným, kto v seriáli ostal z pôvodného hereckého obsadenia, bol Pak Činjöng, ktorý taktiež zastával pozíciu kreatívneho režiséra a naďalej sa staral aj o hudobnú stránku seriálu. Napriek očakávaniam však druhá séria ani z ďaleka nezaznamenala rovnaký úspech ako prvá séria.

Za zmienku stoja ešte seriály *Sungkyunkwan Scandal* a *Rooftop Prince*, ktoré si v Japonsku získali pozornosť divákov vďaka tomu, že v nich hral hlavnú úlohu Pak Jučchön zo skupín JYJ a TVXQ. *Sungkyunkwan Scandal* bol neskôr, rovnako ako seriál *You're Beautiful*, upravený do filmovej podoby, aby sa v Japonsku mohol premietat' aj v kinách. Napriek úspešnému trendu obsadzovania k-pop idolov do úloh v seriáloch mali v Japonsku divácky úspech aj seriály, v ktorých zastávali hlavné úlohy iba herci. K týmto seriálom patria *Descendants of the Sun*, *My Love from the Star* a *Signal*. Vďaka pozitívnym ohlasom od divákov dostali *Signal* a *My Love from the Star* neskôr aj svoj japonský remake.

Typickou črtou pre Japonsko v tomto období *hallju* je aj silnejšie hnutie *anti-hallju*. Rôzne anti-kórejské a *anti-hallju* prejavy bolo možné zaznamenať už počas *hallju* 1.0, no na rozdiel od *hallju* 1.0, kedy sa tieto prejavy držali v online sfére a boli všeobecne vnímané ako produkt online subkultúry hŕstky extrémistov, počas *hallju* 2.0 sa presunuli už aj do offline prostredia. V období od roku 2011 do júla 2014 sa konalo v okolí kórejského veľvyslanectva celkovo 349 pochodov, v ktorých boli vyslovené anti-kórejské nenávisťné prejavy. V rokoch 2013 – 2014, keď boli tieto pochody na vrchole, sa demonštranti pravidelne schádzali v Koreatowne, kde sa oháňali transparentmi a pokrikmi urážali Kórejčanov. Viaceré kórejské obchody a podniky tak v Koreatowne v tomto období zaznamenali značné straty a vyše 100 z nich prestalo fungovať úplne.<sup>117</sup> Takéto nenávisťné prejavy voči Kórei samotnej vyústili aj k negatívnym prejavom voči *hallju* a kórejským seriálom samotným. V roku 2011 sa tak pred televíznou stanicou Fuji TV, ktorá odvysielala viaceré kórejské populárne série, zišlo približne 600 demonštrantov. Títo demonštranti sa snažili o bojkot daného televízneho kanála z toho dôvodu, že im vyčítali vysielanie veľkého počtu kórejských seriálov namiesto toho, aby investovali do japonského obsahu.<sup>118</sup> Viaceré pravicové organizácie a konzervatívni politici sa tak pridali k opozícií voči kórejskej vlne a verejne vyjadrili svoje anti-kórejske nálady. Následkom toho bolo v tomto období skutočne zrušených viacero kórejských seriálov v japonskej televízii.<sup>119</sup> Tieto pokusy o potlačovanie kórejskej vlny však na jej popularitu nemalo vplyv, nakoľko už v tomto období

---

<sup>117</sup> AHN, Ji-hyun a E Kyung YOON. Between Love and Hate: The New Korean Wave, Japanese Female Fans, and Anti-Korean Sentiment in Japan. *Journal of Contemporary Eastern Asia* [online]. World Association for Triple Helix and Future Strategy Studies, 2020, 19(2), str. 183 [cit. 2022-10-10]. Dostupné z: doi:10.17477/jcea.2020.19.2.179.

<sup>118</sup> PARK, Ji Hoon, Yong Suk LEE a Hogeun SEO, 2019, str. 5.

<sup>119</sup> AHN, Ji-hyun a E Kyung YOON, 2020, str. 183.

čoraz viac ľudí prijímalo produkty kórejskej vlny prostredníctvom internetu. Navyše napriek tomu, že bol protest pred stanicou Fuji TV označovaný ako „demonštrácia proti kórejskej vlne“, v skutočnosti išlo o to, že sa anti-kórejské skupiny snažili využiť popularitu kórejskej vlny ako prostriedku na upútanie pozornosti. Týmto skupinám išlo skôr o odsudzovanie Kórey a Kórejčanov<sup>120</sup>, než o samotnú kritiku kórejskej populárnej kultúry. O tomto tvrdení aj prieskum spomedzi 100 fanúšikov *hallju*, uskutočneným časopisom Josei Seven v roku 2012 tesne po návšteve prezidenta I Mjōngbaka na ostrove Tokdo<sup>121</sup>, ktorý je už roky predmetom sporu medzi Kóreou a Japonskom. Takmer tri štvrtiny respondentov pri otázke, či sú fanúšikmi kórejskej vlny aj uprostred rastúceho nepriateľstva voči Kórei a Kórejčanom, súhlasilo s vyhlásením, že je pre nich politika a zábava oddelená a neprestanú tak byť fanúšikmi. Taktiež sa týmto prieskumom preukázalo, že mladší fanúšikovia majú silnejšiu tendenciu oddeľovať politiku od zábavy ako starší fanúšikovia.<sup>122</sup> Niet sa tak čomu čudovať, že Japonsko počas celého obdobia importovalo najviac kórejských seriálov a celková popularita *hallju* v Japonsku neupadala aj navzdory anti-kórejským náladám v krajine. Mladšia japonská generácia ani kvôli viacerým pretrvávajúcim sporom medzi Kóreou a Japonskom nevidí problém v konzumácii produktov kórejskej vlny a aj napriek pokusom tieto produkty do istej miery potlačiť, sa k nim už v dnešnej dobe prostredníctvom internetu nemá problém dostať.

#### 4.2. Taiwan

Na rozdiel od Japonska, kde sa veľkej obľube tešili hlavne seriály s k-pop idolmi, boli na Taiwane v tomto období populárne rôznorodé kórejské seriály. Veľkej pozornosti sa dostalo hlavne stredoškolskej romantickej komédií *Boys Over Flowers*, historickému seriálu *Empress Ki* a fantasy seriálu *Goblin*. Rovnako ako v predchádzajúcej ére *hallju* 1.0 sa aj v *hallju* 2.0 objavili pokusy kórejské seriály do istej miery regulovať, nakoľko sa kritici kórejskej vlny sťažovali, že nadmerné množstvo kórejských kultúrnych produktov v krajine nedovolí rásť domácim produktom. Takéto pokusy boli zaznamenané napríklad v roku 2012, kedy Taiwanská NCC<sup>123</sup> vydala žiadosť voči taiwanským vysielateľom, aby obmedzili vysielanie kórejských seriálov. Konkrétne na stanicu GTV, ktorá patrila medzi stanice najviac vysielajúce kórejské

---

<sup>120</sup> Tento nárast anti-kórejských nálad podporovalo viacero faktorov. Japonsko bolo dlhé roky považované za ekonomicky najvyspelejšiu krajinu Ázie, čo zmenila až hospodárska kríza označovaná ako prasknutie ekonomickej bubliny a Japonsko tak muselo znášať pretrvávajúcu ekonomickú stagnáciu. Tento pocit národnej ekonomickej neistoty sa ešte zintenzívnil spolu s tým ako Japonsko sledovalo, ako sa Kórea a Čína stávajú čoraz významnejšími v globálnej ekonomike a ako sa ich kultúry stávajú čoraz vplyvnejšími. V takomto kontexte si v Japonsku získal istú popularitu šovinistický ultrapravicový konzervatizmus, ktorý ako súčasť svojej nacionalistickej politickej agendy mobilizoval anti-kórejské nálady. Okrem toho je pre Japonsko stále boľavým miestom jeho história kolonializmu v Kórei a viaceré nedoriešené kauzy z tohto obdobia sú aj naďalej predmetom sporu medzi oboma krajinami (AHN, Ji-hyun a E Kyung YOON, 2020, str.181).

<sup>121</sup> Taktiež známy pod japonským názvom Takešima. Ide o malé súostrovie v Japonskom mori, ktoré momentálne spravuje Kórea, no nárok na vlastníctvo si naňho nárokuje aj Japonsko, čo je predmetom ich dlhoročných sporov.

<sup>122</sup> AHN, Ji-hyun a E Kyung YOON, 2020, str. 189 – 191.

<sup>123</sup> National Communications Commission.

seriály, boli kladené požiadavky, aby vysielala programy domácej produkcie aspoň jednu hodinu v čase medzi 18:00 a 0:00 počas pracovného týždňa a taktiež bola stanovená kvóta, aby z celkovo odvysielaného obsahu tvorili domáce programy najmenej 20% vysielacieho času.<sup>124</sup> Takéto pokusy však taktiež nemožno považovať za úspešné, nakoľko to nemalo vplyv na popularitu medzi taiwanským publikom a kórejské seriály sa naďalej tešili veľkej obľube aj v tejto ére, či už v obmedzenom množstve v televízii alebo voľne na internete.

Stredoškolská romantická komédia *Boys Over Flowers* je seriálom spadajúcim do typickej zápletky v štýle popolušky. Zápletky je zameranú na chudobnú hlavnú hrdinku, ktorá sa dostane na prestížnu strednú školu, ktorá navštevujú zväčša deti z bohatých rodín. Vďaka svojmu silnému zmyslu pre spravodlivosť sa hlavná hrdina hneď z počiatku dostane do potýčky so štvoricou chlapcov, známou ako F4, ktorá prakticky celej škole vládne. Následkom tejto potýčky ju tak začne celá škola šikanovať, no dostane sa jej pomoci od jedného z členov F4, do ktorého sa jednostranne zamiluje. Napriek tomu, že city hlavnej hrdinky spočiatku nie sú opätované, v príbehu sa pomaly rysuje zamilovaný trojuholník, nakoľko o ňu začne prejavovať záujem samotný líder F4 a tak sa začína jej život ešte viac komplikovať. Tento seriál je založený na rovnomennej japonskej manga sérii, ktorá bola natoľko populárna, že sa následne v Japonsku dočkala aj anime verzie. Hrané remaky vyšli následne okrem Kórey aj v Japonsku, na Taiwane, v Číne a v Thajsku. V Japonsku a v Kórei vyšli o pár rokov neskôr aj ich muzikálové verzie. Kórejská verzia seriálu vydaná v roku 2009 sa dejovo od pôvodného príbehu v niektorých častiach mierne líši kvôli kultúrnym rozdielom medzi Kóreou a Japonskom, no napriek tomu sa autori kórejskej verzie snažili držať pôvodného originálu čo najviac. V samotnom kórejskom obsadení hercov hralo veľkú úlohu to, aby sa čo najviac podobali originálu v manga predlohe.<sup>125</sup> Na Taiwane zaznamenal seriál najvyššiu sledovanosť až 28% na stanici GTV. Po úspechu na Taiwane bol exportovaný do Číny, kde sa taktiež dočkal náležitej pozornosti, nakoľko už boli medzi divákmi obľúbené japonská aj taiwanská verzia, ktoré vyšli ešte predtým.<sup>126</sup> Samotné CD s hudbou použitou v seriáli a rôzny tovar s ním spojený sa v tomto období na Taiwane predával vo veľkom.<sup>127</sup> Populárnymi sa na Taiwane stali taktiež herci zo seriálu. V taiwanskom rebríčku „Yahoo! Asia Buzz Awards 2009“ sa v rebríčku popularity v ázijskej sekcii dostal na prvé miesto Kim Hjōndžun, ktorý hral jedného z členov F4, pričom

---

<sup>124</sup> Taiwan orders TV station to reduce Korean programs. *The Korea Times* [online]. 2012 [cit. 2023-04-20]. Dostupné z: [https://www.koreatimes.co.kr/www/culture/2022/10/135\\_102197.html?utm\\_source=CU](https://www.koreatimes.co.kr/www/culture/2022/10/135_102197.html?utm_source=CU).

<sup>125</sup> Boys Over Flowers Continues to Bloom in Korea. *The Korea Times* [online]. 2009 [cit. 2023-04-21]. Dostupné z: [http://koreatimes.co.kr/www/news/art/2009/02/135\\_39265.html](http://koreatimes.co.kr/www/news/art/2009/02/135_39265.html).

<sup>126</sup> The next 'Korean wave' washes ashore. *Korea JoongAng Daily* [online]. 2009 [cit. 2023-04-21]. Dostupné z: <https://koreajoongangdaily.joins.com/news/article/article.aspx?aid=2907155>.

<sup>127</sup> SUNG, Sang-yeon, 2010, str. 31.

hneď na druhom mieste bola jeho chlapčenská skupina SS501. Slušné umiestnenie v rebríčku si taktiež získali aj ostatní herci z hlavného obsadenia, nakoľko sa herečka Ku Hjesön umiestnila na 6. mieste, herec I Minho na 11. mieste a herec Kim Pöm na 22. mieste.<sup>128</sup> Po odvysielaní seriálu na Taiwane sa hlavnej herečke Ku Hjesön taktiež z taiwanskej strany začala hrnúť vlna ponúk na natáčanie seriálov a hudobných videí.<sup>129</sup> Okrem samotnej Kórey a viacerých krajín v Ázii si seriál získal veľa pozitívnych ohlasov z rôznych kútov sveta a v rebríčku magazínu Elle z roku 2020 s názvom „The 10 Best K-Dramas to Binge-Watch on Netflix“ sa umiestnil na 6. mieste.<sup>130</sup> Čo dokazuje, že sa seriálu *Boys Over Flowers* podarilo udržať si svoju popularitu a pozornosť divákov aj po rokoch popri vydávaní novších úspešných seriálov na zozname.

Historický seriál *Empress Ki* je založený na skutočnej historickej postave čínskej cisárovnej Ki, ktorá bola pôvodom Kórejkanka. Dej seriálu sa zameriava hlavne na cestu, ako sa vypracovala na post cisárovnej a na boje v politike a súkromnom živote, ktorým musela čeliť. Napriek tomu, že cisárovná Ki bola reálna historická postava, tento seriál nemožno považovať za úplne autentické opísanie jej života, nakoľko je z veľkej časti fiktívny. Spočiatku bol seriál v Kórei vystavený kritike a to hneď z dvoch dôvodov. Ešte pred samotným natáčaním seriálu bola spustená vlna kritiky na samotný fakt, že sa má spracovať seriál, v ktorom by bola hlavnou hrdinkou cisárovná Ki. Historické seriály zobrazujúce životy historických postav sa zväčša zameriavajú na úspešné príbehy a hrdinské činy obľúbených historických osobností. Nakoľko však postava cisárovnej Ki nie je v Kórei braná čisto pozitívne, nakoľko v období mongolskej nadvlády<sup>131</sup> v Kórei nekonala v prospech kórejského ľudu, tento výber hlavnej hrdinky sa stretol s viacerými negatívnymi ohlasmi. Druhým dôvodom kritiky boli práve vyššie spomínané fiktívne elementy týkajúce sa deja a postáv v seriáli<sup>132</sup> a to aj napriek nápisu na začiatku každej časti, ktorý divákov upozorňuje, že niektoré časti v seriáli sú fiktívne. Navzdory ťažšiemu začiatku sa seriál nakoniec stretol s veľmi pozitívnymi ohlasmi zo strany divákov a posledná epizóda zaznamenala v Kórei sledovanosť cez 30%. Seriál vyhral v Kórei taktiež viaceré ocenenia vrátane ceny „Best Series Drama“ na 9th Seoul International Awards. Okrem Kórey bol seriál úspešný aj v iných ázijských krajinách vrátane Taiwanu. Na Taiwane

---

<sup>128</sup> Kim Hyun Joong is popular in Taiwan. *Allkpop* [online]. 2009 [cit. 2023-04-21]. Dostupné z: <https://www.allkpop.com/article/2009/11/kim-hyun-joong-is-popular-in-taiwan>.

<sup>129</sup> Koo Enjoying High Popularity in Taiwan. *The Korea Times* [online]. 2009 [cit. 2023-04-21]. Dostupné z: [https://www.koreatimes.co.kr/www/culture/2023/04/135\\_48238.html](https://www.koreatimes.co.kr/www/culture/2023/04/135_48238.html).

<sup>130</sup> The 10 Best K-Dramas to Binge-Watch on Netflix. *Elle* [online]. 2020 [cit. 2023-04-22]. Dostupné z: <https://www.elle.com/culture/movies-tv/g34110694/best-korean-dramas-on-netflix/>.

<sup>131</sup> V rokoch 1270 – 1356 bola Kórea súčasťou Mongolskej ríše t. j. dynastie Jüan.

<sup>132</sup> Fact vs. fiction in TV drama. *The Korea Times* [online]. 2013 [cit. 2023-04-23]. Dostupné z: [https://www.koreatimes.co.kr/www/news/culture/2015/09/148\\_145578.html](https://www.koreatimes.co.kr/www/news/culture/2015/09/148_145578.html).

zaznamenal seriál 5,35% sledovanosť, čím sa v správe stanice ETTV zaradil ako najlepší zahraničný televízny program roka. Týmto sa seriál *Empress Ki* taktiež stal prvým kórejským historickým seriálom, ktorý sa svojou popularitou priblížil veľkému hitu *Jewel in the Palace*. Stanica ETTV pripisovala tento úspech *Empress Ki* medzi taiwanskými divákmi kvalitným hereckým výkonom hlavných hercov, prepracovaným romantickým scénam, kvalitnému prekladu a taktiež faktu, že taiwanskí diváci považovali za zaujímavé sledovať kórejsky seriál zasadený do čínskeho prostredia.<sup>133</sup>

*Goblin* je fantasy romantická komédia, v ktorej sa mieša zápletká v štýle popolušky s kórejskou mytológiou. Hlavným hrdinom príbehu je generál z dynastie Korjŏ Kim Sin, ktorý bol na rozkaz žiarlivého kráľa zabitý, načo sa následne premenil na mýtického tvora *tokkabi*. Nakoľko sa Kim Sin stane nesmrteľným tvorom, život v ktorom umierajú všetci okrem neho sa mu nepáči. Popri tom ako vyše 900 rokov Kim Sin pomáha rôznym smrteľníkom, zároveň hľadá svoju nevestu, ktorá by bola schopná kliatbu prelomiť a konečne ukončiť jeho život. Hlavná hrdinka Či Ťntchak, je stredoškolačka, ktorá už od mala vidí duchov, ktorí jej tvrdia, že je *tokkabiho* nevesta. Taktiež ju prenasleduje *čosŭng sadža*, ktorý tvrdí, že sa vlastne nikdy nemala narodiť a od smrti svojej matky v útlom veku býva s rodinou svojej tety, ktorá s ňou zaobchádza veľmi hrubo. Napriek týmto okolnostiam sa však Ťntchak snaží udržať si ku všetkému pozitívny postoj a nikdy sa nevzdávať. Keď v deň svojich narodenín náhodou povolá *tokkabiho*, vyhlási, že je jeho nevesta. Navzdory tomu, že je Kim Sin voči tomuto prehláseniu skeptický, je mu jasné, že Ťntchak nemôže byť obyčajná smrteľníčka a dovoľí jej, aby sa k nemu nast'ahovala a odišla tak od rodiny, ktorá ju tyranizuje. S *tokkabim* však v jednej domácnosti žije aj *čosŭng sadža*, ktorý hlavnú hrdinku roky hľadá a chce ju previesť na druhú stranu. Nakoľko sa však *čosŭng sadža* chce zbaviť *tokkabiho*, sľúbi, že jeho neveste nič nespraví, aby ho mohla pripraviť o život. Hlavná hrdinka, ktorá netuší, čo sa stane, keď prelomí kliatbu, sa tak snaží prísť na to, či je naozaj predurčenou *tokkabiho* nevestou a ako mu môže pomôcť. Pri spoločnom nažívaní si však obidvaja hlavní hrdinovia Ťntchak postupne obľúbia. Zatiaľ čo sa medzi Ťntchak a *čosŭng sadža* vytvorí netradičné priateľstvo, *tokkabi* sa do Ťntchak zamiluje a stojí tak pred dilemou, či naozaj chce svoj život ukončiť. Seriál si získal veľa pozitívnych ohlasov v Kórei aj mimo nej. V Kórei sa vysielal na káblovej stanici tvN od decembra 2016 do januára 2017. *Goblin* zaznamenával vysokú sledovanosť počas celého svojho vysielania, no samotná posledná časť dosiahla sledovanosti až 20,5%, čím sa seriál stal

---

<sup>133</sup> "Empress Ki" Viewership Rating in Taiwan Reaches Over 5%, Follows the Success of "Dae Jang Geum" in 2004. *Soompi* [online]. 2014 [cit. 2023-04-23]. Dostupné z: <https://www.soompi.com/article/664923wpp/empress-ki-viewership-rating-in-taiwan-reaches-over-5-follows-the-success-of-dae-jang-geum-in-2004>.

historicky najsledovanejším seriálom na káblovej televízii v Kórei.<sup>134</sup> Seriál aj jeho hlavní herci tak následne získali viaceré ocenenia, piesne použité v seriály zaujali prvé miesta hudobných priečok a miesta natáčania sa stali populárnymi turistickými destináciami. Tomuto diváckemu ošiaľu *Goblina* sa tak nevyhol ani Taiwan, kde sa stal najsledovanejším seriálom počas sviatku lunárneho nového roka na populárnej streamovacej platforme iQIYI. iQIYI tak zoradila kórejské a japonské seriály, ktoré Taiwanci sledovali medzi 26. januárom a 1. februárom roku 2017, pričom celú prvú osmičku zabrali kórejské seriály. Po *Goblinovi* na 1. mieste nasledovali seriály *Legend of the Blue Sea* ; *Dr. Romantic* ; *Saimdang*, *Memoir of Colors* ; *Voice* ; *Descendants of the Sun* a *Missing Nine*, v dôsledku čoho iQIYI vyhodnotila, že ich celková návštevnosť sa v priebehu lunárneho nového roka zvýšila práve vďaka kórejským seriálom. Za tajomstvo úspechu *Goblina* na Taiwane považovali taiwanskí novinári herecké výkony hercov, kvalitný príbeh a vysoké výrobné náklady. *Goblin* bol exportovaný do viacerých krajín vrátane Japonska a Hongkongu, no v samotnej Číne bolo jeho vysielanie blokované kvôli stále pretrvávajúcemu konfliktu,<sup>135</sup> čo podrobnejšie opíšem v nasledujúcej podkapitole.

#### 4.3. Čína

Rovnako ako v Japonsku sa v Číne začali *anti-hallju* nálady už počas éry *hallju* 1.0 a pokračovali aj v ére *hallju* 2.0, čo bolo viditeľné na početných správach čínskych médií kritizujúcich kórejskú vlnu. Táto kritika však ani v Číne nebola založená na samotnom odpore voči kórejskej vlne alebo jej jednotlivým zložkám. Keď sa po prvýkrát objavili anti-kórejské správy, predstavovali zväčša hlas čínskeho zábavného priemyslu snažiaceho sa udržať kórejský kultúrny dovoz na uzde.<sup>136</sup> Nakoľko boli navyše celkové anti-kórejské nálady založené skôr na sporoch medzi Kóreou a Čínou<sup>137</sup>, nemalo to značný vplyv na obľúbenosť jednotlivých zložiek *hallju* u čínskeho publika. Čo však podstatne ovplyvnilo konzumáciu kórejských seriálov v Číne boli nariadenia vlády. Navzdory predchádzajúcim vyhláseniam, že kórejská vlna v Číne nebude potlačovaná, aj v tejto ére zavádzalo SARFT, od roku 2013 už pod skratkou SAPPRT<sup>138</sup>, ďalšie regulácie týkajúce sa seriálov. V roku 2012 SARFT nariadila, že zahraničné televízne relácie nemôžu denne zaberat' viac ako 25% celkového vysielacieho času a taktiež úplne zakázala vysielanie zahraničných televíznych relácií medzi 19:00 a 22:00

<sup>134</sup> 'Guardian' finale breaks viewership records. *Korea JoongAng Daily* [online]. 2017 [cit. 2023-04-24]. Dostupné z: <https://koreajoongangdaily.joins.com/news/article/article.aspx?aid=3028969>.

<sup>135</sup> RJU, Čongjöp. 'Tokkabi' jölpchunge nollan täman čhaiingwön [Taiwanská prezidentka Čchai Ingwön prekvapená horúčkou „Goblina“]. *Jönhapnjusü* [online]. 2017 [cit. 2022-10-10]. Dostupné z: [http://www.yonhapmidas.co.kr/article/170306192542\\_836711](http://www.yonhapmidas.co.kr/article/170306192542_836711).

<sup>136</sup> KIM, Ji-Eun, 2011, str.15.

<sup>137</sup> Medzi predmety konfliktu patrili napríklad spory o územie, história kráľovstva Kogurjö a registrácia kórejského festivalu *kangnüng tanodže* medzi nehmotné kultúrne dedičstvo UNESCO (KIM, Ji-Eun, 2011, str.15).

<sup>138</sup> State Administration of Press, Publication, Radio, Film and Television.



hodinou. Kórejské seriály, ktoré následkom týchto nariadení strácali svoju popularitu v čínskej televízii, ju zase znova nadobúdali prostredníctvom internetu. Čína bola svedkom rýchleho rastu online streamovacích platforiem približne v čase od olympijských hier v Pekingu v roku 2008. Medzi takéto populárne streamovacie platformy v Číne patrili iQIYI, LeTV<sup>139</sup>, Mango TV, Youku a Tudou<sup>140</sup>, ktoré sa ukázali ako vplyvní vysielatelia, schopní spochybníť silu tradičnej televízie. Tieto streamovacie platformy si, rovnako ako tradičné televízne stanice, zakúpili distribučné licencie mnohých kórejských seriálov, nakoľko vedeli tento ziskový obsah doceniť. K šíreniu kórejských seriálov online výrazne prispela aj skutočnosť, že online streamovanie zahraničných programov nemuselo byť predbežne schválené SARFT.<sup>141</sup> V niektorých prípadoch sa však čínska vláda snažila udržať si šírenie video obsahu pod kontrolou. V samotnom roku 2009 čínska vláda zatvorila vyše 700 webových stránok vrátane 30 webových stránok na zdieľanie videí, ktoré porušovali zákony o autorských právach, alebo obsahovali nelegálny obsah. Zaujímavosťou však je, že stránkam Youku a Tudou sa v roku 2008 podarilo získať vládne povolenie na prevádzku s takzvanou licenciou SARFT, čím tieto stránky mohli ďalej rozširovať svoje služby.<sup>142</sup>

Seriálom, ktorý sa v tomto období stal obzvlášť populárnym na streamovacích platformách, bol *My Love from the Star*. *My Love from the Star* je fantasy romantická komédia, zameriavajúca sa na mimozemšťana To Mindžuna, ktorý pristál na zemi pred 400 rokmi v období dynastie Čoson. To Mindžun má nadľudské fyzické schopnosti, vzhľad a intelekt, na Zemi si žije kludným a osamelým životom ako profesor na vysokej škole. Jeho kludný život však rázom naruší fakt, že sa jeho susedkou stane výstredná herečka Čchön Songi. Nakoľko má To Mindžun celkovo cynický pohľad na ľudí a snaží sa im skôr vyhýbať, vôbec nie je nadšený, že spolu musia prichádzať do kontaktu. Jeho názor sa však časom zmení, keď sa do Čchön Songi zamiluje a zistí, že by dokonca mohla byť reinkarnáciou dievčaťa, ktoré nedokázal zachrániť za dynastie Čoson. To Mindžunov čas na Zemi sa však kráti a hlavní hrdinovia sa tak musia postupne pripravovať na isté nechcené odlúčenie. V samotnej Kórei dosiahol seriál priemernú sledovanosť až 25%, načo sa následne stal aj jedným z nasledovanejších seriálov na internete v Číne.<sup>143</sup> Vďaka úspechu v Kórei bol seriál okrem Číny exportovaný aj do ďalších

---

<sup>139</sup> Dnes premenovaná na Leshi Internet Information and Technology Corp., Beijing a známa pod skratkou Le.com.

<sup>140</sup> V roku 2012 sa Youku a Tudou spojili a ich spoločnosť tak dnes nesie oficiálny spoločný názov Youku Tudou Inc.

<sup>141</sup> PARK, Ji Hoon, Yong Suk LEE a Hogeun SEO, 2019, str. 8.

<sup>142</sup> KIM, Ji-Eun, 2011, str. 19.

<sup>143</sup> SHAO, Lingwei. The returning of 'Hallyu' in China: Transnational reception of the Korean drama 'My Love from the Star'. *Media international Australia incorporating Culture & policy* [online]. London, England: SAGE Publications, 2020, 175(1), str. 80 [cit. 2023-05-01]. ISSN 1329-878X. Dostupné z: doi:10.1177/1329878X19882530.

17 krajín vrátane Japonska, Taiwanu, Singapuru, Thajska a Spojených štátov.<sup>144</sup> Streamovacia platforma iQIYI, ktorá si odkúpila vysielacie práva *My Love from the Star*, zaznamenala, že už počas prvého týždňa prekonal množstvo prehratí seriálu počet 10 miliónov. Pri odohraní poslednej epizódy dosiahlo streamovanie až vyše 1 miliardu.<sup>145</sup> Do roku 2016 dosiahol tento seriál rekord takmer 5 miliárd zahliadnutí na ôsmich streamovacích platformách, ktoré ho ponúkali.<sup>146</sup> Vysielania v televízií, konkrétne na regionálnej televíznej stanici Anhui Television, sa v Číne *My Love from the Star* dočkal až v roku 2016. Kvôli rôznym štátnym nariadeniam však musel byť seriál pre vysielanie v televízií upravený a mohol sa vysielat' až po 22:00 hodine, aby sa predišlo vysielaniu v hlavnom vysielacom čase.<sup>147</sup> Vďaka veľkej popularite mal v Číne dokonca seriál dostať aj filmovú verziu, ktorá však bola v dôsledku regulácii úplne zrušená. V pôvodnej verzii má seriál 21 častí, no verzia pre čínsku televíziu bola zostrihaná na 30 častí kvôli kratšiemu pridelenému vysielaciemu času.<sup>148</sup> Okrem počtu epizód je však hlavným rozdielom medzi pôvodnou verziou a verziou vysielanou v čínskej televízii celkový záver príbehu. V pôvodnej verzii nakoniec To Mindžun nájde spôsob, ako sa vrátiť naspäť na zem a môže naďalej žiť šťastne spolu s Čchön Songi. Tento záver je síce pre divákov čakajúcich na to, či sa hlavní hrdinovia dočkajú spoločného šťastného konca, možno definovateľný ako uspokojivý šťastný koniec, na ktorom niet čo meniť, no kvôli cenzúre v čínskej televízii predsa len istá úprava musela nastať. Vzhľadom na to, že postava mimozemšťana je pre čínsku televíziu zakázaná, bolo potrebné z To Mindžuna spraviť človeka. Záver televíznej čínskej verzie bol teda upravený do vyvrcholenia, kde sa diváci dozvedia, že To Mindžun je vlastne len spisovateľ a celý príbeh, ktorý sme doteraz sledovali, je jeho príbeh napísaný pre Čchön Songi.<sup>149</sup> O veľkej popularite seriálu v Číne však nesvedčí len sledovanosť na čínskych streamovacích platformách, ale aj popularita produktov s nim spojených. Vďaka seriálu si tisícky ľudí v Číne začali kupovať oblečenie a doplnky v kórejskom štýle, zatiaľ čo mnohé online nákupné platformy začali zakomponovávať názov seriálu do svojich produktov za účelom podpory objemu predaja. Samotný rúž Yves Saint Laurent č.52, ktorý hlavná herečka propagovala v seriáli, sa rýchlo vypredal.<sup>150</sup> Vyprážené kurča s pivom sa v Číne stalo trendom,

---

<sup>144</sup> GRACE CHAN, Suk Ha, Ling Jun SU a Lai Yung ADA LEE. A Phenomenological Study on the Effects of Korean TV Dramas on Chinese Millennials' Perceived Images of Korea as a Potential Tourist Destination. *Journal of Tourism and Hospitality* [online]. 2018, **2018**(2), str. 2 [cit. 2023-05-01]. Dostupné z: doi:10.29011/THOA -115. 100015.

<sup>145</sup> WEI, Junxiang. Why Korean Dramas are Popular in China. *International Journal of Arts and Commerce* [online]. 2016, **5**(9), str. 21 [cit. 2022-10-09]. ISSN 1929-7106.

<sup>146</sup> PARK, Ji Hoon, Yong Suk LEE a Hogeun SEO, 2019, str. 8.

<sup>147</sup> SHAO, Lingwei, 2020, str. 82.

<sup>148</sup> "My Love From the Star" to Broadcast Different Ending in China. *Soompi* [online]. 2016 [cit. 2023-05-01]. Dostupné z: <https://www.soompi.com/article/816337wpp/my-love-from-the-star-to-broadcast-different-ending-in-china>.

<sup>149</sup> 'My Love from the Star' to have different ending in China. *Yonhap News Agency* [online]. 2016 [cit. 2023-05-01]. Dostupné z: <https://en.yna.co.kr/view/AEN20160202002600315>.

<sup>150</sup> DAI, Siyan, Jiayi HU, Xiaohan NING et al., 2021, str. 610 a 612.

nakoľko to bolo obľúbené jedlo hlavnej hrdinky v seriáli.<sup>151</sup> Podľa správ od CHINADAILY z júna 2014 patrili v danom roku miesta natáčania seriálu *My Love from the Star* medzi najobľúbenejšie destinácie čínskych turistov.<sup>152</sup> iQIYI získala licenciu na 21 častí seriálu *My Love from the Star* za približne 600 000 USD, no na komerčných príjmoch nakoniec zarobila 100 miliónov USD, čo motivovalo čínske korporácie, aby aktívne investovali do kórejských seriálov. Nielenže sa čínske korporácie začali predbiehať v kupovaní distribučných licencií na kórejské seriály, ale začali aj nakupovať podiely vo veľkých televíznych a filmových produkčných spoločnostiach. Čínska DMG Group sa tak stala najväčším akcionárom spoločností Chorokbam Media a Kim Jong Hak Production, ktoré sú považované za 2 najväčšie výrobné spoločnosti v Kórei. Spoločnosť Sohu taktiež investovala približne 15 miliónov USD, aby získala 6% podiel spoločnosti KeyEast, ktorá manažuje viaceré kórejské celebrity a v danej dobe do nej patril aj Kim Suhjŏn, hlavný herec seriálu *My Love from the Star*. Keďže sa Čínou znovu prehnala obrovská popularita kórejských seriálov, SAPPRFT do toho znova zasiahla v septembri 2014 novými požiadavkami na zahraničné programy. Podľa nového nariadenia museli byť všetky programy vyrobené v zahraničí a streamované na čínskych internetových platformách predložené pred SAPPRFT na kontrolu a na schválenie, ako tomu bolo v prípade programov vysielaných v televízií. Toto nariadenie radikálne ovplyvnilo kórejských vysielateľov a produkčné spoločnosti, nakoľko cena seriálov okamžite klesla. Napríklad v prípade seriálu *Hyde Jekyll, Me* bola ponuková cena seriálu za každú epizódu 400 000 USD v roku 2014, no začiatkom roka 2015 táto cena už klesla na 100 000 USD. Oficiálne licencie na seriály sa tak často znehodnotili, pretože zatiaľ čo SAPPRFT trvalo mesiace, niekedy až roky, schváliť dané seriály, čínske publikom ich už aktívne sledovalo na nelegálnych webových stránkach. Čínski a kórejskí vysielatelia, zdieľajúci spoločné záujmy, tak prišli s plánom vysielat' každú epizódu kórejských seriálov súčasne v Kórei a v Číne zároveň, čím sa vyhli tomu, aby si diváci v Číne seriál pozreli na nelegálnej stránke ešte pred premiérou na oficiálnej streamovacej platforme. Týmto sa pri natáčaní kórejských seriálov stalo kľúčovým, aby bol celý seriál úplne dokončený ešte pred samotnou premiérou, čím už nebolo možné natáčanie scén ešte v samotný deň vysielania, alebo urobiť zmeny v scenári na poslednú chvíľu.<sup>153</sup>

Výsledkom takejto spolupráce medzi Kóreou a Čínou bol úspešný seriál *Descendants of the Sun*. V samotnej Kórei zaznamenal seriál v televízií sledovanosť až 38,8%, pričom posledná epizóda na čínskej iQIYI presiahla 2,6 miliardy streamovaní, čím prekonala aj

---

<sup>151</sup> SHAO, Lingwei, 2020, str. 80.

<sup>152</sup> WEI, Junxiong, 2016, str. 24.

<sup>153</sup> PARK, Ji Hoon, Yong Suk LEE a Hogeun SEO, 2019, str. 9-10.

popularitu *My Love from the Star*.<sup>154</sup> Korea Creative Content Agency taktiež verí, že za prudkým nárastom užívateľov platiacich za iQIYI stojí práve úspech daného seriálu. V decembri roku 2015 iQIYI ohlásila prekročenie 10 miliónov platiacich členov stránky, zatiaľ čo už v marci 2016 prekročilo číslo 15 miliónov. Keďže sa toto obdobie prekrýva so seriálom *Descendants of the Sun*, ktorý sa vysielal od 24.2.2016 do 14.04.2016, verí sa, že na tom seriál nesie značný podiel.<sup>155</sup> *Descendants of the Sun* je romantická komédia, ktorá sa okrem Kórey odohráva vo fiktívnej vojnu zničenej krajine Uruk. Hlavnými hrdinami príbehu sú vojak Ju Sidžin a doktorka Kang Mojön, ktorí sa na začiatku príbehu spoznajú v nemocnici a začnú spolu chodiť. Ich vzťah však nemá dlhé trvanie, nakoľko si rýchlo uvedomia, že ich filozofia pohľadu na ľudský život je diametrálne odlišná – Sidžin musí ako vojak často životy brať, aby mohol ľudí ochrániť, zatiaľ čo Mojön robí ako doktorka všetko pre to, aby životy zachraňovala. O pár mesiacov neskôr sú však zhodou okolností obidvaja vyslaní na misiu do krajiny Uruk, kde sa spoločne postupom času naučia prekonať svoje rozdiely a začnú sa zase zblížovať. Seriálu sa v Číne dostávalo veľkej pozornosti aj na sociálnych sieťach, čo dokazuje fakt, že už 25.2.2016, čo bol deň po premiére prvej časti, zaznamenalo kľúčové slovo „*Descendants of the Sun*“ 870 miliónov kliknutí na čínskej sociálnej sieti Weibo. Hlavní herci Song Čunggi a Song Hjegjo boli taktiež často vyhľadávanými termínmi.<sup>156</sup> Na jednej z najväčších čínskych sociálnych komunit Douban bol seriál ohodnotený skóre 8,6/10, čím taktiež prekonal predchádzajúci hit *My Love from the Star*.<sup>157</sup> Medzi kórejské produkty, ktoré v danej dobe hlásili prudký nárast predaja, patrí kozmetická značka Laneige, ktorú v seriáli propagovala priamo hlavná herečka Song Hjegjo.<sup>158</sup> Vďaka medzinárodnej streamovacej platforme Viki, ktorá ponúka k tomuto seriálu titulky vo vyše 40 jazykoch, sa stal seriál ľahšie prístupným divákovi z rôznych kútov sveta. Medzinárodne sa seriál vysielal v televízii prostredníctvom televízneho kanálu KBS World s anglickými titulkami. Viaceré pozitívne ohlasy tak viedli aj k výrobe produktov spojených so seriálom ako medaily<sup>159</sup>, špeciálne emotikony<sup>160</sup>, koláčiky

---

<sup>154</sup> PARK, Ji Hoon, Yong Suk LEE a Hogeun SEO, 2019, str. 11.

<sup>155</sup> ‘Descendants of the Sun’ spurs jump in iQiyi subscribers. *The Korea Herald* [online]. 2016 [cit. 2023-05-01]. Dostupné z: [http://www.koreaherald.com/view.php?ud=20160704000787&ACE\\_SEARCH=1](http://www.koreaherald.com/view.php?ud=20160704000787&ACE_SEARCH=1).

<sup>156</sup> “Descendants of the Sun” Already Seeing Great Popularity in China. *Soompi* [online]. 2016 [cit. 2023-05-01]. Dostupné z: <https://www.soompi.com/article/826235wpp/descendants-of-the-sun-already-seeing-great-popularity-in-china>.

<sup>157</sup> How can a South Korean soap opera be this popular in China?. *China Daily* [online]. 2016 [cit. 2023-05-01]. Dostupné z: [https://www.chinadaily.com.cn/culture/2016-03/30/content\\_24184197.htm](https://www.chinadaily.com.cn/culture/2016-03/30/content_24184197.htm).

<sup>158</sup> JUN, Hannah. Hallyu at a Crossroads: The Clash of Korea’s Soft Power Success and China’s Hard Power Threat in Light of Terminal High Altitude Area Defense (THAAD) System Deployment. *Asian International Studies Review* [online]. 2017, **18**(1), str. 155 [cit. 2022-10-09]. Dostupné z: doi:10.16934/isr.18.1.201706.153.

<sup>159</sup> Song-Song couple medals to go on sale. *Kpop Herald* [online]. 2016 [cit. 2023-05-01]. Dostupné z: [https://kpopherald.koreaherald.com/view.php?ud=201612071720137513459\\_2&ACE\\_SEARCH=1](https://kpopherald.koreaherald.com/view.php?ud=201612071720137513459_2&ACE_SEARCH=1).

<sup>160</sup> Emoticons of 'Descendants of the Sun' characters released. *The Korea Times* [online]. 2016 [cit. 2023-05-01]. Dostupné z: [http://koreatimes.co.kr/www/news/nation/2016/04/398\\_202566.html](http://koreatimes.co.kr/www/news/nation/2016/04/398_202566.html).

alebo dokonca USB kľúče v podobe hlavných hrdinov.<sup>161</sup> Z miest natáčania seriálu v Kórei sa taktiež stali populárne turistické destinácie. Ďalšie kórejské seriály vyrobené v roku 2016 za účelom súčasného vysielania v Kórei a v Číne boli *Uncontrollably Fond*; *Saimdang*, *Memoir of Colors*; *Moon Lovers: Scarlet Heart Ryeo* a *Hwarang*. Romantická melodráma *Uncontrollably fond* bola súčasne vysielaná v Kórei na televíznej stanici KBS2 a v Číne na streamovacej platforme Youku Tudou v období od júla do septembra 2016. V Číne sa seriál tešil ešte pozitívnejším ohlasom než v samotnej Kórei, o čom svedčí aj skutočnosť, že na Youku Tudou dosiahol až vyše 4,1 miliárd zahliadnutí,<sup>162</sup> čím sa priblížil k 4,4 miliardám, ktoré zaznamenal *Descendants of the Sun* na iQIYI. Úspech seriálu bol z veľkej časti pripisovaný tomu, že hlavní herci Suzy a Kim Ubin majú v Číne silnú fanúšikovskú základňu.<sup>163</sup> Hlavní herci mali vďaka veľkému úspechu pôvodne naplánovaný fan meeting v Pekingu na august 2016. Tento fan meeting bol však 2 dni pred podujatím zrušený. Rovnako tak sa už v Číne nedočkali premiéry ani vopred pripravené seriály *Saimdang*, *Memoir of Colors* a *Hwarang*, ktoré sa tak nakoniec vysielali len v Kórei.<sup>164</sup>

Dôvodom vyššie spomínaných zrušení premiér seriálov a fan meetingu bol konflikt ohľadom THAAD<sup>165</sup>. V roku 2016 oznámila Južná Kórea rozhodnutie rozmiestniť THAAD na Kórejskom polostrove, aby mohla čeliť hrozbe zo strany Severnej Kórey vyzbrojenej jadrovými zbraňami. Čína však voči tomuto kroku následne vyjadrila veľký odpor. Čínske ministerstvo zahraničných vecí vyhlásilo, že by rozmiestnenie THAAD na kórejskej pôde ohrozilo záujmy čínskej národnej bezpečnosti a destabilizovalo by to regionálnu bezpečnostnú rovnováhu. Čína tak toto rozhodnutie vnímala ako akt zrady a politický spor ohľadom THAAD následne vyústil do ekonomických a kultúrnych blokáde. Kórejský konglomerát Lotte, ktorý poskytol svoj golfový klub v meste Söngdžu ako základňu pre THAAD musel čeliť tomu, že v Číne bolo následne zatvorených 99 obchodov Lotte Mart, ktoré boli údajne zatvorené z dôvodu porušenia pravidiel požiarnej bezpečnosti. Počet čínskych turistov do Kórey taktiež prudko klesol, nakoľko Čína zakázala skupinové zájazdy do Kórey. Zakázané boli taktiež koncerty k-pop idolov s účasťou viac ako 10 000 ľudí. V októbri 2016 bolo kórejským celebritám takmer úplne zamietnuté vystupovanie v čínskej televízií, načo televízne stanice aj online streamovacie platformy prestali vysielat' kórejské seriály, filmy, televízne programy a reklamy, v ktorých

---

<sup>161</sup> 'Descendants of the Sun' stars get role on memory sticks. *The Korea Times* [online]. 2016 [cit. 2023-05-01]. Dostupné z: [http://koreatimes.co.kr/www/news/nation/2016/04/398\\_202421.html](http://koreatimes.co.kr/www/news/nation/2016/04/398_202421.html).

<sup>162</sup> PARK, Ji Hoon, Yong Suk LEE a Hogeun SEO, 2019, str. 13.

<sup>163</sup> K-pop drama 'Uncontrollably Fond' scores 4.4 bln views in China despite restrictions. *Aju Business Daily* [online]. 2017 [cit. 2023-05-01]. Dostupné z: <https://www.ajudaily.com/view/20170222142201792>.

<sup>164</sup> PARK, Ji Hoon, Yong Suk LEE a Hogeun SEO, 2019, str. 12-13.

<sup>165</sup> Terminal High Altitude Area Defense je americký protiletadlový raketový komplet slúžiaci predovšetkým proti balistickým raketám krátkého a stredného doletu.

vystupovali kórejské celebrity a to aj navzdory tomu, že hovorca zahraničných vecí Keng Šuang poprel obmedzenie kórejskej populárnej kultúry po THAAD. Pravidelné kórejské obsadenie v čínskych reláciách bolo buď rozmazané, alebo úplne vystrihnuté. Čön Čihjön, hlavná herečka seriálu *My Love from the Star*, bola v reklamách čínskej značky mobilných telefónov Oppo nahradená čínskou herečkou Angelababy. Rovnako tak bol aj Song Čunggi, hlavný herec seriálu *Descendants of the Sun*, nahradený taiwanským hercom Eddie Pengom v propagácii mobilnej spoločnosti VIVA. Pozornosť si taktiež získalo odstúpenie herečky Ju Inny z čínskeho remaku kórejského seriálu *Queen and I*.<sup>166</sup> Odstúpenie hlavnej herečky, ktorá hrala hlavnú úlohu taktiež v kórejskom origináli, bolo zväčša pripisované práve politickému napätiu okolo nasadenia THAAD, nakoľko herečka opustila seriál až potom, keď už bolo natáčanie dokončené. Jej úlohu prevzala taiwanská herečka Puff Kuo a všetky scény s Ju Innou boli následne prerobené. Väčšina kórejského kreatívneho produkčného personálu pracujúceho v Číne sa tak vrátila do Kórey kvôli prísnyim obmedzeniam ohľadom kórejsko-čínskej spolupráce. Kórejské televízne stanice následkom tohto sporu utrpeli veľké straty, pretože sa pre nich zastavil tok čínskeho kapitálu a už nemohli predávať distribučné práva kórejských seriálov do Číny.<sup>167</sup> Táto blokáda pokračovala následne aj v nasledujúcej ére, čo vo veľkom viedlo čínskych divákov k šíreniu kórejského obsahu prostredníctvom nelegálnych stránok.

---

<sup>166</sup> Taktiež známy pod názvom *Queen In-Hyun's Man*.

<sup>167</sup> PARK, Ji Hoon, Yong Suk LEE a Hogeun SEO, 2019, str. 12-13.

## 5. Kórejské seriály v hallju 3.0 (2017 – doposiaľ)

V najnovšej kórejskej vlne, ktorá trvá doposiaľ, zohrávajú dôležitú úlohu online streamovacie platformy. Keď v roku 2016 začala Čína zakazovať *hallju* obsah, zdalo sa, že to bude mať veľký dopad aj na kórejské seriály, nakoľko Čína nebola iba jedným z hlavných dovozcov kórejských seriálov, ale aj jedným z ich hlavných investorov. Významnú úlohu Číny však onedlho nahradil Netflix, ktorý svoju službu v Kórei spustil taktiež v roku 2016.<sup>168</sup> Spočiatku nadobudol Netflix partnerstvá na koprodukcii s kórejskými televíznymi stanicami. Neskôr začal Netflix poskytovať aj kórejské seriály označené ako „Netflix original“<sup>169</sup>. Vďaka spolupráci kórejských televízií s Netflixom tak mohli vzniknúť vysoko nákladové seriály ako *Mr. Sunshine*<sup>170</sup> alebo *Vagabond*<sup>171</sup>. Od roku 2016 do roku 2021 Netflix do kórejského obsahu investoval viac ako 1,1 miliardy USD, aby prilákal fanúšikov kórejských seriálov predplatiť si jeho služby.<sup>172</sup> Medzi seriály Netflix original patria napríklad *Kingdom*, *Squid Game* alebo *All of Us Are Dead*. Keďže série produkované Netflixom nepodliehajú predpisom rozhodujúcim o domácom vysielaní, môže si dovoliť produkovať násilnejší a odvážnejší obsah ako sú práve thrillery so zombie tematikou alebo súťažím o život.<sup>173</sup> Seriál *Squid Game* si získal celosvetovo veľkú pozornosť a v októbri 2021 Netflix oznámil, že seriál zaznamenal zatiaľ najväčší počet sledujúcich domácností v histórii platformy. Okrem toho sa seriál taktiež stal historicky prvým titulom, ktorý dosiahol najvyššiu sledovanosť vo všetkých krajinách, kde Netflix oficiálne pôsobí.<sup>174</sup> V druhej polovici roku 2021 začali v Kórei pôsobiť aj streamovacie platformy Disney+ a Apple TV+.<sup>175</sup> Tieto platformy začali, rovnako ako Netflix, distribuovať kórejské seriály do celého sveta v spolupráci s televíznymi stanicami a zároveň taktiež vydávať

---

<sup>168</sup> NOH, Hyun Jung Stephany. Romantic blockbusters: the co-commissioning of Korean network-developed K-dramas as 'Netflix originals'. *Journal of Japanese & Korean cinema* [online]. Routledge, 2022, 14(2), str. 98 [cit. 2023-05-27]. ISSN 1756-4905. Dostupné z: doi:10.1080/17564905.2022.2120341.

<sup>169</sup> Hlavný rozdiel medzi seriálmi vytvorenými v koprodukcii s Netflixom a seriálmi označenými ako Netflix original je v tom, že seriál vytvorený v koprodukcii s kórejskou televíznou stanicou má najprv premiéru v kórejskej televízii a až následne je prístupný na Netflixu. Na rozdiel od toho sú seriály Netflix original prístupné iba na Netflixu. Taktiež je zaužívaným zvykom Netflixu, že celú originálnu sériu svojich seriálov vydá v jeden deň, čo sa taktiež líši od vysielania v kórejskej televízii, kde sa väčšinou vysielajú 2 nové časti za týždeň.

<sup>170</sup> V roku 2018 sa *Mr. Sunshine* stal historicky najdrahším kórejským seriálom v histórii, nakoľko jeho výroba stála 39 miliónov USD. Netflix spočiatku ponúkal, že pokryje 70% nákladov na výrobu, aby si zabezpečil medzinárodné distribučné práva. Potom, čo sa však počiatočná ponuka od Studio Dragon na domáce vysielanie na stanici SBS rozpadla kvôli nedostatočným financiám, vysielania seriálu sa nakoniec ujala stanica tvN, ktorá financovala polovicu výrobných nákladov. (NOH, Hyun Jung Stephany, 2022, str. 104).

<sup>171</sup> Podľa správ bol približný rozpočet seriálu 22 miliónov USD (Lee Seung Gi & Suzy's New K-Drama 'Vagabond' Premiere Date Pushed Back To September. *Korea Portal* [online]. 2019 [cit. 2023-05-27]. Dostupné z: <http://en.koreaportal.com/articles/46791/20190402/lee-seung-gi-suzys-new-k-drama-vagabond-premiere-date-pushed-back-to-september.htm>.

<sup>172</sup> NOH, Hyun Jung Stephany, 2022, str. 104.

<sup>173</sup> KOFICE. 2021 *Hallyu White Paper*. Južná Kórea: Korean Foundation for International Cultural Exchange (KOFICE), 2022, str. 14. ISBN 979-11-91872-07-1.

<sup>174</sup> KOFICE. 2022 *Global Hallyu Trends*. Južná Kórea: Korean Foundation for International Cultural Exchange (KOFICE), 2022, str. 27. ISBN 979-11-91872-13-2.

<sup>175</sup> KOFICE. 2021 *Hallyu White Paper*, 2022, str. 10.

svoje originálne kórejské seriály<sup>176</sup>. Kórejské seriály samozrejme v dnešnej dobe poskytujú viaceré kórejské aj zahraničné streamovacie platformy, no Netflix je z spomedzi nich najvýraznejší, nakoľko sa mu v kritickom období podarilo nielen nahradiť dôležitý čínsky trh, ale aj rozšíriť kórejský obsah do viacerých kútov sveta. Netflix je taktiež aktívne používaný v Japonsku, na Taiwane a v Hongkongu<sup>177</sup> a preto je dôležitý aj pre túto prácu. Toto úspešné šírenie seriálov prostredníctvom streamovacích platforiem však možno pripísať aj pandémie ochorenia COVID-19 v rokoch 2020 – 2022, kedy museli ľudia tráviť viac času doma, čo viedlo aj k väčšej sledovanosti seriálov. Podľa správy od KOFICE<sup>178</sup> z roku 2022 o zmenách v spotrebe obsahu *hallju* v porovnaní s obdobím pred vypuknutím COVIDu-19 zo všetkého obsahu *hallju* najviac zaznamenali zvýšenú spotrebu práve seriály. Respondenti z celého sveta v tejto správe taktiež odpovedali, že na prístup k seriálom najčastejšie používali práve „online/mobilné platformy“ a „televíziu“.<sup>179</sup> Sledovanosť kórejských seriálov v Ázii sa podľa správy od Netflixu počas marca až júla 2020 zvýšila v priemere o takmer 150% v porovnaní s januárom až februárom 2020. To taktiež znamená, že ich sledovanosť bola v Ázii v roku 2020 až štyrikrát vyššia než v roku 2019.<sup>180</sup> Čo sa týka exportu kórejských vysielacích programov do jednotlivých krajín, ešte v roku 2018 prevládal export do Japonska v hodnote 95 780 000 USD. V roku 2020 však už export do Japonska klesol na 80 140 000 USD a prekonalá ho Amerika s exportom v hodnote 88 590 000 USD. Japonsko, ktoré počas *hallju* 2.0 celkovo viedlo v importe kórejských programov tak v *hallju* 3.0 síce stále viedlo v Ázii, no celosvetovo ho prekonalá Amerika. Export do Číny a na Taiwan<sup>181</sup> sa naopak mierne zvýšil z 60 540 000 USD v roku 2018 na 63 140 000 USD v roku 2020. Čína a Taiwan sa tak v importe kórejských seriálov v roku 2020 zaradili na 4. miesto hneď za krajinami označenými ako „ostatné regióny“ s ich hodnotou exportu vo výške 76 230 000 USD. Tento export do „iných krajín“ sa však dá vysvetliť uzatváraním celosvetových distribučných dohôd. Keďže sa v posledných rokoch čoraz častejšie uzatvárajú tieto celosvetové dohody skôr než dohody s jednotlivými krajinami, predstavuje to nárast pomeru exportu do tzv. „iných“ regiónov. Pokles exportu do krajín Ázie sa taktiež dá interpretovať podobne. Export do krajín Ázie sa postupne znižuje, keďže sa export programov postupne mení z formy predaja do jednotlivých krajín na formu

---

<sup>176</sup> Medzi originálne série od Disney+ patria napríklad *Shadow Detective*, *Rookie Cops* alebo *Big Bet*. Originálne série od Apple TV+ sú napríklad *Dr. Brain* a *Pachinko*.

<sup>177</sup> Hongkong je jediná časť Číny kde Netflix nie je blokovaný.

<sup>178</sup> Korean Foundation for International Cultural Exchange.

<sup>179</sup> KOFICE. 2022 *Global Hallyu Trends*, 2022, str. 14-15.

<sup>180</sup> KOFICE. 2020 *Hallyu White Paper*. Južná Kórea: Korean Foundation for International Cultural Exchange (KOFICE), 2021, str. 18. ISBN 979-11-85661-95-7.

<sup>181</sup> Správa od KOFICE z roku 2021 zaraďuje Čínu, Hongkong a Taiwan do tej istej kategórie, takže nemožno presne rozdeliť export do Číny od exportu na Taiwan. Nakoľko však v tomto období v Číne stále prevládal zákaz *hallju*, môžeme sa domnievať, že prevažná väčšina z tohto exportu patrila Taiwanu a Hongkongu, keďže sa na nich tento zákaz nevzťahoval.



predaja globálnym streamovacím platformám ako je Netflix. Čo sa týka druhu vysielacích programov, tak v rokoch 2018 – 2020 aj naďalej v exporte prevládali seriály.<sup>182</sup> V tejto kapitole vyhradenej pre *hallju* 3.0 sa budem venovať najaktuálnejšej situácii kórejských seriálov v jednotlivých krajinách a seriálom, ktoré v nich boli populárne. Poradie podkapitol sa v tejto kapitole bude znova riadiť zostupne exportom, čo znamená, že sa zachovalo rovnaké poradie ako v predchádzajúcej kapitole – Japonsko, Taiwan, Čína.

### 5.1. Japonsko

Rovnako ako v predchádzajúcej kórejskej vlne aj v tej súčasnej v Japonsku naďalej pokračovali silné anti-kórejské a *anti-hallju* nálady spôsobené politickými a diplomatickými problémami. K nedoriešeným sporom z predchádzajúceho obdobia sa k tomu od roku 2019 pridali ešte obchodné konflikty a problém s GSOMIA<sup>183</sup>. Obchodné konflikty sa týkali toho, že Japonsko v roku 2019 odstránilo Kóreu zo svojej tzv. bielej listiny dôveryhodných obchodných partnerov oprávnených na preferenčné zaobchádzanie pri postupoch týkajúcich sa exportu. Kórea nato následne reagovala tým, že taktiež odstránila Japonsko zo svojej bielej listiny. Následne tiež Kórea informovala Japonsko o svojom zámere zrušiť GSOMIA, ktorý bol však odložený kvôli kritike zo strany USA. Tieto najnovšie spory sa podarilo vyriešiť až keď súčasný kórejský prezident Jun Sökjöl v marci 2023 navštívil Japonsko za účelom rokovania. Kórea tak súhlasila s úplným obnovením GSOMIA, zatiaľ čo Japonsko súhlasilo, že znova vráti Kóreu na svoju bielu listinu.<sup>184</sup> Tieto ďalšie nové incidenty nepochybne prispeli k ďalším antipatiám na oboch stranách, no nemožno povedať, žeby to zásadne ovplyvnilo obľúbenosť kórejských seriálov u japonských divákov. O tom svedčí nielen vysoký export do danej krajiny, ale aj rebríček sledovanosti na Netflixe v Japonsku. Netflix sa v tejto ére stal pre japonských divákov jedným z hlavných sprostredkovateľov kórejských seriálov. Nielenže ponúka viac najnovších kórejských seriálov než ktorákoľvek iná streamovacia platforma v Japonsku, ale je pre divákov aj ľahšie cenovo dostupný. Predplatné Netflixu v Japonsku je približne 1000 jenov mesačne, čo je podstatne výhodnejšie ako predplatenie káblových kanálov, ktoré stoja viac ako 4000 jenov mesačne. Seriály, ktoré sa vysielajú v Kórei sú tak navyše vďaka Netflixu hneď prístupné aj v Japonsku a diváci tak nemusia čakať na premiéru v televízií.<sup>185</sup> Podľa rebríčka na stránke FlixPatrol za rok 2022 zaberali kórejské seriály 2. až 9. miesto top 10

---

<sup>182</sup> KOFICE. *2021 Hallyu White Paper*, 2022, str. 39-40, 37.

<sup>183</sup> General Security of Military Information Agreement

<sup>184</sup> South Korea restores intelligence-sharing pact with Japan. *The Japan Times* [online]. 2023 [cit. 2023-05-28]. Dostupné z: <https://www.japantimes.co.jp/news/2023/03/21/national/gsomia-south-korea-japan-restored/>

<sup>185</sup> NARAKCHAWA, Aja. Ilbonesö K-türamawa jöngghwaüi sönggwawa kwadže [Úspechy a výzvy kórejských seriálov a filmov v Japonsku]. *Söuldähaggjo asijajönguso asija püripchü* [online]. 2021, 1(17), str. 2 [cit. 2022-10-10]. Dostupné z: <https://snuac.snu.ac.kr/?p=32762>.

najsledovanejších relácií na Netflixe v Japonsku, pričom 2. a 3. miesto obsadili seriály *Itaewon Class* a *Crash Landing on You*.<sup>186</sup>

*Crash Landing on You* sa držal v rebríčku 10 najsledovanejších relácií na Netflixe v Japonsku aj v rokoch 2020 a 2021, zatiaľ čo *Itaewon Class* bol v rebríčku v roku 2020, no v roku 2021 z neho vypadol, avšak v nasledujúcom roku sa do neho znova nečakane zaradil. *Crash Landing on You* navyše v roku 2020 zastával hneď prvé miesto v rebríčku top 10. V nasledujúcom roku 2021 síce klesol na 3. miesto, keďže ho na prvých dvoch priečkach prekonal japonské anime, no svojou sledovanosťou prekonal dokonca aj celosvetovo úspešný seriál *Squid Game*, ktorý sa umiestnil na 4. mieste.<sup>187</sup> *Crash Landing on You* je romantická komédia o bohatej dedičke konglomerátu Jun Seri, ktorá sa pri paraglajdingu nešťastnou náhodou ocitne v Severnej Kórei. Prvý, kto hlavnú hrdinku nájde, je však našťastie dobrosrdečný severokórejský vojak Ri Čöngghjök, ktorý ju začne ukrývať vo svojom dome, pokiaľ neprídu na spôsob, ako ju nepozorovane znova dostať na juh. Vďaka svojej prístupnosti na Netflixe sa seriál stal populárnym vo viacerých krajinách sveta a v samotnej Kórei sa stal najsledovanejšou reláciou vo svojom vysielacom čase. So svojou priemernou sledovanosťou 21,7% sa taktiež seriál stal historicky najsledovanejším seriálom stanice tvN,<sup>188</sup> čím prekonal aj hity ako *Goblin* a *Mr. Sunshine*. *Itaewon Class* je oproti tomu seriál s vážnejšou tematikou, ktorému sa v Japonsku podarilo zaujať aj mužských divákov, ktorí do tej doby o kórejské seriály až taký záujem nepreukazovali.<sup>189</sup> Tento seriál, založený na rovnomennom webtoone, sleduje cestu hlavného hrdinu Pak Sairoia za pomstou a spravodlivosťou. Príbeh sa začína tým, že Sairoiov spolužiak Čang Künwon na motorke zrazí Sairoiovoho otca, no nakoľko je budúcim dedičom úspešného konglomerátu, podarí sa mu z celého prípadu vyviaznúť bez ujmy. Zúfalý hlavný hrdina sa tak rozhodne pomstiť smrť svojho otca a zabiť Čang Künwona, čo sa mu však nepodarí a na niekoľko rokov tak následne skončí vo väzení. Po prepustení na slobodu si Sairoi založí malú reštauráciu v Soulskej štvrti Itchähwön. Vďaka tejto reštaurácii sa Sairoi chce stať úspešným a pomstiť sa svojmu bývalému spolužiakovi Čang Künwonovi a jeho otcovi. Nakoľko však Sairoi nie je schopný viesť podnik sám, čoskoro mu príde na pomoc hlavná hrdinka Či Isö, ktorá je do Sairoia zamilovaná. Seriál bol chválený za realistické vyobrazenie

---

<sup>186</sup> TOP 10 on Netflix in Japan in 2022. *FlixPatrol* [online]. [cit. 2023-05-28]. Dostupné z: <https://flixpatrol.com/top10/netflix/japan/2022/>.

<sup>187</sup> TOP 10 on Netflix in Japan in 2021. *FlixPatrol* [online]. [cit. 2023-05-28]. Dostupné z: <https://flixpatrol.com/top10/netflix/japan/2021/>.

TOP 10 on Netflix in Japan in 2020. *FlixPatrol* [online]. [cit. 2023-05-28]. Dostupné z: <https://flixpatrol.com/top10/netflix/japan/2020/>.

<sup>188</sup> "Crash Landing on You" ends with tvN's highest ratings yet. *The Korea Herald* [online]. 2020 [cit. 2023-05-28]. Dostupné z: <https://www.koreaherald.com/view.php?ud=20200217000679>.

<sup>189</sup> NARAKCHAWA, Aja, 2021, str. 1.

tém, ako sú predsudky voči cudzincom, zlé správanie dedičov konglomerátov a diskriminácia LGBT komunity. V Kórei posledná epizóda seriálu zaznamenala sledovanosť 16,5%, čím sa *Itaewon Class* stal 2. najsledovanejším seriálom na stanici JTBC.<sup>190</sup> O popularite seriálu v Japonsku taktiež svedčí to, že v roku 2022 dostal svoj japonský remake pod názvom *Roppongi Class*, ktorý sa vysielal na stanici TV Asahi.<sup>191</sup> Nakoľko v tejto ére začal v Japonsku narastať počet remakov kórejských seriálov, nie je *Itaewon Class* jediným úspešným seriálom, ktorý sa dočkal svojej japonskej verzie. V japonskej verzii vyšli taktiež remaky seriálov *Signal*, *Good Doctor*, *Voice*, *Two Weeks*, *She was pretty* a *Familiar Wife*. Takéto prerábanie seriálov do japonských verzii je v konečnom dôsledku výhodný pre obidve strany. Japonské verzie ťažia z popularity pôvodného diela a pôvodnému dielu sa tak naopak po rokoch znova dostáva pozornosti.<sup>192</sup>

Zaujímavý je taktiež prieskum od KOFICE, ktorého výsledky ukázali, že v Japonsku boli preferovanými kórejskými seriálmi za rok 2020: *Winter Sonata* (12,5%), *Crash Landing on You* (7,5%) a *Jewel in the Palace* (5,4%).<sup>193</sup> V roku 2021 to zasa boli: *Winter Sonata* (7,9%), *Squid Game* (8,4%), *Crash Landing on You* (7,1%).<sup>194</sup> Na týchto výsledkoch môžeme vidieť pozoruhodný fakt, že napriek stále vychádzajúcim novým populárnym kórejským seriálom majú u japonského publika aj naďalej úspech staršie klasiky ako *Winter Sonata* a *Jewel in the Palace*, ktoré vyšli ešte počas *hallju* 1.0.

## 5.2. Taiwan

Podľa správy od KOFICE boli na Taiwane preferovanými seriálmi v roku 2020: *Crash Landing on You* (11,1%), *It's Okay to Not Be Okay* (9%) a *Itaewon Class* (6,5%).<sup>195</sup> V nasledujúcom roku 2021 zastávali prvé 3 miesta seriály: *Squid Game* (22,8%), *Hometown Cha-Cha-Cha* (5,1%) a *Crash Landing on You* (3,5%).<sup>196</sup> Vďaka týmto výsledkom možno skonštatovať, že seriály *Crash Landing on You* a *Itaewon Class* neboli veľmi populárne len v Japonsku ale aj na Taiwane. Na základe tejto správy možno taktiež vyhodnotiť, že taiwanskí diváci, na rozdiel od tých japonských, v dnešnej dobe preferujú skôr novšie kórejské seriály než staršie, ktoré vyšli už v predchádzajúcich obdobiach. Nie je však ničím prekvapivým, že

<sup>190</sup> Social taboos unveiled in hit South Korean drama Itaewon Class. *The Straits Times* [online]. 2020 [cit. 2023-05-28]. Dostupné z: <https://www.straitstimes.com/asia/east-asia/social-taboos-unveiled-in-the-hit-south-korean-drama-itaewon-class>.

<sup>191</sup> Japanese remake of 'Itaewon Class' to air on TV Asahi in July. *The Korea Times* [online]. 2022 [cit. 2023-05-28]. Dostupné z: [http://www.koreatimes.co.kr/www/art/2022/04/398\\_327960.html](http://www.koreatimes.co.kr/www/art/2022/04/398_327960.html).

<sup>192</sup> NARAKCHAWA, Aja, 2021, str. 4.

<sup>193</sup> KOFICE. *2021 Global Hallyu Trends*. Južná Kórea: Korean Foundation for International Cultural Exchange (KOFICE), 2021, str. 126. ISBN 979-11-91872-02-6.

<sup>194</sup> KOFICE. *2022 Global Hallyu Trends*, 2022, str. 119.

<sup>195</sup> KOFICE. *2021 Global Hallyu Trends*, 2021, str. 126.

<sup>196</sup> KOFICE. *2022 Global Hallyu Trends*, 2022, str. 119.

v roku 2021 bol s prehľadom na prvom mieste úspešný seriál *Squid Game* vzhľadom na to, že je to seriál, ktorý bol v danom roku celkovo úspešný takmer po celom svete. *Squid Game* bol fakticky zaznamenaný ako najobľúbenejší seriál v histórii Netflixu vôbec, keďže ho videlo vyše 111 miliónov domácností na celom svete.<sup>197</sup> Hlavným hrdinom tohto akčného thrilleru je Söng Kihun, ktorý vedie veľmi nešťastný život – je rozvedený, nemá dobrý vzťah so svojou jedinou dcérou a ako nenapraviteľný gambler musí stále splácať dlhy, ktoré vlastne ani nemá ako splatiť, keďže ho navyše vyhodili z práce. Zúfalý hlavný hrdina tak prijme ponuku od neznámeho cudzinca zahrať si niekoľko detských hier o peniaze a následne je prevezený na neznámu lokáciu. Po príchode sa dozvedá, že je jedným zo 455 hráčov, ktorí v tejto hre nehrajú len o peniaze, ale zároveň aj o prežitie, nakoľko vypadnutie z niektorej z hier znamená smrť. Söng Kihun sa tak spolu s ďalšími hráčmi snaží prísť na to, ako každé kolo tejto smrtiacej hry prekonať. Seriál vyhral viacero ocenení v Kórei aj mimo ňu a tovar s ním spojený, ako sú napríklad figúrky, plyšové hračky alebo kľúčenky, možno nájsť vo viacerých kútoch sveta dodnes.

Netflix je v dnešnej dobe na Taiwane, rovnako ako v Japonsku, veľmi populárnou streamovacou platformou na sledovanie kórejských seriálov. Populárnou platformou pre taiwanských divákov zvykla byť taktiež do roku 2020 aj iQIYI<sup>198</sup>, na ktorej prvé priečky sledovanosti zaberali často práve kórejské seriály, ako bolo už avizované v predchádzajúcej podkapitole o Taiwane počas *hallju* 2.0. Čo sa týka samotnej sledovanosti na Netflixu za rok 2020, 8 z top 10 relácií tvorili práve kórejské seriály. V roku 2021 to bolo 7 z top 10 relácií. A v roku 2022 zasa 5 z 10 top relácií. Značnú pozornosť si v týchto rebríčkoch iste zaslúži seriál *Hospital Playlist*, ktorý sa z 3. miesta v roku 2020 vyšplhal až na celkovo 1. miesto v roku 2021. Druhé miesto v rebríčku za rok 2020 zastával seriál *It's Okay to Not Be Okay*, avšak v roku 2021 toto miesto zaujal seriál *Hometown Cha-Cha-Cha*. Obidva seriály sa taktiež vyskytujú vo vyššie spomínanej správe od KOFICE, čo taktiež svedčí o ich obľúbenosti medzi taiwanskými divákmi. Nakoniec sa na celkovo 1. miesto populárnych seriálov za rok 2022 na Taiwane dostal seriál *Extraordinary Attorney Woo*.<sup>199</sup> Tento seriál je o extrémne inteligentnej právničke

---

<sup>197</sup> KOFICE. *2021 Hallyu White Paper*, 2022, str. 28.

<sup>198</sup> V roku 2020 bolo na Taiwane vydané nariadenie, ktoré zakazuje taiwanským jednotlivcom a organizáciám spolupracovať s čínskymi streamovacími spoločnosťami ako sú iQIYI a Tencent Holding, aby sa zabránilo nelegálnemu pôsobeniu týchto spoločností na Taiwane prostredníctvom miestnych agentov a distribútorov (IQiyi's Taiwan agent to cease serving local users from October 15 after ban on Chinese streaming platforms. *South China Morning Post* [online]. 2020 [cit. 2023-05-30]. Dostupné z: [https://sc.mp/e074n?utm\\_source=copy\\_link&utm\\_medium=share\\_widget&utm\\_campaign=3102504](https://sc.mp/e074n?utm_source=copy_link&utm_medium=share_widget&utm_campaign=3102504)).

<sup>199</sup> TOP 10 on Netflix in Taiwan in 2020. *FlixPatrol* [online]. [cit. 2023-05-30]. Dostupné z:

<https://flixpatrol.com/top10/netflix/taiwan/2020/>.

TOP 10 on Netflix in Taiwan in 2021. *FlixPatrol* [online]. [cit. 2023-05-30]. Dostupné z:

<https://flixpatrol.com/top10/netflix/taiwan/2021/>.

TOP 10 on Netflix in Taiwan in 2022. *FlixPatrol* [online]. [cit. 2023-05-30]. Dostupné z:

<https://flixpatrol.com/top10/netflix/taiwan/2022/>.

U Jöngu, ktorá trpí autizmom a všetky prípady teda rieši svojím unikátnym spôsobom. *Hospital Playlist* je seriálom z nemocničného prostredia vyobrazujúci rôzne príbehy doktorov, sestričiek a pacientov. Ostatné dva spomínané seriály, t. j. *It's Okay to Not Be Okay* a *Hometown Cha-Cha-Cha* zase spadajú do žánrovej kategórie romantických seriálov. Všetky spomínané seriály zaznamenali pozitívnu odozvu už v samotnej Kórei a práve vďaka distribúcií prostredníctvom Netflixu sa im dostalo pozornosti aj v iných kútoch sveta.

### 5.3. Čína

Blokovanie kórejského obsahu v Číne, ktoré začalo počas éry *hallju* 2.0, naďalej pokračovalo aj počas *hallju* 3.0. Aj napriek tomu, že Čína nikdy oficiálne zrušenie tohto zákazu nevyhlásila, nakoľko stále zastáva stanovisko, že žiadna blokáda kórejského obsahu neexistovala, v posledných rokoch je badateľné, že sa Čína znova otvára kórejskému obsahu. Konkrétne v prípade kórejských seriálov bol *Saimdang, Memoir of Colors* prvým seriálom oficiálne prístupným v Číne po šiestich rokoch blokády. Navzdory tomu, že bol tento historický seriál schválený na svoje odvysielanie v Číne už v novembri 2016, následnej premiéry sa v nesledujúcom roku dočkal iba v Kórei. V Číne sa stal divákom oficiálne prístupným až začiatkom roka 2022 prostredníctvom online platformy Mango TV.<sup>200</sup> Prvým kórejským seriálom, ktorý od začatia blokády kórejského obsahu dostal súhlas na svoje odvysielanie v Číne, bola romantická melodráma *Something in the Rain*. Odkedy čínska streamovacia platforma iQIYI začala 3. marca 2022 ponúkať tento seriál, začali už postupne ponúkať ďalšie kórejské seriály aj iné online platformy. Následkom stále pretrvávajúcich anti-kórejských nálad v Číne síce spočiatku seriál čelil kritike Číňanov na sociálnej sieti Weibo, no na samotnej iQIYI sa *Something in the Rain* dostal na zoznam top 10 najpopulárnejšieho obsahu.<sup>201</sup> Čínska stránka na zdieľanie videí Bilibili taktiež od 6. marca pre čínskych divákov sprístupnila seriál *Prison Playbook*, ktorý sa následne umiestnil na 3. mieste v sledovanosti v sekcii televíznych seriálov.<sup>202</sup> Kórejské seriály sa tak od roku 2022 začali pomaly ale iste znova vracat' medzi čínskych divákov legálnou cestou. Počas prebiehajúcej blokády kórejského obsahu sa totiž čínski diváci často uchýľovali k používaniu nelegálnych stránok alebo VPN<sup>203</sup>. Diváci v Číne tak zväčša používali technológie ako VPN, aby sa dostali ku kórejskému obsahu

---

<sup>200</sup> Korean drama to be aired in China in six years. *The Dong-A Ilbo* [online]. 2022 [cit. 2023-05-31]. Dostupné z: <https://www.donga.com/en/article/all/20220106/3128212/1>.

<sup>201</sup> Chinese netizens criticize iQiyi for releasing Korean drama "Something in the Rain." *The Korea Herald* [online]. 2022 [cit. 2023-05-31]. Dostupné z: <https://www.koreaherald.com/view.php?ud=20220304000755>.

<sup>202</sup> China's first K-drama approvals in years come under cloud of Yoon's foreign policy. *South China Morning Post* [online]. 2022 [cit. 2023-05-31]. Dostupné z: <https://www.scmp.com/economy/china-economy/article/3171026/chinas-first-k-drama-approvals-years-come-under-cloud-yoons>.

<sup>203</sup> Virtual private network šifruje prenášané dáta užívateľa a skrýva ho za falošnú IP adresu. Jednou z výhod tejto služby je práve to, že sa užívateľ dostane aj k stránkam a obsahu, ktoré sú v jeho krajine inak blokované.

prostredníctvom streamovacích služieb v Hongkongu a na Taiwane, ktorých sa blokáda netýkala. Konkrétnym príkladom je seriál *Hotel del Luna*, ktorý sa stal veľmi populárnym medzi čínskymi divákmi práve vďaka tomu, že si ho mohli pozrieť prostredníctvom iQIYI na Taiwane<sup>204</sup> pomocou VPN a jej podobným technológiám.<sup>205</sup>

O popularite seriálu *Hotel del Luna* svedčí aj prieskum KOFICE, kde sa *Hotel del Luna* (6,1%) umiestnil na 3. mieste najpopulárnejších kórejských seriálov v Číne za rok 2019, hneď za seriálmi *My Love from the Star* (8,9%) a *Descendants of the Sun* (7,2%). Populárny bol v tomto roku taktiež aj na Taiwane, kde dokonca v prieskume zastával prvé miesto.<sup>206</sup> *Hotel del Luna* bol tak jediným seriálom z éry *hallju* 3.0, ktorému sa v Číne podarilo dostať do top 3 najpopulárnejších kórejských seriálov. Tento romantický fantasy seriál, v ktorom nájdeme aj prvky hororu, je o hlavnom hrdinovi Ku Čchansöngovi, ktorý musí proti svojej vôli začať pracovať v Hoteli del Luna. Tento hotel však nie je len tak obyčajným hotelom, pretože jeho hostia aj pracovníci sú duchovia, ktorí tam prebývajú, pokiaľ sa nedostanú na druhú stranu. Hotel vedie navyše náladová a chamtivá riaditeľka Čang Manwöl, ktorá si riadením hotela vyše 1 300 rokov odpykáva svoj trest. Čang Manwöl neschopná už celé stáročia prelomiť túto kliatbu pomaly prestala dúfať, že sa jej to vôbec niekedy podarí, no s príchodom nového manažéra hotela Ku Čchansönga postupne zisťuje, že to nakoniec nie je úplne beznádejné. Seriálu sa však nedarilo len u zahraničného publika, ale aj v samotnej Kórei dosiahla jeho posledná epizóda sledovanosť 12%, čím sa stal najsledovanejším seriálom stanice tvN za rok 2019.<sup>207</sup>

V nasledujúcom roku 2020 neboli výsledky popularity medzi čínskymi divákmi tak jednoznačné ako v roku 2019. To môžeme jasne vidieť na výsledkoch, kde prvé miesto popularity spolu zastávali seriály *My Love from the Star*, *Jewel in the Palace* a *Flower of Evil* s 7,3%. Na druhom mieste sa umiestnil seriál *Reply 1988* s 5,3% a 3. miesto s 5% spolu zdieľali *Crash Landing on You* a *Descendants of the Sun*.<sup>208</sup> V roku 2021 sa v Číne, rovnako ako na Taiwane, na 1. mieste umiestnil seriál *Squid Game* (7,9%), za ktorým nasledovali *My Love from the Star* (5,1%) na 2. mieste a *Descendants of the Sun* (4,9%) na 3. mieste.<sup>209</sup> Z týchto správ od

---

<sup>204</sup> *Hotel del Luna* vyšiel v roku 2019, t. j. predtým než bola platforma iQIYI na Taiwane zakázaná, preto sa k seriálu ešte mohli čínski diváci dostať takýmto spôsobom.

<sup>205</sup> KOFICE. *Hallyu White Paper*, 2019. Južná Kórea: Korean Foundation for International Cultural Exchange (KOFICE), 2020, str. 29-30. ISBN 979-11-85661-58-2.

<sup>206</sup> KOFICE. *Global Hallyu Trends 2020*. Južná Kórea: Korean Foundation for International Cultural Exchange (KOFICE), 2020, str. 82. ISBN 979-11-85661-65-0.

<sup>207</sup> "Hotel Del Luna" Has Great Send-Off With New Personal Best In Ratings For Final Episode. *Soompi* [online]. 2019 [cit. 2023-05-31]. Dostupné z: <https://www.soompi.com/article/1349569wpp/hotel-del-luna-has-great-send-off-with-new-personal-best-in-ratings-for-final-episode>.

<sup>208</sup> KOFICE. *2021 Global Hallyu Trends*, 2021, str. 125.

<sup>209</sup> KOFICE. *2022 Global Hallyu Trends*, 2022, str. 119.

KOFICE môžeme vidieť, že populárne seriály *My Love from the Star* a *Descendants of the Sun* z predchádzajúcej *hallju* 2.0 si aj naďalej udržujú svoju popularitu v Číne, rovnako ako ešte starší seriál *Jewel in the Palace*, ktorý bol vydaný ešte počas *hallju* 1.0. Nie je ničím prekvapivým, že sa na zoznam podarilo dostať aj hitom *Crash Landing on You* a *Squid Game*, ktoré si získali pozornosť aj v predchádzajúcich krajinách.

Vzhľadom na to, že je Hongkong jedinou časťou Číny, kde je Netflix oficiálne prístupný, na záver tejto podkapitoly prinášam aspoň stručné zhrnutie popularity kórejských seriálov na Netflixe v Hongkongu za posledné roky. Za rok 2020 tvorili kórejské seriály 6 z 10 najsledovanejších seriálov v Hongkongu, pričom prvé 4 priečky zaberali konkrétne seriály *It's Okay to Not Be Okay*, *The King: Eternal Monarch*, *Record of Youth* a *Was It Love* v uvedenom poradí.<sup>210</sup> V roku 2021 dokonca kórejské seriály zaberali všetkých prvých 7 priečok z top 10 seriálov. Na prvom mieste sa umiestnil seriál *Hometown Cha-Cha-Cha*, na druhom *Sisyphus: The Myth*, na treťom *Hospital Playlist* a na štvrtom *Squid Game*.<sup>211</sup> V nasledujúcom roku 2022 zaberali kórejské seriály celkovo 6 z 10 priečok. Tentokrát sa síce na 1. miesto nedostal žiaden kórejský seriál, lebo ho zastávalo japonské anime, ale 2. až 4. miesto už obsadili kórejské seriály v nasledovnom poradí: *Extraordinary Attorney Woo*, *Alchemy of Souls*, *Business Proposal*, *Our Blues*.<sup>212</sup> Z tohto stručného prehľadu možno zhodnotiť, že sa kórejským seriálom v posledných rokoch naďalej darilo aj u hongknských divákov. Títo diváci navyše obľubovali viaceré seriály, ktoré boli úspešné taktiež v Japonsku a na Taiwane.

---

<sup>210</sup> TOP 10 on Netflix in Hong-Kong in 2020. *FlixPatrol* [online]. [cit. 2023-06-01]. Dostupné z: <https://flixpatrol.com/top10/netflix/hong-kong/2020/>.

<sup>211</sup> TOP 10 on Netflix in Hong-Kong in 2021. *FlixPatrol* [online]. [cit. 2023-06-01]. Dostupné z: <https://flixpatrol.com/top10/netflix/hong-kong/2021/>.

<sup>212</sup> TOP 10 on Netflix in Hong-Kong in 2022. *FlixPatrol* [online]. [cit. 2023-06-01]. Dostupné z: <https://flixpatrol.com/top10/netflix/hong-kong/2022/>.

## 6. Dôvody popularity kórejských seriálov

O tom, že kórejské seriály sú v Japonsku, v Číne a na Taiwane populárne už dlhu dobu niet pochyb vzhľadom na vyššie opísané skutočnosti. Napriek tomu, že sa tieto seriály začali exportovať do Číny a na Taiwan hlavne z dôvodu vyplnenia vysielacieho času a toho, že boli cenovo veľmi výhodné, u divákov sa stali natoľko obľúbenými, že ich dané krajiny importovali aj navzdory tomu, že sa ich ceny postupom času zvyšovali. V Japonsku sa taktiež stali veľmi populárnymi hlavne po úspechu seriálu *Winter Sonata* v roku 2003 a svoju popularitu si zachovali až do súčasnosti. Vzhľadom na to, že sa popularita kórejských seriálov postupom času rozšírila takmer po celom svete, začali vznikať rôzne teórie o dôvodoch tejto popularity. Nie všetky teórie sú však aplikovateľné na Japonsko, Čínu a Taiwan. Preto v tejto kapitole bližšie rozoberiem dôvody popularity, ktoré sú podľa môjho názoru najrelevantnejšie pre Japonsko, Čínu a Taiwan.

### 6.1. Kultúrna blízkosť

Teória kultúrnej blízkosti sa zakladá na predpoklade, že kultúra a prvky s ňou spojené plynú ľahšie medzi krajinami, ktoré sú si podobné, než medzi kultúrne odlišnými krajinami. To teda znamená, že ľudia majú tendenciu ľahšie prijímať importované kultúrne produkty, ktoré majú niečo spoločné s ich vlastnými hodnotami, pocitmi a skúsenosťami. Medzi kórejské kultúrne produkty obzvlášť ovplyvnenými konfuciánskou etikou a tradičnými hodnotami, ktoré sú blízke všetkým štyrom krajinám, patria práve seriály.<sup>213</sup> Konfucianizmus, ktorý je v Kórei hlboko zakorenený, môžeme vidieť vo viacerých aspektoch kórejskej kultúry ako sú rôzne stupne formálnosti v jazyku, uctievanie predkov, alebo spoločenské konvencie. Nie je teda ničím prekvapivým, že má konfucianizmus vplyv aj na samotné seriály, ktoré často odrážajú kórejskú spoločnosť. Keď susedné východoázijské krajiny sledujú tieto seriály, v ktorých sa nachádzajú konfuciánske princípy, ktoré sú im taktiež blízke, aj ony uznávajú kultúrne podobnosti medzi ich vlastnou spoločnosťou a spoločnosťou prezentovanou v kórejských seriáloch.<sup>214</sup> Vďaka tejto podobnosti sa tak môžu diváci so seriálmi ľahšie stotožniť. Vo viacerých seriáloch sa poukazuje na tradičné hodnoty rodinných vzťahov a priateľstva. S týmito hodnotami sa v prípade kórejských seriálov stretáme nielen v rodinných seriáloch, ale aj v rôznych iných žánroch. Či už v romantických seriáloch alebo v seriáloch s iným hlavným žánrom, ktoré v sebe kombinujú aj romantiku, je vzťah hlavných hrdinov vyobrazený oveľa zdržanlivejšie než v západných seriáloch. Tieto seriály zväčša zobrazujú koncept osudovej

---

<sup>213</sup> YANG, Jonghoe, 2012, str. 109-110.

<sup>214</sup> JACKSON, Brianna, 2017, str. 2.



a čistej lásky s menším fyzickým kontaktom. Kórejské seriály sú celkovo viac family-friendly než západné alebo japonské seriály. Okrem menšej intimity sa taktiež vyznačujú tým, že je v nich menej násilia a prítomná cenzúra týkajúca sa nožov, cigariet a tetovaní,<sup>215</sup> čo je pre viacerých divákov považované za pozitívum. Tradičné hodnoty sa tak v kórejských seriáloch miešajú s modernosťou, ako je tomu aj v dnešnej kórejskej spoločnosti, s čím sa dokážu stotožniť diváci z Japonska, z Číny a Taiwanu.

## 6.2. Kvalitná produkcia

Keď sa v 90. rokoch čínske a taiwanské televízne stanice snažili nájsť vhodný obsah na vyplnenie vysielacieho času, kórejské seriály boli vhodnou voľbou nielen pre svoju výhodnú cenu, ale aj pre vysokú kvalitu. V očiach týchto kupujúcich krajín bola kvalita kórejských seriálov porovnateľná s kvalitou populárnych japonských seriálov. Spočiatku tak boli kórejské seriály považované za lacnejšie alternatívy japonských seriálov.<sup>216</sup> Navzdory tomu, že cena kórejských seriálov začala postupne narastať, krajinám sa vyplatilo tieto seriály importovať aj naďalej a to vzhľadom na to, že s ich rastúcou cenou začala narastať aj ich kvalita. Posun v kvalite produkcie je obzvlášť možné zaznamenať od éry *hallju* 2.0, kedy k výrobe seriálov značne prispeli investície z Číny. V nasledujúcej ére *hallju* 3.0 zase začali vznikať vysoko rozpočtové seriály a to vďaka spolupráci so streamovacími platformami ako Netflix. Pre miesta natáčania sa často vyberajú veľmi pekné scenérie, ktoré sa následne stávajú populárnymi turistickými miestami. Piesne, ktoré zaznievajú v seriáloch, sú vo väčšine prípadov naspievané známymi spevákmi a zastávajú prvé priečky hudobných rebríčkov. V kórejských seriáloch sa taktiež často kladie dôraz aj na oblečenie, rekvizity a doplnky, ktoré sa tak následne môžu stať poznávacím znakom seriálu, vďaka čomu diváci prejavujú záujem o ich kúpu. Konkrétnym príkladom je brošňa z populárneho fantasy seriálu *Hotel del Luna*. V seriáli túto brošňu nosili všetci zamestnanci *Hotela del Luna* a po skončení seriálu sa napodobeniny tejto brošne začali vo veľkom predávať v Kórei a aj mimo nej. V posledných rokoch je taktiež vidieť zlepšenie v oblasti špeciálnych efektov a to ako v akčných seriáloch ako napríklad *Vagabond*, tak aj vo fanastasy seriáloch ako *Alchemy of Souls*. Na prieskume japonských diváčok, publikovaného v roku 2014, sa taktiež ukázalo, že japonské diváčky považujú pri kórejských seriáloch za dôležitú technickú stránku seriálu, ktorú hodnotia pozitívne. Tento výsledok podporuje aj fakt, že samotný seriál *Winter Sonata* bol v Japonsku vysoko hodnotený vďaka svojmu príbehu a aj

---

<sup>215</sup> Niektoré novšie seriály vyrábané priamo pre online internetové platformy, ako napríklad seriály Netflix original, sa týmto pravidlom už neriadia a tak sa už nedajú označiť za family-friendly, nakoľko sa tam môžu objaviť aj erotické alebo násilné scény. Dôvodom je to, že je Netflix streamovacia platforma prístupná širokému publiku vo viacerých kútoch sveta, takže pri výrobe seriálov nepočítajú iba s ázijským publikom, ale sa snažia zaujať aj západný trh. Takýmto príkladom sú seriály ako *Squid Game* alebo *Sweet Home*.

<sup>216</sup> JIN, Dal Yong, 2016, str. 47.

vďaka vizuálnej stránke seriálu.<sup>217</sup> Vo všeobecnosti k celkovej kvalitnej produkcii neodmysliteľne patrí aj scenár a príbeh seriálov. V najnovšej správe od KOFICE sa „dobře štruktúrovaný a solídny príbeh“ dostal na 2. miesto prieskumu o dôvode obľúbenosti kórejských seriálov u divákov v Ázii a Oceánii.<sup>218</sup> V tomto prípade by sa dalo do istej miery argumentovať, že sa niektoré druhy príbehov v seriáloch často opakujú, ako napríklad najčastejší koncept príbehu v štýle popolušky pri romantickom žánri. Treba však podotknúť, že aj takýto zaužívaný koncept sa kórejské scenáristky snažia podať čo najoriginálnejšie a stále prichádzajú s novými nápadi, ako ho poňať v novom svetle. Ako príklad tu môže poslúžiť fantasy seriál *Goblin*, v ktorom je zápletká v štýle popolušky obohatená o kórejskú mytológiu a folklór.

### 6.3. Herci

Vo vyššie spomínanom prieskume od KOFICE sa na 1. mieste dôvodov obľúbenosti kórejských seriálov u divákov v Ázii a Oceánii umiestnil „atraktívny vzhľad hercov“.<sup>219</sup> Dôležitosť hercov pre divákov bolo jasne vidieť počas *hallju* 2.0, kedy boli do viacerých populárnych seriálov obsadení k-pop idoly, pretože to požadovali hlavne japonskí diváci. Jedným z úspešných výsledkov takéhoto obsadenia bol seriál *Dream High*, kde väčšinu hlavných úloh obsadili k-pop idoly a do vedľajšej úlohy bol dokonca obsadený Japoncami obzvlášť obľubovaný herec Pă Jongdžun zo seriálu *Winter Sonata*. Samotný herec Pă Jongdžun mal vďaka seriálu *Winter Sonata* taký vplyv na japonské diváčky, že sa snažili nájsť si kórejského partnera z toho dôvodu, že si kórejských mužov vo všeobecnosti mylne stotožnili s dokonalou predstavou hlavného hrdinu v seriáli.<sup>220</sup> O popularite kórejských hercov v Japonsku, v Číne aj na Taiwane svedčí aj to, že viacerí populárni herci dostávajú v daných krajinách ponuky na natáčanie seriálov, filmov, zábavných relácií a reklám. Po veľkom úspechu *My Love From the Star* v Číne tam hlavný herec Kim Suhjŏn v priebehu jedného roka natočil vyše 30 reklám, na čom zarobil cez 90 miliárd wonov.<sup>221</sup> Podobne aj herečka Ku Hjesŏn zo seriálu *Boys Over Flowers* po odvysielaní tohto seriálu na Taiwane začala dostávať viacero ponúk na natáčanie seriálov a hudobných videí, ako už bolo spomínané v podkapitole o Taiwane počas *hallju* 2.0. Herečka si tak následne zahrála v taiwanskom seriáli *Absolute*

---

<sup>217</sup> KIM, Misŏn a Sekjŏng JU. Ilbon sičchŏngdžaui hanguk tŭrama sičchŏnge kwanhan jŏngu: Hanil jŏksa insige ttarŭn hanguk tŭrama sičchŏng sŏnghwarŭl čungsimŭro [Výskum o sledovaní kórejských seriálov japonskými divákmi: Zamerané na výsledky sledovania kórejských seriálov podľa vnímania histórie medzi Kóreou a Japonskom]. *Hangukkchontchenčchŭhakhwanonmundzi* [online]. 2014, 14(5), str. 49 [cit. 2023-06-12]. Dostupné z: doi:<http://dx.doi.org/10.5392/JKCA.2014.14.05.044>.

<sup>218</sup> KOFICE. 2022 *Global Hallyu Trends*, 2022, str. 106.

<sup>219</sup> Ibid.

<sup>220</sup> KIM, Sangkyun, Philip LONG a Mike ROBINSON, 2009, str. 315.

<sup>221</sup> Kim Soo-hyun earns W90b thru ads in China. *Kpop Herald* [online]. 2014 [cit. 2023-06-13]. Dostupné z: [https://kpopherald.koreaherald.com/view.php?ud=201411241726114570717\\_2](https://kpopherald.koreaherald.com/view.php?ud=201411241726114570717_2).

*Boyfriend*. V Japonsku si zase napríklad v seriáli *99 days with the Superstar* zahrli herečka Kim Tchähüi a člen skupiny 2PM - Ok Täkjön. V Číne si zahrli napríklad Juna z Girls Generation v seriáli *God of War*, Zhao Yun, Pak Minjǒng v seriáli *Braveness of the Ming* alebo Rain v seriáli *Diamond Lover*. Na popularite hercom v daných krajinách, okrem ich vzhľadu a hereckých výkonov, pridáva aj skutočnosť, že sú ochotní svoje seriály aktívne propagovať. Táto propagácia prebiehala nielen prostredníctvom sociálnych sietí, ale aj osobným stretnutím s fanúšikmi. Pre kórejských hercov nie je ničím nezvyčajným, že v týchto krajinách usporadúvajú akcie ako fan meetingy a to či už pred premiérou seriálu v danej krajine, alebo následne potom, ako si tam niektorý seriál získal značnú pozornosť.

## 7. Prínos popularity seriálov pre Kóreu

Veľká popularita kórejských seriálov v zahraničí pre Kóreu nepochybne prináša pozitíva vo viacerých smeroch. Vzhľadom na to, že sú Japonsko, Čína a Taiwan krajinami, ktoré najdlhšie a najintenzívnejšie konzumujú kórejské seriály, ich následný prínos pre Kóreu je veľmi zásadný a neopomenuteľný. V tejto záverečnej kapitole sa pokúsím opísať v troch nasledujúcich podkapitolách najvýraznejší prínos týchto troch krajín pre Kóreu dôsledkom popularity kórejských seriálov.

### 7.1. Turizmus

Pri natáčaní seriálov si Kórejčania dávajú záležať aj na výbere miesta natáčania, ako už bolo spomínané v predchádzajúcej kapitole. V seriáloch sú často vyberané veľmi pekné scenérie pre dôležité scény, ktoré celému seriálu dotvárajú atmosféru a divákovi utkvejú v pamäti. Nie je tak ničím prekvapivým, že sa diváci chcú osobne pozrieť na miesto natáčania svojho obľúbeného seriálu, čo v konečnom dôsledku vedie k podpore turizmu. Vplyv popularity seriálov na cestovný ruch možno badať už počas *hallju* 1.0. V roku 2000 medzinárodný cestovný ruch v Kórei po prvýkrát prekročil počet 5 miliónov návštevníkov, čím sa Kórea zaradila na 31. miesto v rebríčku krajín najviac prijímajúcich aktívny cestovný ruch a na 20. miesto z hľadiska zahraničných príjmov z cestovného ruchu. Z prieskumov v rokoch 2000 – 2004 vyplýva, že japonskí turisti predstavovali najväčší počet turistov cestujúcich do Kórey, čím zaujali 1. miesto v cestovnom ruchu. Od roku 2001 prekonala Čína v počte prichádzajúcich turistov do Kórey Ameriku, čím sa dostala na 2. miesto za Japonskom. Na 3. mieste za Čínou nasledoval v počte turistov samotný Hongkong. Taiwan v turizme do Kórey zaznamenal posun zo 7. miesta v roku 2000 na 4. miesto v roku 2004. V správe od Taiwan Tourism Bureau v roku 2005 sa uvádza, že Kórea sa stala pre Taiwančanov hlavnou turistickou destináciou s návštevnosťou približne 370 000 turistov.<sup>222</sup> Tento nárast je v prípade Taiwanu obzvlášť pozoruhodný vzhľadom na to, že Kórea v auguste roku 1992 prerušila diplomatické styky s Taiwanom, aby mohla pokračovať vo vzťahoch s Čínou. V nasledujúcom roku 1993 sa následkom týchto politických vzťahov cestovný tok medzi krajinami zrútil takmer o 60%, pričom tento nízky dopyt Taiwančanov po cestovaní do Kórey trval do roku 2000. Od roku 2001 sa počet taiwanských turistov do Kórey rapídne zvyšoval a to aj navzdory tomu, že politické väzby medzi oboma krajinami stále neboli obnovené. Aby sa vyhovelo tomuto rastúcemu turistickému dopytu do Kórey zo strany Taiwančanov, bola v roku 2004 medzi Taiwanom

---

<sup>222</sup> KIM, Sangkyun, Philip LONG a Mike ROBINSON, 2009, str. 313-314.

a Kóreu podpísaná nová dohoda o letectve a obnovení letov medzi týmito dvoma krajinami. Týmto sa tak ukončilo 12-ročné zmrazenie pravidelných leteckých služieb medzi Kóreou a Taiwanom. Tento náhly záujem o cestovanie do Kórey je odborníkmi často pripisovaný práve bezprecedentnej popularite kórejských seriálov v danom období.<sup>223</sup> V tomto období mali na turizmus obzvlášť značný vplyv seriály *Winter Sonata* a *Jewel in the Palace*. Po odvysielaní seriálu *Winter Sonata* v Japonsku na stanici NHK počet japonských turistov cestujúcich do Kórey vzrástol v roku 2004 o 35,5% v porovnaní s predchádzajúcim rokom. Podľa prieskumu KTO<sup>224</sup> navyše až 47% respondentov odpovedalo, že Kóreu v roku 2004 navštívili práve vplyvom kórejských seriálov.<sup>225</sup> Ostrov Nami, ktorý sa stal populárnym turistickým miestom práve preto, že sa tam natáčal seriál *Winter Sonata*, nestratil na popularite ani po rokoch a iba v samotnom roku 2010 ho navštívilo rekordných 330 000 zahraničných návštevníkov. Zaujímavé na tom je, že počet turistov z Taiwanu, Číny, Thajska a Malajzie v danom roku prekonal počet japonských turistov.<sup>226</sup> Podobne sa tak v prípade seriálu *Jewel in the Palace* stal populárnym turistickým miestom Dae Jang Geum Theme Park, kde sa natáčali viaceré scény zo seriálu. Odhaduje sa, že iba v roku 2005 tento tematický park navštívilo 63 507 taiwanských návštevníkov, čo tvorí približne 26% z celkového počtu taiwanských turistov v Kórei v danom roku. Odkedy sa koncom roka 2005 začal seriál vysielat' v Japonsku, medzi návštevníkmi postupne narastal aj počet japonských turistov. Už v prvej polovici nasledujúceho roka 2006 tak japonskí turisti tvorili až 37% z celkových zahraničných návštevníkov tohto parku.<sup>227</sup> Spoločným pre tieto obidva populárne seriály navyše je, že sa taktiež natáčali na ostrove Čedžu,<sup>228</sup> ktorý je do dnešnej doby veľmi obľúbenou destináciou či už pre turistov zo zahraničia alebo samotných Kórejčanov.

V nasledujúcej ére *hallju* 2.0 počet turistov cestujúcich do Kórey dosiahol v roku 2014 počet 11,8 miliónov. Z celkového počtu turistov tvorili turisti z Spojených štátov, Číny, Japonska a Hongkongu vyše 70%. Len samotný podiel čínskych turistov tvoril 43,14%. Čína, ktorá bola ešte v roku 2011 na 2. mieste za Japonskom zastávajúcim 33,6% podielu turistov, sa v roku 2014 dostala na 1. miesto.<sup>229</sup> Podľa správ KTO sa fakticky počet čínskych turistov

---

<sup>223</sup> KIM, Hyun Jeong, Ming-Hsiang CHEN a Hung-Jen SU. Research note: The impact of Korean TV dramas on Taiwanese tourism demand for Korea. *Tourism Economic* [online]. 2009, 15(4), str. 868–870 [cit. 2022-10-10]. Dostupné z: doi:https://doi.org/10.5367/000000009789955189.

<sup>224</sup> Korea Tourism Organization.

<sup>225</sup> BAE, Eun-song, Meehyang CHANG, Eung-suk PARK a Dae-cheol KIM. The effect of Hallyu on tourism in Korea. *Journal of open innovation* [online]. Singapore: Springer Singapore, 2017, 3(1), str. 4 [cit. 2022-10-09]. ISSN 2199-8531. Dostupné z: doi:10.1186/s40852-017-0075-y.

<sup>226</sup> KOREAN CULTURE AND INFORMATION SERVICE. *K-Drama: A New TV Genre with Global Appeal*, 2011, str. 88.

<sup>227</sup> KIM, Sangkyun, Philip LONG a Mike ROBINSON, 2009, str. 325.

<sup>228</sup> Na ostrove Čedžu sa taktiež natáčali aj ďalšie seriály ako napríklad *Boys over Flowers*, *Something in the Rain*, *Secret Garden*, *My Name is Kim Sam Soon*, *Legend of the Blue Sea*, *Warm and Cozy* alebo *Our Blues*.

<sup>229</sup> BAE, Eun-song, Meehyang CHANG, Eung-suk PARK a Dae-cheol KIM, 2017, str. 2.

v roku 2014 zvýšil o 42%, čo je často pripisované práve enormnej popularite seriálu *My Love From the Star*,<sup>230</sup> ktorého miesta natáčania patrili podľa novín CHINADAILY v spomínanom roku medzi najobľúbenejšie destinácie čínskych turistov.<sup>231</sup> Od roku 2013 počet čínskych turistov navštevujúcich Kóreu medziročne vzrástol o 52,5% . V roku 2016 počet čínskych turistov dosiahol 122 miliónov, čo bolo o 4,3% viac než v predchádzajúcom roku.<sup>232</sup> Následkom sporu ohľadom THAAD, ktorý bol bližšie opisovaný v kapitole o *hallju* 2.0, začal od roku 2016 počet čínskych turistov v Kórei klesať, nakoľko začala Čína zakazovať skupinové zájazdy do Kórey.

Na začiatku éry *hallju* 3.0 sa turizmu aj naďalej darilo a to aj navzdory opatreniam zo strany Číny. Skupinové zájazdy boli síce naďalej zakázané, no počet individuálnych turistov začal v roku 2019 narastať, konkrétne dosiahol počet až 6 miliónov. V roku 2019 dosiahol počet taiwanských turistov 1,26 milióna, čo bol v porovnaní s rokom 2018 nárast o 13%. Počet turistov zo samotného Hongkongu taktiež v danom roku narástol o 1,5%. Rovnako tak v porovnaní s predchádzajúcim rokom narástol aj počet japonských turistov, a to konkrétne o 11%. Podľa prieskumu z roku 2019 Kórea dokonca prekonala tokijský Disneyland v zozname destinácií, ktoré chceli japonské študentky vyšších stredných škôl navštíviť po ukončení strednej školy.<sup>233</sup> V nasledujúcich rokoch bol však turizmus v Kórei, rovnako ako na celkom svete, veľmi ovplyvnený vírusom CODVIDU-19, kedy sa cestovanie neodporúčalo a v istých obdobiach bolo dokonca zakázané. Turizmus, ktorý od roku 2020 čelil rôznym obmedzeniam, sa tak začal znova pomaly obnovovať až od roku 2022. To však neznamená, žeby sa počas tohto obdobia Kórea vôbec nesnažila o propagáciu svojho turizmu prostredníctvom seriálov. V roku 2020 usporiadalo KTO naživo online akciu s názvom „K-Drama Week LAN Trip“, kde Kim Tami, hlavná herečka seriálu *Itaewon Class*, spolu s ďalšími, predstavili miesta natáčania spomínaného seriálu spolu s neďalekými turistickými miestami. Táto akcia následne vyvolala obzvlášť nadšenú odozvu u japonských fanúšikov. V Číne sa taktiež konali podobné výlety prostredníctvom internetu, ktoré sa konkrétne týkali seriálov *The King: Eternal Monarch* a *Hotel del Luna*. Účelom bolo predstaviť najnovšie seriálové trendy v móde a make-upe, rovnako ako predstaviť miesta natáčania seriálov a ich neďaleké turistické miesta. Tieto online podujatia možno považovať za úspešné vzhľadom na to, že prilákali okolo 11 miliónov účastníkov. KTO taktiež v danom období spojila sily s Netflixom na video kampaň s názvom „Explore Korea“. Táto kampaň mala za účel predstaviť prostredníctvom komplexnej série videí

---

<sup>230</sup> GRACE CHAN, Suk Ha, Ling Jun SU a Lai Yung ADA LEE, 2018, str. 2.

<sup>231</sup> WEI, Junxiong, 2016, str. 24.

<sup>232</sup> GRACE CHAN, Suk Ha, Ling Jun SU a Lai Yung ADA LEE, 2018, str. 2.

<sup>233</sup> KOFICE. *Hallyu White Paper*, 2019, 2020, str. 288 – 292.

rôzne aspekty Kórey, od tradičného oblečenia, palácov a jedla až po históriu, kultúru a životný štýl. V tejto spolupráci bol taktiež vytvorený krátky dokument „Next in K-Story“, ktorý predstavoval rôzne osobnosti *hallju*, ktoré svetu predstavili rôzny obsah a produkty súvisiace s *hallju*. Dokument sa samozrejme aktívne používal na propagáciu turizmu spojeného s kórejskou vlnou.<sup>234</sup> V rámci propagácie turizmu spojeného s kórejskou vlnou vedie KTO taktiež stránku pod názvom Hallyu Tourism,<sup>235</sup> kde pre zahraničných turistov predstavuje miesta natáčania seriálov a hudobných videoklipov.

## 7.2. Produkty a služby

Produktov, ktorých spotreba je často ovplyvňovaná ich vzťahom ku kórejským seriálom, je široká škála a to od DVD, CD so soundtrackom, románov alebo napodobenín použitých rekvizít až po oblečenie, kozmetiku, elektroniku a jedlo, ktoré sa v seriáloch objavili. Viaceré kórejské spoločnosti si uvedomujú tento vplyv seriálov a celebrit na divákov a preto aktívne sponzorujú seriály výmenou za propagáciu svojich produktov, prípadne do svojich reklám obsadzujú rôzne celebrity. Túto taktiku na propagáciu produktov využívajú taktiež aj okolité štáty, nakoľko sa kórejské celebrity tešia enormnej popularite aj tam. Ako príklad môžu poslúžiť hlavné hviezdy seriálov *My Love from the Star* a *Descendants of the Sun*, ktoré po svojom veľkom úspechu v Číne dostali viaceré ponuky na natáčanie čínskych reklám. Nákup kórejských produktov ovplyvnený popularitou seriálov u japonských, čínskych a taiwanských divákov je evidentný vo viacerých prípadoch už uvedených v predchádzajúcich kapitolách. Vďaka veľkej popularite seriálu *Winter Sonata* sa v Japonsku vo veľkom predávali DVD, romány a rôzne produkty s ním súvisiace. Rovnako tak v prípade seriálu *Dream High* bola vďaka pozitívnym ohlasom zo strany japonských divákov dokonca vydaná špeciálna verzia CD soundtracku, do ktorej hlavní protagonisti prespievali niekoľko piesní do japončiny. V prípade Číny sa napríklad vo veľkom predávala kozmetika, ktorú používali hlavné herečky v seriáloch *My Love from the Star* a *Descendants of the Sun* a navyše sa stalo veľkým hitom aj jedlo *čchimäk* t. j. kurča s pivom, ktoré obľubovala hlavná hrdinka v *My Love from the Star*. Vďaka seriálu *Jewel in the Palace* sa v Hongkongu všeobecne spopularizovalo kórejské jedlo, následkom čoho sa dostalo do menu viacerých hongknských reštaurácií.<sup>236</sup> Taiwan v tomto aspekte za Japonskom a Čínou taktiež nezaostáva a produkty spropagované prostredníctvom kórejských seriálov a celebrit sa tam tiež tešia veľkej obľube. Ešte v 90. rokoch sa taiwanský

<sup>234</sup> KOFICE. 2020 *Hallyu White Paper*, 2021, str. 293 – 294.

<sup>235</sup> *Hallyu Tourism* [online]. Korea Tourism Organization [cit. 2023-06-19]. Dostupné z: <https://english.visitkorea.or.kr/enu/ATR/hallyu.jsp>.

<sup>236</sup> KIM, Sangkyun, Philip LONG a Mike ROBINSON, 2009, str. 315.

dovozca značky LG Debon sťažoval na ťažkosti s predajom kórejskej kozmetiky v krajine, pretože Taiwanci tieto výrobky považovali za podradné oproti japonským produktom. Táto situácia sa však práve vďaka propagácií kórejskými celebritami začala od roku 2005 meniť a ponuka kórejských kozmetických značiek tak na taiwanskom trhu začala postupne narastať.<sup>237</sup> V niektorých prípadoch však túžba po priblížení sa kórejským hviezdám nekončí len nákupom produktov, ale dokonca vycestovaním do Kórey za účelom podstúpenia plastickej operácie. Spolu s popularitou kórejských seriálov tak začal narastať aj počet mladých čínskych a taiwanských žien ochotných podstúpiť plastické operácie, aby sa svojim zovňajškom čo najviac podobali ich obľúbeným kórejským celebritám.<sup>238</sup> Tento narastajúci trend tým taktiež svojim spôsobom poukazuje na to, aký veľký vplyv môžu mať kórejské seriály na divákov v týchto krajinách. Seriály tiež vo viacerých prípadoch zvýšili záujem ľudí naučiť sa korejčinu. V Japonsku sa jazykové školy vyučujúce korejčinu tešili obzvlášť veľkému úspechu vplyvom seriálu *Winter Sonata*, po ktorom začal náhle narastať počet ľudí, ktorí sa chceli naučiť kórejsky jazyk.<sup>239</sup> Podľa výsledkov kultúrneho jazykového centra na Taiwanskej univerzite Wenhua pracujúcim s výsledkami do roku 2010, sa na Taiwane ročne učí kórejsky 1 200 ľudí, zatiaľ čo japonsky sa pre porovnanie ročne učí 800 ľudí, čo je oveľa väčší podiel, než predtým ako Taiwan zasiahla kórejská vlna.<sup>240</sup>

Z posledného prieskumu o „zámere používať kórejské produkty a služby v budúcnosti“ od KOFICE vyplýva, že Číňania, Japonci aj Taiwanci spomedzi kórejských produktov navyše preferujú jedlo, kozmetiku a oblečenie. Zo samotných služieb zase zastávali prvé dve miesta zámery navštíviť Kóreu a najesť sa v kórejskej reštaurácii.<sup>241</sup> V prieskume o „vplyve konzumácie obsahu *hallju* na nákup alebo používanie kórejských produktov a služieb“ vykázali Čína a Taiwan obzvlášť pozitívne výsledky. 72,2% čínskych respondentov a 67% taiwanských respondentov odpovedalo, že boli ovplyvnení konzumáciou obsahu *hallju*. Oproti tomu takto z japonských respondentov odpovedalo len 34%.<sup>242</sup> V ďalšom prieskume o „zámere platiť za obsah *hallyu* v budúcnosti“ vo všetkých troch krajinách prevládali z *hallju* obsahu filmy, za ktorými nasledovali seriály. Zo všetkých troch krajín zaznamenala Čína celkovo najsilnejší zámer platiť za *hallju* obsah, zatiaľ čo Japonsko zase zaznamenalo najslabší zámer.<sup>243</sup> Z týchto

---

<sup>237</sup> HUANG, Shuling. Nation-branding and transnational consumption: Japan-mania and the Korean wave in Taiwan. *Media, culture & society* [online]. London, England: SAGE Publications, 2011, 33(1), str. 9-10 [cit. 2023-06-19]. ISSN 0163-4437. Dostupné z: doi:10.1177/0163443710379670.

<sup>238</sup> KIM, Sangkyun, Philip LONG a Mike ROBINSON, 2009, str. 315.

<sup>239</sup> KOREAN CULTURE AND INFORMATION SERVICE. *K-Drama: A New TV Genre with Global Appeal*, 2011, str. 18.

<sup>240</sup> SUNG, Sang-yeon, 2010, str. 42.

<sup>241</sup> KOFICE. *2022 Global Hallyu Trends*, 2022, str. 143 – 144.

<sup>242</sup> Ibid, str. 156.

<sup>243</sup> Ibid, str. 151.



výsledkov možno vyhodnotiť, že Číňania aj Taiwanci naďalej zastávajú pozitívny postoj ako k samotnému obsahu *hallju*, tak aj k produktom a službám s ním spojenými. Zaujímavým zistením na základe týchto prieskumov je to, že napriek stále prevládajúcej popularite kórejských seriálov u japonských divákov, čo bolo preukázané v kapitole o ére *hallju* 3.0, už v posledných rokoch nemá *hallju* obsah na japonských divákov až taký vplyv ako na divákov z Číny a Taiwanu.

### 7.3. Imidž krajiny

Postoj ku krajine je možné definovať ako súbor stereotypov, presvedčení, reputácií a dojmov, ktoré majú ľudia o nejakej krajine. Je to koncept, ktorý zahŕňa kognitívne, emocionálne a behaviorálne aspekty. Medzi faktory, ktoré u ľudí bežne formujú obrazy o krajine patria ako nepriame faktory zložené z politických, ekonomických a kultúrnych faktorov, tak aj priame faktory spojené so skúsenosťou ako sú cestovný ruch, produkty a ľudia. Rovnako tak majú často silný vplyv na formovanie obrazu o krajine aj masmédiá. Seriály, ktoré odhaľujú kultúru, sociálne hodnoty a životný štýl danej krajiny, sa tak často stávajú kanálmi na sprostredkovanie sociálnej reality ľuďom bez priamej skúsenosti s touto krajinou.<sup>244</sup> Dobrým príkladom je práve Taiwan. Ako už bolo spomínané v kapitole týkajúcej sa éry *hallju* 1.0, vzhľadom na to, že v 90. rokoch na Taiwane ešte neboli tak rozšírené znalosti ohľadom životného štýlu v Kórei a samotných kórejských seriálov, spočiatku sa dovážali hlavne historické seriály a seriály z kórejskej vojny. Následkom týchto seriálov si následne Taiwanci o Kórei vytvorili mylnú predstavu chudoby a zaostalosti. Negatívny obraz o Kórei posilňovalo taktiež prerušenie diplomatických stykov s Taiwanom za účelom nadviazania diplomatických vzťahov s Čínou v roku 1992. Vzťah medzi Kóreou a Taiwanom sa však začal zlepšovať od roku 2000, kedy výrazne vzrástol obchod, tok kapitálu a cestovanie medzi týmito dvoma krajinami. Tieto zmeny sú často pripisované práve vplyvu kórejskej vlny na čele so seriálmi a hudbou, ktoré si práve koncom 90. rokov získali na Taiwane enormnú popularitu.<sup>245</sup> Japonsko a Čína majú s Kóreou nepochybne ešte zložitejšie vzťahy a rôzne staršie aj novšie konflikty, ktoré môžu u ľudí negatívne ovplyvňovať obraz o krajine. Kórejské seriály sú však faktorom, ktorý nielen na Taiwane ale aj v Japonsku a Číne prispel k utvoreniu pozitívneho imidžu krajiny. V Japonsku k tomu obzvlášť prispel seriál *Winter Sonata*. Výskum japonských divákov z roku 2005 ukázal, že Japonci vďaka tomuto seriálu objavili podobnosti a rozdiely medzi Japonskom a Kóreou, čím začali pociťovať náklonnosť ku Kórejčanom. Ďalší menší prieskum z rovnakého

<sup>244</sup> KIM, Misŏn a Sekjŏng JU, 2014, str. 46.

<sup>245</sup> HAHM, Sung Deuk a Sooho SONG, 2021, str. 224.

roku zase ukázal, že sa psychologická vzdialenosť Japoncov voči Kórejčanom po zhliadnutí seriálu výrazne znížila.<sup>246</sup> V prípade Číny platí taktiež podobná teória, že k zlepšeniu vzťahov medzi Kóreou a Čínou prispeli práve seriály, vďaka ktorým si Číňania mohli uvedomiť príbuznosť a podobnosť s Kóreou. Táto podobnosť súvisí práve so spoločnou históriou a východnou kultúrou založenou na konfucianizme, rovnako ako s vyobrazením každodenného života v súčasnosti, s ktorým sa vedia stotožniť aj Číňania.<sup>247</sup>

Novšie výsledky za posledné roky poskytuje prieskum o „zmenách vo vnímaní Kórey po použití obsahu *hallju*“ od KOFICE vydaný v roku 2022. Spomedzi týchto troch krajín zaznamenala najpozitívnejšie zmeny Čína, v ktorej v roku 2019 zaznamenalo pozitívne zmeny vo vnímaní Kórey 53,4% respondentov. Toto číslo sa ešte navyše v nasledujúcom roku 2020 zvýšilo na 72,6%, pričom v roku 2021 síce kleslo na 62%, no vo výsledkoch aj naďalej prekonávalo Japonsko a Taiwan.<sup>248</sup> Tieto výsledky sú obzvlášť pozoruhodné vzhľadom na to, že v danom období v Číne ešte stále pokračovala blokáda kórejského obsahu. Za Čínou mierne zaostával Taiwan, ktorý s výsledkami 51,8% v roku 2019, 57,8% v roku 2020 a 60,3% v roku 2021 vykazoval postupný nárast pozitívneho vnímania Kórey následkom *hallju*. Japonsko na druhej strane vykázalo oproti Číne a Taiwanu oveľa nižšiu mieru pozitívnej zmeny a to konkrétne 22% v roku 2019, 34% v roku 2020 a 31,6% v roku 2021. V tomto prípade je však nutné podotknúť, že najväčšie percento respondentov neodpovedalo, že zaznamenalo negatívnu zmenu ale skôr, že nepocítili žiadnu zmenu potom, čo prišli do kontaktu s *hallju* obsahom.<sup>249</sup> Nakoľko sa v tomto období k dlhoročným sporom medzi Kóreou a Japonskom pridali navyše aj obchodné spory, ktoré boli vyriešené až v marci 2023, je možné sa domnievať, že tento faktor taktiež do istej miery ovplyvnil názory respondentov. Na potvrdenie tejto domnienky by však bolo potrebné porovnať tieto výsledky v zmenách vnímania Kórey s výsledkami získanými po vyriešení daného obchodného konfliktu, čo však v súčasnej dobe, t. j. len niekoľko mesiacov po vyriešení konfliktu, ešte nie je možné.

---

<sup>246</sup> HASEGAWA, Noriko. A Quantitative Analysis of Japanese Images of Korea: Perceptual Changes Brought about by TV Drama Viewing. *Intercultural Communication Studies*. 2006, **15**(1), str. 77-78.

<sup>247</sup> JANG, Soo Hyun, 2012, str. 101.

<sup>248</sup> KOFICE. *2022 Global Hallyu Trends*, 2022, str. 69.

<sup>249</sup> Ibid.

## Záver

Cieľom tejto práce bolo analyzovať popularitu kórejských seriálov v Japonsku, v Číne a na Taiwane a vyhodnotiť, ktoré seriály boli v jednotlivých krajinách populárne, aké sú dôvody popularity týchto seriálov a aký je v konečnom dôsledku prínos tejto popularity pre Kóreu.

Kórejské seriály sa v Číne a na Taiwane začali vysielat' v 90. rokoch v dôsledku toho, že sa začal rozširovať počet televíznych staníc, ktoré hľadali programy na vyplnenie svojho vysielacieho času. Prvé odvysielané kórejské seriály však nevzbudili veľký záujem u čínskych a taiwanských divákov. Čína a Taiwan však navzdory tomuto neúspechu kórejské seriály aj naďalej importovali, nakoľko boli veľmi cenovo výhodné a kvalitou sa vyrovnali aj podstatne drahším japonským seriálom. Prvým kórejským seriálom, ktorý si v Číne získal značne pozitívne ohlasy sa tak stal až seriál *What is Love* odvysielaný v roku 1997. Na Taiwane sa stal v roku 2000 prvým úspešným kórejským seriálom *Fireworks*. Následkom úspechu týchto dvoch seriálov začali obidve krajiny dovážať ešte väčšie množstvo kórejských seriálov, nakoľko sa medzi čínskymi a taiwanskými divákmi stali veľmi obľúbenými, a to aj napriek tomu, že sa postupom času začala dvíhať ich cena. Do roku 2003 tak boli Čína a Taiwan krajinami, do ktorých sa kórejské seriály exportovali najviac. Od roku 2003 až do konca *hallju* 1.0 však začalo v celkovom exporte kórejských seriálov prevládať Japonsko. V prípade Japonska sa síce kórejské seriály dočkali svojej premiéry až neskôr, a rovnako ako v Číne a na Taiwane nezaznamenali hneď úspech, no dopyt po nich začal narastať spolu s enormnou popularitou seriálu *Winter Sonata* odvysielanom v roku 2003. Po úspechu tejto romantickej melodrámy sa v Japonsku počas tejto éry uchytili najmä seriály podobného typu, t. j. romantické melodrámy ako *Stairway to Heaven* alebo seriály, v ktorých hrali herci zo seriálu *Winter Sonata*. V prípade všetkých troch krajín sa stal taktiež obzvlášť populárnym historický seriál *Jewel in the Palace*, ktorý rovnako ako *Winter Sonata* vo veľkom prispel k podpore turizmu v Kórei. Ďalším dôvodom, prečo Japonsko v danom období v exporte prekonalo Čínu a Taiwan je ten, že s narastajúcou popularitou kórejských seriálov začali vlády Číny a Taiwanu zastávať čoraz opatrnejšie postoje k ich importu a začali zavádzať rôzne opatrenia na ich obmedzenie.

V nasledujúcej ére *hallju* 2.0 boli za Japonskom aj naďalej hlavnými dovozcami kórejských seriálov Čína a Taiwan a to aj navzdory pokusom vlád tieto seriály do istej miery regulovať. Počas tohto obdobia boli taktiež v Japonsku a v Číne viditeľnejšie *anti-hallju* hnutia, ktoré pokračovali aj v ďalšej ére *hallju* 3.0. Tieto hnutia však nemali zásadný vplyv na samotnú

popularitu kórejských seriálov, ku ktorým sa v tomto období mohli už diváci dostať nielen prostredníctvom televízie ale aj prostredníctvom internetu. K-pop, ktorý bol v tejto ére dôležitým vývozným artiklom kórejskej vlny, mal vplyv aj na kórejské seriály. Do seriálov sa začalo obsadzovať čoraz viac k-pop idolov, nakoľko si to vyžadovali hlavne japonskí diváci, ktorí boli hlavnými konzumentami týchto seriálov. Následne tak vznikli seriály *Dream High* a *You're Beautiful*, ktoré si v Japonsku získali viacero pozitívnych ohlasov. Na Taiwane, na rozdiel od Japonska, v tomto období nemožno vyčleniť jeden populárny druh seriálov vzhľadom na to, že seriály, ktoré tu zaznamenali značný úspech, boli naozaj rôznorodé. Spomedzi týchto seriálov tu najviac vynikali konkrétne *Boys Over Flowers*, *Empress Ki* a *Goblin*. V Číne sa zasa enormnej popularite tešili seriály *My Love from the Star* a *Descendants of the Sun*. Po obrovskom úspechu *My Love from the Star* začali čínske korporácie čoraz viac investovať do kórejských seriálov. Kvôli ďalším snahám čínskej vlády kórejské seriály obmedziť, začali vznikať kórejské seriály v kórejsko-čínskej spolupráci ako *Descendants of the Sun*, ktoré boli čínskym divákom prístupné prostredníctvom čínskych streamovacích platforiem. Seriály tohto druhu boli síce úspešné, no spolupráca Kórey a Číny začala postupne upadať spolu so zákazom kórejského obsahu spôsobeného následkom konfliktu ohľadom THAAD v roku 2016. Táto blokáda v Číne trvala až do roku 2022, kedy sa kórejské seriály zase znova začali stávať čínskym divákom oficiálne prístupné.

V období, kedy kórejská produkcia prišla o financie zo strany Číny, úlohu Číny nahradili online streamovacie platformy. Obzvlášť Netflix má spomedzi týchto streamovacích platforiem v tomto súčasnom období *hallju* 3.0 veľký vplyv na výrobu kórejských seriálov. Okrem toho, že na výrobe viacerých seriálov spolupracoval s kórejskými televíznymi stanicami, začal vyrábať aj svoje vlastné kórejské seriály. Tento príklad tak začali nasledovať aj ďalšie streamovacie platformy ako Disney+ a Apple TV+. Čo sa týka exportu do jednotlivých krajín v roku 2020, v exporte kórejských seriálov na prvom mieste prekonala Amerika Japonsko, ktoré sa umiestnilo ako druhé. Čína a Taiwan sa spolu umiestnili na štvrtom mieste. Export do týchto krajín tak v porovnaní s predchádzajúcimi obdobiami klesol, no všetky tri krajiny zostávajú aj naďalej dôležitými dovozcami kórejských seriálov. Za dôležitejšiu než samotný export možno v tomto období považovať sledovanosť na Netflixe, kde sa u divákov v Japonsku, na Taiwane a v Hongkongu kórejské seriály aj naďalej tešia veľkej popularite. V Japonsku sa z novších seriálov tešili obzvlášť veľkej popularite *Itaewon Class* a *Crash Landing on You*, ktoré boli populárne taktiež na Taiwane. Zaujímavosťou je, že podľa prieskumov od KOFICE považovali Japonci v tomto období za preferované kórejské seriály taktiež staršie seriály *Winter Sonata* a *Jewel in the Palace*. Na Taiwane boli okrem vyššie spomínaných taktiež populárne

seriály *It's Okay to Not Be Okay* a *Squid Game*. V Číne, kde sa v tejto ére mohli diváci až do roku 2022 dostať ku kórejským seriálom jedine nelegálnymi cestami, bol obzvlášť populárnym seriál *Hotel del Luna*. Podľa prieskumov označili čínski diváci za ďalšie preferované seriály *My Love from the Star*, *Descendants of the Sun* a *Jewel in the Palace*, ktoré boli úspešné už v predchádzajúcich érach *hallju*.

Za tri hlavné dôvody popularity kórejských seriálov v týchto troch krajinách považujem kultúrnu blízkosť, kvalitnú produkciu seriálov a hercov, ktorí v nich hrajú. Vďaka kultúrnej blízkosti sú diváci schopní bližšie a jednoduchšie sa stotožniť s kórejskými seriálmi, ktoré im túto kultúrnu blízkosť zároveň pripomenuli. Na celkovo kvalitnej produkcii si Kórejčania dávali záležať už v 90. rokoch, keď ich susedné krajiny začali exportovať a ich kvalita sa počas rokov naďalej len zlepšuje. Produkcii seriálov v posledných rokoch obzvlášť prospeli financie od Netflixu, vďaka ktorým mohli vzniknúť viaceré vysoko rozpočtové seriály. Veľký vplyv na fanúšikov majú tiež herci, ktorí sú v týchto krajinách populárni hlavne vďaka svojmu vzhľadu a aktívnej propagácii svojich projektov.

Prínos popularity seriálov pre Kóreu je nespochybniteľne spojený s dôvodmi ich popularity v daných krajinách. Dôležitou súčasťou kvalitnej produkcie sú atraktívne miesta natáčania, na ktorých si Kórejčania pri natáčaní dávajú obzvlášť záležať. Tieto miesta natáčania sa tak často následne stávajú populárnymi turistickými miestami, kvôli ktorým fanúšikovia seriálov vycestujú do Kórei. Turisti z Číny, Taiwanu a Japonska sú najčastejšími turistami v Kórei. Ich počet sa viditeľne zvýšil práve v obdobiach, keď sa v jednotlivých krajinách preslávil niektorý kórejský seriál ako *Winter Sonata*, *Jewel in the Palace* alebo *My Love from the Star*. Počas obdobia COVIDu-19 utrpel turizmus celosvetovo, no Kórea aj napriek tomu usporadúvala rôzne online akcie s hercami zamerané na propagáciu miest natáčania v seriáloch, ktorých sa obzvlášť aktívne zúčastnili japonskí a čínski fanúšikovia. Vďaka seriálom tiež ich fanúšikovia aktívne nakupujú rôzne druhy produktov a služieb súvisiacich s ich obľúbenými seriálmi. V súčasnosti sú najpopulárnejšími kórejskými produktami Japoncov, Číňanov aj Taiwanov jedlo, oblečenie a kozmetika, pričom zo služieb u nich najviac prevláda zámer navštíviť Kóreu a najesť sa v kórejskej reštaurácii. Okrem nakupovania a využívania takýchto produktov a služieb sa títo fanúšikovia taktiež nezdráhajú podstúpiť plastickú operáciu alebo sa naučiť kórejský jazyk. O tom, že konzumácia *hallju* produktov pozitívne vplyva na nákup produktov a služieb svedčí aj najnovší prieskum, kde Číňania a Taiwanci vykázali obzvlášť pozitívne výsledky. Z výskumu ale taktiež vyplynulo, že tento *hallju* obsah už na Japoncov nemá taký vplyv ako na Číňanov a Taiwanov a to aj napriek tomu, že sú kórejské seriály

v Japonsku aj naďalej populárne. V neposlednom rade pomáhajú kórejské seriály aj k zlepšeniu imidžu krajiny. Staršie výskumy dokazujú, že si diváci boli schopní uvedomiť ich príbuznosť a podobnosť s Kóreou, čo prispelo k utvoreniu pozitívneho názoru na krajinu. V najnovších výskumoch týkajúcich sa zmien vo vnímaní Kórey po použití obsahu *hallju* vykázali Čína a Taiwan veľmi pozitívne výsledky, čo znamená, že ich obsah *hallju* stále pozitívne ovplyvňuje. V prípade Japonska sa zase ukázalo, že v súčasnosti väčšina japonských konzumentov *hallju* nepocituje žiadnu zmenu vo vnímaní Kórey, či už pozitívnu alebo negatívnu. Je možné sa domnievať, že tieto negatívnejšie výsledky, ktoré Japonsko oproti Číne a Taiwanu vykazuje, je následkom nielen dlhoročných sporov medzi Japonskom a Kóreou, ale aj najnovšieho obchodného konfliktu medzi oboma krajinami, ktorý sa podarilo vyriešiť až v roku 2023. V závere je možné konštatovať, že v budúcnosti je potrebné vykonať hlbší výskum pre upresnenie dôvodov, ktoré sú príčinou toho, že obsah *hallju* už na Japoncov nemá taký vplyv ako v minulosti a to či už na nákup produktov a služieb, alebo na utváranie pozitívneho imidžu o krajine.

## Zdroje

### Seriály

*Boys Over Flowers* [seriál]. Réžia ČŎN Kisang. Južná Kórea, KBS2, 2009.

*Crash Landing on You* [seriál]. Réžia I Čöngghjo. Južná Kórea, tvN, 2019.

*Descendants of the Sun* [seriál]. Réžia I Ůngbok, PÄK Sanghun a JU Čongsön. Južná Kórea, KBS2, 2016.

*Dream High* [seriál]. Réžia I Ůngbok. Južná Kórea, KBS2, 2011.

*Empress Ki* [seriál]. Réžia HAN Hüi. Južná Kórea, MBC, 2013.

*Fireworks* [seriál]. Réžia ČÖNG Ůljöng. Južná Kórea, SBS, 2000.

*Goblin* [seriál]. Réžia I Ůngbok. Južná Kórea, tvN, 2016.

*Hotel del Luna* [seriál]. Réžia O Čchunghwan. Južná Kórea, tvN, 2019.

*Itaewon Class* [seriál]. Réžia KIM Söngjun. Južná Kórea, JTBC, 2020.

*Jewel in the Palace* [seriál]. Réžia I Pjönghun. Južná Kórea, MBC, 2003.

*My Love From the Star* [seriál]. Réžia ČANG Tchäju a O Čchunghwan. Južná Kórea, SBS, 2013.

*Squid Game* [seriál]. Réžia HWANG Tonghjök. Južná Kórea, Netflix, 2021.

*Stairway to Heaven* [seriál]. Réžia I Čangsu. Južná Kórea, SBS, 2003.

*Winter Sonata* [seriál]. Réžia JUN Sökho a I Hjöngmin. Južná Kórea, KBS2, 2002.

*You're Beautiful* [seriál]. Réžia HONG Söngčchang. Južná Kórea, SBS, 2006.

### Odborná literatúra

AHN, Ji-hyun a E Kyung YOON. Between Love and Hate: The New Korean Wave, Japanese Female Fans, and Anti-Korean Sentiment in Japan. *Journal of Contemporary Eastern Asia* [online]. World Association for Triple Helix and Future Strategy Studies, 2020, **19**(2), 179-196 [cit. 2022-10-10]. Dostupné z: doi:10.17477/jcea.2020.19.2.179.

ANH, Nguyen Hoang a Nguyen Thi Nguyet HA. A Study of Customers' Satisfaction with Korean Dramas in Vietnam. *Journal of Science: Economics and Business* [online].

2019, **35**(5E), 13-27 [cit. 2023-04-08]. ISSN 2734-9845. Dostupné z:  
doi:<https://doi.org/10.25073/2588-1108/vnueab.4302>.

BAE, Eun-song, Meehyang CHANG, Eung-suk PARK a Dae-cheol KIM. The effect of Hallyu on tourism in Korea. *Journal of open innovation* [online]. Singapore: Springer Singapore, 2017, **3**(1), 1-12 [cit. 2022-10-09]. ISSN 2199-8531. Dostupné z:  
doi:10.1186/s40852-017-0075-y.

DAI, Siyan, Jiayi HU, Xiaohan NING et al. Korean Drama'S Influence on China'S Fashion Industry and Culture. *Advances in Social Science, Education and Humanities Research* [online]. 2021, **615**, 610-614 [cit. 2022-10-09]. ISSN 2352-5398. Dostupné z:  
doi:<https://doi.org/10.2991/assehr.k.211220.104>.

GRACE CHAN, Suk Ha, Ling Jun SU a Lai Yung ADA LEE. A Phenomenological Study on the Effects of Korean TV Dramas on Chinese Millennials' Perceived Images of Korea as a Potential Tourist Destination. *Journal of Tourism and Hospitality* [online]. 2018, **2018**(2), 1-9 [cit. 2023-05-01]. Dostupné z: doi:10.29011/THOA -115. 100015.

HAHM, Sung Deuk a Sooho SONG. The Impact of the Korean Wave on South Korea–Taiwan Relations: The Importance of Soft Power. *Asian Survey* [online]. 2021, **61**(2), 217–240 [cit. 2022-10-10]. Dostupné z: doi:<https://doi.org/10.1525/as.2021.61.2.217>.

HASEGAWA, Noriko. A Quantitative Analysis of Japanese Images of Korea: Perceptual Changes Brought about by TV Drama Viewing. *Intercultural Communication Studies*. 2006, **15**(1), 77-86.

HUANG, Shuling. Nation-branding and transnational consumption: Japan-mania and the Korean wave in Taiwan. *Media, culture & society* [online]. London, England: SAGE Publications, 2011, **33**(1), 3-18 [cit. 2023-06-19]. ISSN 0163-4437. Dostupné z:  
doi:10.1177/0163443710379670.

CHUAN, Pom Xoun, Tien Dat DO a Nguyen Trinh MING. Drama with Unique Setting and Profession based on the Point of View of Korean Drama Connoisseurs. *Journal of Asian Multicultural Research for Social Sciences Study* [online]. 2022, **3**(2), 21-25 [cit. 2023-02-26]. ISSN 2708-969X. Dostupné z: doi:<https://doi.org/10.47616/jamrsss.v3i2.271>.

JACKSON, Brianna. Confuciansim and Korean Dramas: How Cultural and Social Proximity, Hybridization of Modernity and Tradition, and Dissimilar Confucian Trajectories Affect Importation Rates of Korean Broadcasting Programs between Japan and China. *The Journal*



*of Undergraduate Research and Creative Scholarship* [online]. 2017, 1-14 [cit. 2022-10-10]. Dostupné z: doi:<https://doi.org/10.25886/MWGJ-A194>.

JANG, Soo Hyun. The Korean Wave and Its Implications for the Korea-China Relationship. *Journal of international and area studies* [online]. Seoul: Institute of International Affairs Graduate School of International Studies Seoul National University, 2012, **19**(2), 97-113 [cit. 2022-10-09]. ISSN 1226-8550. Dostupné z: doi:10.23071/jias.2012.19.2.97.

JIN, Dal Yong. Ten Myths About the Korean Wave in the Global Cultural Sphere. *International journal of communication (Online)* [online]. University of Southern California, Annenberg School for Communication & Journalism, Annenberg Press, 2021, **15**(2021), 4147–4164 [cit. 2023-02-10]. Dostupné z: <https://link.gale.com/apps/doc/A679119431/GLS?u=karlova&sid=bookmark-GLS&xid=23786b47>.

JIN, Dal Yong. *New Korean Wave: Transnational Cultural Power in the Age of Social Media*. Urbana, [Illinois]: University of Illinois Press, 2016. ISBN 0-252-09814-5.

JU, Hyejung. Globalization of the Korean popular culture in East Asia: Theorizing the Korean Wave. Norman, Oklahoma, 2010. Dizertačná práca. Graduate College - The University of Oklahoma.

JU, Hyejung. National television moves to the region and beyond: South Korean TV drama production with a new cultural act. *Journal of international communication* [online]. Routledge, 2017, **23**(1), 94-114 [cit. 2022-10-09]. ISSN 1321-6597. Dostupné z: doi:10.1080/13216597.2017.1291443.

JU, Hyejung. The Korean Wave and Korean Dramas. *Oxford Research Encyclopedia of Communication* [online]. 2018, 1-21 [cit. 2022-10-09]. Dostupné z: doi:10.1093/acrefore/9780190228613.013.715.

JUN, Hannah. Hallyu at a Crossroads: The Clash of Korea's Soft Power Success and China's Hard Power Threat in Light of Terminal High Altitude Area Defense (THAAD) System Deployment. *Asian International Studies Review* [online]. 2017, **18**(1), 153-169 [cit. 2022-10-09]. Dostupné z: doi:10.16934/isr.18.1.201706.153.

KIM, Bok-rae. Past, Present and Future of Hallyu (Korean Wave). *American International Journal of Contemporary Research* [online]. 2015, **5**(5), 154-160 [cit. 2022-10-09]. ISSN 2162-142X.

KIM, Hyun Jeong, Ming-Hsiang CHEN a Hung-Jen SU. Research note: The impact of Korean TV dramas on Taiwanese tourism demand for Korea. *Tourism Economic* [online]. 2009, **15**(4), 867–873 [cit. 2022-10-10]. Dostupné z: doi:<https://doi.org/10.5367/000000009789955189>.

KIM, Hyun Mee. Korean TV Dramas in Taiwan: With an Emphasis on the Localization Process. *Korea Journal* [online]. 2005, **45**(4), 183-205 [cit. 2022-10-10]. Dostupné z: <https://www.dbpia.co.kr/journal/articleDetail?nodeId=NODE11020280>.

KIM, Ji-Eun. "Korean wave" in China: its impact on the South Korean-Chinese relations. Vancouver, 2011. Diplomová práca. The University of British Columbia.

KIM, Misŏn a Sekjŏng JU. Ilbon sičchŏngdžaui hanguk tŭrama sičchŏnge kwanhan jŏngu: Hanil jŏksa insige ttarŭn hanguk tŭrama sičchŏng sŏnghwarŭl čungsimŭro [Výskum o sledovaní kórejských seriálov japonskými divákmi: Zamerané na výsledky sledovania kórejských seriálov podľa vnímania histórie medzi Kóreou a Japonskom]. *Hangukkchontchenčchŭhakhwanonmundži* [online]. 2014, **14**(5), 44-54 [cit. 2023-06-12]. Dostupné z: doi:<http://dx.doi.org/10.5392/JKCA.2014.14.05.044>.

KIM, Sangkyun, Philip LONG a Mike ROBINSON. Small Screen, Big Tourism: The Role of Popular Korean Television Dramas in South Korean Tourism. *Tourism geographies* [online]. Abingdon: Taylor & Francis Group, 2009, **11**(3), 308-333 [cit. 2022-10-09]. ISSN 1461-6688. Dostupné z: doi:[10.1080/14616680903053334](https://doi.org/10.1080/14616680903053334).

KOFICE. *2020 Hallyu White Paper*. Južná Kórea: Korean Foundation for International Cultural Exchange (KOFICE), 2021. ISBN 979-11-85661-95-7.

KOFICE. *2021 Global Hallyu Trends*. Južná Kórea: Korean Foundation for International Cultural Exchange (KOFICE), 2021. ISBN 979-11-91872-02-6.

KOFICE. *2021 Hallyu White Paper*. Južná Kórea: Korean Foundation for International Cultural Exchange (KOFICE), 2022. ISBN 979-11-91872-07-1.

KOFICE. *2022 Global Hallyu Trends*. Južná Kórea: Korean Foundation for International Cultural Exchange (KOFICE), 2022. ISBN 979-11-91872-13-2.

KOFICE. *Global Hallyu Trends 2020*. Južná Kórea: Korean Foundation for International Cultural Exchange (KOFICE), 2020. ISBN 979-11-85661-65-0.

KOFICE. *Hallyu White Paper, 2019*. Južná Kórea: Korean Foundation for International Cultural Exchange (KOFICE), 2020. ISBN 979-11-85661-58-2.

KOREAN CULTURE AND INFORMATION SERVICE. *K-Drama: A New TV Genre with Global Appeal*. Južná Kórea: Korean Culture and Information Service Ministry of Culture, Sports and Tourism, 2011. ISBN 978-89-7375-167-9 04600.

KOREAN CULTURE AND INFORMATION SERVICE. *The Korean Wave: A New Pop Culture Phenomenon*. Južná Kórea: Korean Culture and Information Service Ministry of Culture, Sports and Tourism, 2011. ISBN 978-89-7375-164-8 04600.

LEE, Soobum a Hyejung JU. Korean Television Dramas in Japan: Imagining “East Asianness” and Consuming “Nostalgia”. *Asian Women* [online]. 2010, **26**(2), 77-105 [cit. 2022-10-10]. Dostupné z: doi:10.14431/aw.2010.06.26.2.77.

METAVEEVINIJ, Veluree. Key success factors of Korean TV industry structure that leads to the popularity of Korean TV dramas in a global market. *Journal of East Asian Studies* [online]. 2008, **12**(2), 99-136 [cit. 2022-10-09]. Dostupné z: <https://so02.tci-thaijo.org/index.php/easttu/article/view/51297>.

NARAKCHAWA, Aja. Ilbonesö K-türamawa jöngghwaüi sönggwawa kwadže [Úspechy a výzvy kórejských seriálov a filmov v Japonsku]. *Söuldähaggjo asijajönguso asija pürripchü* [online]. 2021, **1**(17), 1-5 [cit. 2022-10-10]. Dostupné z: <https://snuac.snu.ac.kr/?p=32762>.

NOH, Hyun Jung Stephany. Romantic blockbusters: the co-commissioning of Korean network-developed K-dramas as 'Netflix originals'. *Journal of Japanese & Korean cinema* [online]. Routledge, 2022, **14**(2), 98-113 [cit. 2023-05-27]. ISSN 1756-4905. Dostupné z: doi:10.1080/17564905.2022.2120341.

PARK, Ji Hoon, Yong Suk LEE a Hogeun SEO. The rise and fall of Korean drama export to China: The history of state regulation of Korean dramas in China. *The international communication gazette* [online]. London, England: SAGE Publications, 2019, **81**(2), 139-157 [cit. 2022-10-09]. ISSN 1748-0485. Dostupné z: doi:10.1177/1748048518802915.

RYOO, Woongjae a Dal Yong JIN. Cultural politics in the South Korean cultural industries: confrontations between state-developmentalism and neoliberalism. *International journal of*

*cultural policy: CP* [online]. ABINGDON: Routledge, 2020, **26**(1), 31-45 [cit. 2023-02-26]. ISSN 1028-6632. Dostupné z: doi:10.1080/10286632.2018.1429422.

SHAO, Lingwei. The returning of 'Hallyu' in China: Transnational reception of the Korean drama 'My Love from the Star'. *Media international Australia incorporating Culture & policy* [online]. London, England: SAGE Publications, 2020, **175**(1), 79-92 [cit. 2023-05-01]. ISSN 1329-878X. Dostupné z: doi:10.1177/1329878X19882530.

SHIM, Sungeun. Behind the Korean Broadcasting Boom. *NHK Broadcasting studies* [online]. 2008, **6**(8), 205-232 [cit. 2022-10-08]. Dostupné z: <https://api.semanticscholar.org/CorpusID:159061476>.

SUNG, Sang-yeon. Constructing a New Image. Hallyu in Taiwan. *European journal of East Asian studies* [online]. The Netherlands: BRILL, 2010, **9**(1), 25-45 [cit. 2022-10-10]. ISSN 1568-0584. Dostupné z: doi:10.1163/156805810X517652.

WEI, Junxiong. Why Korean Dramas are Popular in China. *International Journal of Arts and Commerce* [online]. 2016, **5**(9), 21-25 [cit. 2022-10-09]. ISSN 1929-7106.

WON, Kyung Jeon. *The 'Korean Wave' and Television Drama Exports, 1995-2005*. Glasgow, 2013. Dizertačná práca. University of Glasgow.

YANG, Jonghoe. The Korean Wave (Hallyu) in East Asia: A Comparison of Chinese, Japanese, and Taiwanese Audiences Who Watch Korean TV Dramas. *Journal of Asian sociology* [online]. 2012, **41**(1), 103-147 [cit. 2022-10-09]. ISSN 2671-4574. Dostupné z: doi:10.21588/dns.2012.41.1.005.

### **Internetové zdroje**

Actor Jang Keun-suk's new series sold big in Japan. *Yonhap News Agency* [online]. 2016 [cit. 2023-04-17]. Dostupné z: <https://en.yna.co.kr/view/AEN20160324008900315>.

Boys Over Flowers Continues to Bloom in Korea. *The Korea Times* [online]. 2009 [cit. 2023-04-21]. Dostupné z: [http://koreatimes.co.kr/www/news/art/2009/02/135\\_39265.html](http://koreatimes.co.kr/www/news/art/2009/02/135_39265.html).

„Crash Landing on You” ends with tvN’s highest ratings yet. *The Korea Herald* [online]. 2020 [cit. 2023-05-28]. Dostupné z: <https://www.koreaherald.com/view.php?ud=20200217000679>.

'Descendants of the Sun' stars get role on memory sticks. *The Korea Times* [online]. 2016 [cit. 2023-05-01]. Dostupné z:

[http://koreatimes.co.kr/www/news/nation/2016/04/398\\_202421.html](http://koreatimes.co.kr/www/news/nation/2016/04/398_202421.html).

'Descendants of the Sun' spurs jump in iQiyi subscribers. *The Korea Herald* [online]. 2016 [cit. 2023-05-01]. Dostupné z:

[http://www.koreaherald.com/view.php?ud=20160704000787&ACE\\_SEARCH=1](http://www.koreaherald.com/view.php?ud=20160704000787&ACE_SEARCH=1).

„Descendants of the Sun” Already Seeing Great Popularity in China. *Soompi* [online]. 2016 [cit. 2023-05-01]. Dostupné z: <https://www.soompi.com/article/826235wpp/descendants-of-the-sun-already-seeing-great-popularity-in-china>.

Drama 'Dream High' will find new life as a stage musical 12 years after broadcast. *Allkpop* [online]. 2023 [cit. 2023-04-18]. Dostupné z:

<https://www.allkpop.com/article/2023/01/drama-dream-high-will-find-new-life-as-a-stage-musical-12-years-after-broadcast>.

"Dream High" To Hold Concert in Japan. *Soompi* [online]. 2011 [cit. 2023-04-18]. Dostupné z: <https://www.soompi.com/article/364207wpp/dream-high-to-hold-concert-in-japan>.

"Dream High" won the Rose d'Or. *Yahoo News* [online]. 2012 [cit. 2023-04-18]. Dostupné z: <https://www.yahoo.com/news/dream-high-won-rose-dor-084300148.html>.

'Dream High' Cast Set for Musical Reunion in Japan. *The Chosun Ilbo* [online]. 2011 [cit. 2023-04-18]. Dostupné z:

[http://english.chosun.com/site/data/html\\_dir/2011/06/17/2011061700838.html](http://english.chosun.com/site/data/html_dir/2011/06/17/2011061700838.html).

Emoticons of 'Descendants of the Sun' characters released. *The Korea Times* [online]. 2016 [cit. 2023-05-01]. Dostupné z:

[http://koreatimes.co.kr/www/news/nation/2016/04/398\\_202566.html](http://koreatimes.co.kr/www/news/nation/2016/04/398_202566.html).

„Empress Ki” Viewership Rating in Taiwan Reaches Over 5%, Follows the Success of “Dae Jang Geum” in 2004. *Soompi* [online]. 2014 [cit. 2023-04-23]. Dostupné z: <https://www.soompi.com/article/664923wpp/empress-ki-viewership-rating-in-taiwan-reaches-over-5-follows-the-success-of-dae-jang-geum-in-2004>.

Fact vs. fiction in TV drama. *The Korea Times* [online]. 2013 [cit. 2023-04-23]. Dostupné z: [https://www.koreatimes.co.kr/www/news/culture/2015/09/148\\_145578.html](https://www.koreatimes.co.kr/www/news/culture/2015/09/148_145578.html).

‘Guardian’ finale breaks viewership records. *Korea JoongAng Daily* [online]. 2017 [cit. 2023-04-24]. Dostupné z:

<https://koreajoongangdaily.joins.com/news/article/article.aspx?aid=3028969>.

*Hallyu Tourism* [online]. Korea Tourism Organization [cit. 2023-06-19]. Dostupné z:

<https://english.visitkorea.or.kr/enu/ATR/hallyu.jsp>.

„Hotel Del Luna” Has Great Send-Off With New Personal Best In Ratings For Final Episode. *Soompi* [online]. 2019 [cit. 2023-05-31]. Dostupné z:

<https://www.soompi.com/article/1349569wpp/hotel-del-luna-has-great-send-off-with-new-personal-best-in-ratings-for-final-episode>.

How can a South Korean soap opera be this popular in China?. *China Daily* [online]. 2016

[cit. 2023-05-01]. Dostupné z: [https://www.chinadaily.com.cn/culture/2016-](https://www.chinadaily.com.cn/culture/2016-03/30/content_24184197.htm)

[03/30/content\\_24184197.htm](https://www.chinadaily.com.cn/culture/2016-03/30/content_24184197.htm).

China’s first K-drama approvals in years come under cloud of Yoon’s foreign policy. *South China Morning Post* [online]. 2022 [cit. 2023-05-31]. Dostupné z:

<https://www.scmp.com/economy/china-economy/article/3171026/chinas-first-k-drama-approvals-years-come-under-cloud-yoons>.

Chinese netizens criticize iQiyi for releasing Korean drama “Something in the Rain.” *The Korea Herald* [online]. 2022 [cit. 2023-05-31]. Dostupné z:

<https://www.koreaherald.com/view.php?ud=20220304000755>.

iQiyi’s Taiwan agent to cease serving local users from October 15 after ban on Chinese streaming platforms. *South China Morning Post* [online]. 2020 [cit. 2023-05-30]. Dostupné z:

[https://sc.mp/e074n?utm\\_source=copy\\_link&utm\\_medium=share\\_widget&utm\\_campaign=3102504](https://sc.mp/e074n?utm_source=copy_link&utm_medium=share_widget&utm_campaign=3102504).

Japanese remake of 'Itaewon Class' to air on TV Asahi in July. *The Korea Times* [online].

2022 [cit. 2023-05-28]. Dostupné z:

[http://www.koreatimes.co.kr/www/art/2022/04/398\\_327960.html](http://www.koreatimes.co.kr/www/art/2022/04/398_327960.html).

Jung Yong Hwa and Park Shin Hye Successfully Complete “Heartstrings” Fan Meeting in Japan. *Soompi* [online]. 2012 [cit. 2023-04-19]. Dostupné z:

<https://www.soompi.com/article/408629wpp/jung-yong-hwa-and-park-shin-hye-successfully-complete-heartstrings-fan-meeting-in-japan>.

Jung Yong Hwa's 'Heartstrings' chosen as the hottest OST of 2012 in Japan. *Yahoo News* [online]. 2012 [cit. 2023-04-19]. Dostupné z: <https://tw.news.yahoo.com/jung-yong-hwas-heartstrings-chosen-as-the-hottest-002519798.html>.

Kdrama – The Complete Guide To Korean Dramas. *90 Day Korean* [online]. 2022 [cit. 2023-03-01]. Dostupné z: <https://www.90daykorean.com/kdrama/>

Kim Hyun Joong is popular in Taiwan. *Allkpop* [online]. 2009 [cit. 2023-04-21]. Dostupné z: <https://www.allkpop.com/article/2009/11/kim-hyun-joong-is-popular-in-taiwan>.

Kim Soo-hyun earns W90b thru ads in China. *Kpop Herald* [online]. 2014 [cit. 2023-06-13]. Dostupné z: [https://kpopherald.koreaherald.com/view.php?ud=201411241726114570717\\_2](https://kpopherald.koreaherald.com/view.php?ud=201411241726114570717_2).

Koo Enjoying High Popularity in Taiwan. *The Korea Times* [online]. 2009 [cit. 2023-04-21]. Dostupné z: [https://www.koreatimes.co.kr/www/culture/2023/04/135\\_48238.html](https://www.koreatimes.co.kr/www/culture/2023/04/135_48238.html).

Korean drama "Minamishineyo" scores top rating in Japan. *Asiakjǒngdže* [online]. 2010 [cit. 2023-04-16]. Dostupné z: <http://www.asiae.co.kr/news/view.htm?idxno=2010080508424241476>.

Korean drama to be aired in China in six years. *The Dong-A Ilbo* [online]. 2022 [cit. 2023-05-31]. Dostupné z: <https://www.donga.com/en/article/all/20220106/3128212/1>.

Korean TV Series to Be Aired First Time in Japan. *The Dong-A Ilbo* [online]. 2002 [cit. 2023-03-26]. Dostupné z: <https://www.donga.com/en/article/all/20020818/224288/1>.

K-pop drama 'Uncontrollably Fond' scores 4.4 bln views in China despite restrictions. *Aju Business Daily* [online]. 2017 [cit. 2023-05-01]. Dostupné z: <https://www.ajudaily.com/view/20170222142201792>.

Lee Seung Gi & Suzy's New K-Drama 'Vagabond' Premiere Date Pushed Back To September. *Korea Portal* [online]. 2019 [cit. 2023-05-27]. Dostupné z: <http://en.koreaportal.com/articles/46791/20190402/lee-seung-gi-suzys-new-k-drama-vagabond-premiere-date-pushed-back-to-september.htm>.

'My Love from the Star' to have different ending in China. *Yonhap News Agency* [online]. 2016 [cit. 2023-05-01]. Dostupné z: <https://en.yna.co.kr/view/AEN20160202002600315>.

„My Love From the Star” to Broadcast Different Ending in China. *Soompi* [online]. 2016 [cit. 2023-05-01]. Dostupné z: <https://www.soompi.com/article/816337wpp/my-love-from-the-star-to-broadcast-different-ending-in-china>.

"Pet man" Jang Geun-suk rises in Japan. *The Kyunghyang Shinmun* [online]. 2012 [cit. 2023-04-17]. Dostupné z:

[http://english.khan.co.kr/khan\\_art\\_view.html?code=790102&artid=201201161442502&mediid=enkh](http://english.khan.co.kr/khan_art_view.html?code=790102&artid=201201161442502&mediid=enkh).

Quake or shine, Japanese want kimchi TV. *HanCinema* [online]. 2005 [cit. 2023-03-28].

Dostupné z: <https://www.hancinema.net/quake-or-shine-japanese-want-kimchi-tv-2961.html>.

Remembering 'Winter Sonata,' the start of hallyu. *The Korea Herald* [online]. Soul, 2011 [cit. 2023-03-27].

Dostupné z: <https://www.koreaherald.com/view.php?ud=20111230000497>.

RJU, Čongjöp. 'Tokkäbi' jölpchunge nollan täman čchaiingwön. [Taiwanská prezidentka Čchai Ingwön prekvapená horúčkou „Goblin“] *Jönhapnjusü* [online]. 2017 [cit. 2022-10-

10]. Dostupné z: [http://www.yonhapmidas.co.kr/article/170306192542\\_836711](http://www.yonhapmidas.co.kr/article/170306192542_836711).

Social taboos unveiled in hit South Korean drama Itaewon Class. *The Straits Times* [online].

2020 [cit. 2023-05-28]. Dostupné z: <https://www.straitstimes.com/asia/east-asia/social-taboos-unveiled-in-the-hit-south-korean-drama-itaewon-class>.

Song-Song couple medals to go on sale. *Kpop Herald* [online]. 2016 [cit. 2023-05-01].

Dostupné z:

[https://kpopherald.koreaherald.com/view.php?ud=201612071720137513459\\_2&ACE\\_SEARCH=1](https://kpopherald.koreaherald.com/view.php?ud=201612071720137513459_2&ACE_SEARCH=1).

South Korea restores intelligence-sharing pact with Japan. *The Japan Times* [online]. 2023

[cit. 2023-05-28]. Dostupné z:

<https://www.japantimes.co.jp/news/2023/03/21/national/gsomia-south-korea-japan-restored/>.

Taiwan orders TV station to reduce Korean programs. *The Korea Times* [online]. 2012 [cit. 2023-04-20].

Dostupné z:

[https://www.koreatimes.co.kr/www/culture/2022/10/135\\_102197.html?utm\\_source=CU](https://www.koreatimes.co.kr/www/culture/2022/10/135_102197.html?utm_source=CU).

The 10 Best K-Dramas to Binge-Watch on Netflix. *Elle* [online]. 2020 [cit. 2023-04-22].

Dostupné z: <https://www.elle.com/culture/movies-tv/g34110694/best-korean-dramas-on-netflix/>.

The next 'Korean wave' washes ashore. *Korea JoongAng Daily* [online]. 2009 [cit. 2023-04-

21]. Dostupné z: <https://koreajoongangdaily.joins.com/news/article/article.aspx?aid=2907155>.



TOP 10 on Netflix in Hong-Kong in 2020. *FlixPatrol* [online]. [cit. 2023-06-01]. Dostupné z: <https://flixpatrol.com/top10/netflix/hong-kong/2020/>.

TOP 10 on Netflix in Hong-Kong in 2021. *FlixPatrol* [online]. [cit. 2023-06-01]. Dostupné z: <https://flixpatrol.com/top10/netflix/hong-kong/2021/>.

TOP 10 on Netflix in Hong-Kong in 2022. *FlixPatrol* [online]. [cit. 2023-06-01]. Dostupné z: <https://flixpatrol.com/top10/netflix/hong-kong/2022/>.

TOP 10 on Netflix in Japan in 2020. *FlixPatrol* [online]. [cit. 2023-05-28]. Dostupné z: <https://flixpatrol.com/top10/netflix/japan/2020/>.

TOP 10 on Netflix in Japan in 2021. *FlixPatrol* [online]. [cit. 2023-05-28]. Dostupné z: <https://flixpatrol.com/top10/netflix/japan/2021/>.

TOP 10 on Netflix in Japan in 2022. *FlixPatrol* [online]. [cit. 2023-05-28]. Dostupné z: <https://flixpatrol.com/top10/netflix/japan/2022/>.

TOP 10 on Netflix in Taiwan in 2020. *FlixPatrol* [online]. [cit. 2023-05-30]. Dostupné z: <https://flixpatrol.com/top10/netflix/taiwan/2020/>.

TOP 10 on Netflix in Taiwan in 2021. *FlixPatrol* [online]. [cit. 2023-05-30]. Dostupné z: <https://flixpatrol.com/top10/netflix/taiwan/2021/>.

TOP 10 on Netflix in Taiwan in 2022. *FlixPatrol* [online]. [cit. 2023-05-30]. Dostupné z: <https://flixpatrol.com/top10/netflix/taiwan/2022/>.

"You're Beautiful" drama was the #1 Korean drama in Japan. *Allkpop* [online]. 2011 [cit. 2023-04-17]. Dostupné z: <https://www.allkpop.com/article/2011/01/youre-beautiful-drama-was-the-1-korean-drama-in-japan>.

## Prílohy

### Prehľadná tabuľka kórejských seriálov uvedených v práci

Názov	Režisér	Rok premiéry v Kórei
Foundation of the Kingdom	Čang Hjöngil	1983
The King of Chudong Palace	I Pjönghun	1983
Pa Mun	I Pjönghun	1989
Love on a Jujube Tree	Jöm Hjönsöp	1990
What is Love	Pak Čchöl	1991
Jealousy	I Süngrijöl	1992
Men of the Bath House	Čöng Ŭljöng	1995
Jang Nok Soo	I Jöngguk	1995
Jang Hee Bin	I Čongsu	1995
Tears of the Dragon	Kim Čähjöng	1996
Full River	Kim Čäsun	1996
The Widow	So Wönjöng	1996
Wish Upon A Star	I Čchanghan, I Činsök	1997
Little Lady	Kim Čähjön, Jun Čchangböm	1997
The King and the Queen	Kim Čongsun et al.	1998
Soonpoong Clinic	Kim Činjöng, Kim Pjönguk	1998
Tomato	Čang Kihong	1999
Nonstop	Kwön Ikčun, I Minho et al.	2000
Autumn in my Heart	Jun Sökho	2000
Fireworks	Čöng Ŭljöng	2000
All About Eve	I Hjöngsön, Han Čchölsu, I Činsök	2000
Hong Guk Young	I Čägap, I Čäwön	2001
Hotelier	Čang Jongu	2001
Ladies of the Palace	Kim Čähjöng	2001
Beautiful Days	I Čangsü	2001
Winter Sonata	Jun Sökho, I Hjöngmin	2002
Inspector Park Moon So	Čöng In	2002

Miss Mermaid	I Čuhwan, Sin Hjönčchang	2002
Jewel in the Palace	I Pjõnghun	2003
Summer Scent	Jun Sõkho	2003
Stairway to Heaven	I Čangsu	2003
All In	Ju Ččõljong, Kang Sinhjo	2003
Lovers in Paris	Sin Učchõl	2004
Full House	Pjo Minsu	2004
Lovers in Prague	Sin Učchõl, Kim Hjõngsik	2005
My Girl	Čõn Kisang, Pã Tchäsõp	2005
Shin Don	Kim Činmin	2005
My Name is Kim Sam Soon	Kim Junčchõl	2005
Be Strong, Geum-Soon	I Tãjõng	2005
Sad Love Song	Ju Ččõljong	2005
High Kick!	Kim Pjõnguk, Kim Čchangdong, Kim Jõnggi	2006
Lovers	Sin Učchõl	2006
Hwang Jin Yi	Kim Ččõlgju	2006
Spring Waltz	Jun Sõkho	2006
Lee San, Wind of the Palace	I Pjõnghun, Kim Kũnhong	2007
Eight Days, Assassination Attempts against King Jeongjo	Pak Čcongwõn	2007
Conspiracy in the Court	Kwak Čõnghwan	2007
Coffee Prince	I Jundžõng	2007
Temptation of Wife	O Segang	2008
The Great King, Sejong	Kim Wõnsõk, Kim Sõnggũn	2008
Painter of the Wind	Čang Tchãju, Čin Hjõk	2008
You're Beautiful	Hong Sõngčchang	2009
Boys Over Flowers	Čõn Kisang	2009
Secret Garden	Sin Učchõl, Kwõn Hjõkčchan, Kim Čõnghjõn	2010
My Girlfriend Is a Gumiho	Pu Sõngčchõl	2010
Dong Yi	I Pjõnghun, Kim Sanghjõp	2010

Sungkyunkwan Scandal	Kim Wönsök, Hwang Inhjök	2010
Pasta	Kwön Sökčang	2010
Dream High	I Ŭngbok	2011
The Greatest Love	Pak Honggjun, I Tongjun	2011
Tree with Deep Roots	Čang Tchäju, Sin Kjöngsu	2011
Insu, The Queen Mother	I Tchägon	2011
Warrior Baek Dong Soo	Kim Hongson, I Hjöndžik	2011
Heartstrings	Pchjo Minsu, I Minčchöl	2011
Love Rain	Jun Sökho	2012
I Miss You	I Čädong, Pak Čäböm	2012
The Great Seer	I Jongsök	2012
The Great Doctor	Kim Čonghak	2012
Queen and I	Kim Pjöngsu	2012
The King's Doctor	I Pjönghun, Čö Čönggju	2012
Rooftop Prince	Sin Junsöp, An Kilho	2012
The Heirs	Kang Sinhjo, Pu Söngčchöl	2013
I Can Hear Your Voice	Čo Suwön	2013
Master's Sun	Čin Hjök	2013
That Winter, the Wind Blows	Kim Kjutchä	2013
Jang Ok, Jung Living by Love	Pu Söngčchöl	2013
Goddess of Fire	Pak Söngsu, Čöng Täjun	2013
Gu Family Book	Sin Učchöl, Kim Čönghjön	2013
My Love from the Star	Čang Tchäju, O Čchunghwan	2013
You Are The Best	Jun Söngsik	2013
The Queen of Office	Čön Čchanggün, No Sanghun	2013
The Fugitive of Joseon	I Činsö, Čön Usöng	2013
Good Doctor	Kim Minsu, Kim Činu	2013
Two Weeks	Son Hjöngsök, Čö Čönggju	2013
Empress Ki	Han Hüi	2013

Pinocchio	Čo Suwön	2014
Jeong Do-jeon	Kang Pjöntchäk, I Čähun	2014
More Than a Maid	Čo Hjöntchak	2014
Secret Door	Kim Hjöngsik	2014
Healer	I Čöngsöp, Kim Činu	2014
You're All Surrounded	Ju Insik	2014
Wonderful Days	Kim Činwön	2014
Doctor Stranger	Čin Hjök	2014
Misaeng: Incomplete Life	Kim Wönsök	2014
The Jingbirok: A Memoir of Imjin War	Kim Sanghü, Kim Jöngdžo	2015
Six Flying Dragons	Sin Kjöngsu	2015
Splash Splash Love	Kim Čihjön	2015
Crimson Moon	Pä Kjöngsu	2015
Hyde Jekyll, Me	Čo Jönggwang, Pak Sinu	2015
She Was Pretty	Čöng Täjun	2015
Reply 1988	Sin Wönho	2015
Warm and Cozy	Pak Honggjun, Kim Hüiwon	2015
Goblin	I Ŭngbok	2016
Descendants of the Sun	I Ŭngbok, Päk Sanghun, Ju Čöngsön	2016
Page Turner	I Čähun	2016
Cinderella and the Four Knights	Kwön Hjökčchan	2016
Jang Young Sil: The Greatest Scientist of Joseon	Kim Jöngdžo	2016
The Royal Gambler	Nam Kön	2016
Moon Lovers: Scarlet Heart Ryeo	Kim Kjutchä	2016
Let's Fight Ghost	Pak Čunhwa	2016
Cheese in the Trap	I Jundžöng	2016
The Doctors	O Čchunghwan, Pak Sudžin	2016
Flowers of the Prison	I Pjönhun, Kim Söngjong	2016

Signal	Kim Wonsök	2016
Legend of the Blue Sea	Čin Hjök	2016
Dr. Romantic	Ju Insik, Pak Sudžin	2016
Hwarang	Jun Söngsik	2016
Uncontrollably Fond	Pak Hjönsök	2016
Saimdang, Memoir of Colors	Jun Sangho	2017
Voice	Kim Hongson	2017
Missing Nine	Čchö Pjönggil	2017
While You Were Sleeping	O Čchunghwan, Pak Sudžin	2017
A Korean Odyssey	Pak Honggjun, Kim Čöngghjön, Kim Pjöngsu	2017
Strong Woman Do Bong Soon	I Höjngmin	2017
My Father Is Strange	I Čäsang	2017
Suspicious Partner	Pak Sönho	2017
Hospital Ship	Pak Čäböm, Kim Sangu	2017
Good Manager	I Čähun, Čchö Junsök	2017
Prison Playbook	Sin Wönho	2017
What's Wrong with Secretary Kim	Pak Čunhwa, Ju Čongsön	2018
The Last Empress	Ču Tongmin	2018
Lawless Lawyer	Kim Činmin	2018
Wok of Love	Pak Sönho, Ham Čunho	2018
Mr. Sunshine	I Ŭngbok, Čöng Čihjön	2018
Familiar Wife	I Sangjöp	2018
Something in the Rain	An Pchansök	2018
Hotel del Luna	O Čchunghwan	2019
My Country: The New Age	Kim Činwön	2019
Haechi	I Jongsök	2019
Vagabond	Ju Insik	2019
Kingdom	Kim Sönghun, Pak Jujöng, Pak Indže et al.	2019

Extraordinary You	Kim Sanghjöp, Kim Sangu	2019
Confession	Kim Čchölgju	2019
Crash Landing on You	I Čönghjo	2019
Itaewon Class	Kim Söngjun	2020
The King: Eternal Monarch	Päk Sanghun, Čöng Čihjön	2020
The Penthouse	Ču Tongmin, Kim Sunok	2020
The World of the Married	Mo Wanil	2020
Mr. Queen	Jun Söngsik	2020
Flower of Evil	Kim Čchölgju	2020
The Game: Towards Zero	Čang Čunho	2020
Sweet Home	I Ũngbok	2020
Sweet Munchies	Song Čiwön	2020
It's Okay to Not Be Okay	Pak Sinu	2020
Hospital Playlist	Sin Wönho	2020
Record of Youth	An Kilho	2020
Was It Love	Kim Dohjöng	2020
The King of Tears, Lee Bang-won	Kim Hjöngil	2021
Joseon Exorcist	Sin Kjöngsu	2021
The Red Sleeve	Čöng Čiin	2021
The King's Affection	Song Hjönuk	2021
Moonshine	Hwang Inhjök	2021
Secret Royal Inspector & Joy	Ju Čongsön	2021
Mouse	Čhö Čunbä	2021
Squid Game	Hwang Tonghjök	2021
Dr. Brain	Kim Čiun	2021
Hometown Cha-Cha-Cha	Ju Čewön	2021
Sisyphus: The Myth	Čin Hjök	2021
Alchemy of Souls	Pak Čunhwa	2022
Business Proposal	Pak Sunho	2022
All Of Us Are Dead	I Čäkju	2022
Shadow Detective	Han Tonghwa	2022

Rookie Cops	Kim Pjongsu	2022
Big Bet	Kang Junsöng, Nam Kihun	2022
Pachinko	Kogonada, Justin Chon	2022
Extraordinary Attorney Woo	Ju Insik	2022
Our Blues	Kim Kjutchä	2022

## Obrázkové prílohy



Obrázok 1- Medzinárodná verzia titulného plagátu Winter Sonata.  
Zdroj: <https://www.imdb.com/title/tt0395057/>.

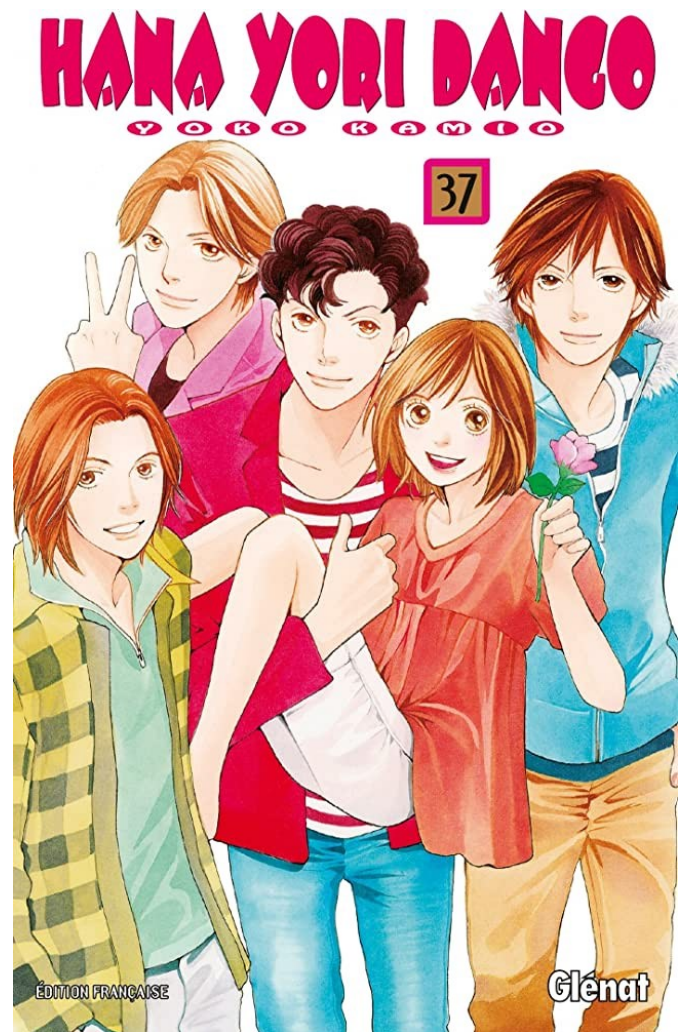


Obrázok 2 - Winter Sonata vo verzii japonského anime.  
Zdroj: <https://www.imdb.com/title/tt7505892/>.





Obrázok 3 - Kórejská verzia titulného plagátu Boys Over Flowers.  
 Zdroj: <https://mydramalist.com/2987-boys-over-flowers>.



Obrázok 4 – Posledný zväzok japonskej manga predlohy Boys Over Flowers.  
 Zdroj: <https://www.amazon.co.jp/-/en/dp/272347030X>.



Obrázok 5 – DVD My Love From The Star s titulkami v angličtine a čínštine a s nastaviteľným dabingom v mandarínskej čínštine.

Zdroj: <https://www.amazon.com/Korean-Mandarin-Audio-English-Chinese/dp/6164237742>.



Obrázok 6 – CD originálneho soundtracku zo seriálu Dream High, prémiová japonská verzia s DVD.

Zdroj: <https://www.yesasia.com/us/dream-high-original-soundtrack-japanese-premium-edition-album-dvd/1024519078-0-0-0-en/info.html>.





Obrázok 7 – Webtoon a seriálová verzia Itaewon Class. Zdroj: <http://newsroom.kakaoent.com/news/kakao-entertainments-global-blockbuster-webtoon-itaewon-class-to-air-as-japanese-drama-remake-roppongi-class-on-tv-asahi-this-coming-july/>.



Obrázok 8 – Japonský remake Itaewon Class s názvom Roppongi Class. Zdroj: <https://japan-programcatalog.com/en/program/roppongiclass>.





Obrázok 9 – Individuálne plagáty hlavných postáv zo seriálu Descendants of the Sun. Zdroj: <https://mydramalist.com/18523-descendants-of-the-sun-recap-special>.



Obrázok 10 – USB kľúče navrhnuté podľa hlavných postáv seriálu Descendants of the Sun. Zdroj: [http://koreatimes.co.kr/www/news/nation/2016/04/398\\_202421.html](http://koreatimes.co.kr/www/news/nation/2016/04/398_202421.html).